

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

96e année — No 80

QUEBEC, MARDI 14 AOUT 1962

PRIX CINQ CENTS

Session d'urgence, en cas de besoin

Impôts américains réduits en '63

WASHINGTON (PA) — Le président Kennedy a annoncé, hier soir, qu'il demandera au Congrès au début de l'an prochain de procéder à des réformes fiscales qui comprendraient une réduction des impôts.

Il a écarté la possibilité de réduire immédiatement les impôts pour stimuler les affaires mais a promis de convoquer le Congrès en session d'urgence afin de couper les taxes si un glissement survient dans l'économie américaine avant la fin de l'année.

M. Kennedy a fait ces déclarations au cours d'une adresse radio-télévisée de la Maison Blanche. La dernière fois qu'il avait prononcé une adresse de ce genre, c'était au mois de mars dernier pour annoncer sa décision de reprendre les essais nucléaires.

Cette fois, c'était pour annoncer sa décision de réduire les taxes. Les conseils qu'il avait reçus à ce sujet depuis deux semaines, même de la part de ses associés les plus proches, avaient été plutôt divergents et même contradictoires.

M. Kennedy a eu recours aux arguments et aux graphiques pour faire valoir son attitude et étayer sa position.

Mentionnant brièvement les récentes réalisations soviétiques dans l'espace en commençant son discours, M. Kennedy a déclaré que les États-Unis sont en arrière de l'URSS mais qu'ils font d'importants efforts dans ce domaine de l'espace et dans d'autres domaines.

Il a ensuite immédiatement abordé le sujet de l'économie. Il a déclaré que les États-Unis étaient dans un état de recession lorsqu'il a pris le pouvoir.

Perspective encourageante. Il a profité des graphiques montrant que des progrès avaient été faits dans des secteurs économiques depuis que les États-Unis ont vu des indicateurs des gains, mais non suffisants.

Les derniers chiffres pour juillet, a-t-il dit, n'indiquent pas que les États-Unis vont voir une nouvelle recession. Il a ajouté que si l'on envisage l'avenir, il y a tout lieu de s'attendre à de nouveaux progrès.

Le président a rapporté que les hommes d'affaires investissent plus que l'an passé, même si cette augmentation des investissements n'est pas suffisante pour qu'on soit satisfait.

Il a encore déclaré que le marché des valeurs repose sur une base plus saine actuellement qu'il l'a été par le passé et que la stabilité des prix est remarquable.

M. Kennedy a ajouté que les gains n'avaient pas été compensés par une augmentation du coût de la vie et que l'inflation n'est pas une menace sérieuse dans la conjoncture actuelle.

«Vous et moi pouvons avoir confiance dans la vigueur de notre pays», a-t-il dit.

Progrès insuffisant. Le chef américain a déclaré que l'économie avait été malade l'an passé, en raison d'un ralentissement de l'expansion et de l'emploi qui s'était manifesté dès 1957.

Il a ajouté que les États-Unis ne pourraient trouver le plein emploi et la production à pleine capacité jusqu'à ce qu'on ne fasse meilleur usage des ressources disponibles.

Le président a déclaré qu'il demandait au Congrès de donner de cette année force de loi à des mesures conçues pour encourager le développement économique. Il a notamment mentionné le dégrèvement sur la partie du revenu investi dans l'achat de machinerie; le projet de loi en vue d'augmenter l'aide fédérale aux travaux publics dans les domaines où le chômage est sérieux; d'autres lois sur le chômage, les prestations qui s'y rapportent, l'expansion commerciale, et l'enseignement.

Impôt et recession. Une réduction fiscale opportune, a déclaré M. Kennedy, est la mesure la plus efficace qui puisse être prise parce que le système fiscal actuel est un obstacle à la reprise et à l'expansion économique.

Il a précisé que son gouvernement entend réduire les taxes pour abattre les barrières qui font obstacle à la croissance à long terme et pour empêcher l'injustice. Le pire déficit qu'on puisse connaître, a-t-il dit, vient de la recession, et la réduction fiscale est la mesure la plus

efficace et la plus importante qu'on puisse prendre pour empêcher la recession.

La réduction fiscale qui s'impose, a-t-il dit, serait l'effet d'une réforme fiscale de base.

Il a ajouté que le temps opportun pour présenter ce genre de loi est en janvier 1963. M. Kennedy a précisé qu'un projet de loi dans ce sens sera présenté au Congrès l'an prochain et comprendra des réformes fiscales qui s'imposent depuis longtemps tant à l'échelon des compagnies qu'à l'échelon des individus.

Il a expliqué que cette mesure aurait des effets des plus salutaires sur l'économie, créerait de nouveaux emplois et il a souligné qu'il ne parlait d'une réduction fiscale hâtive et temporaire en vue d'empêcher une recession.

Il a ajouté que le fait de proposer une réduction fiscale d'urgence qui ne pourrait se justifier ou être mise en vigueur, minerait inutilement la confiance tant au pays qu'à l'étranger.

Mais, a-t-il dit, advenant qu'une telle réduction s'avère nécessaire d'ici la fin de l'année, il n'hésiterait pas à la recommander et, si nécessaire, à convoquer le Congrès en session spéciale pour étudier la chose.

Editorial

Vers l'exploration lunaire

L'Union soviétique vient de confirmer de façon éloquent son avance dans la course vers la lune en plaçant en orbite de la terre deux vaisseaux habités de l'espace, cela à vingt-quatre heures d'intervalle. Les hommes de science son d'avis qu'il s'agit là d'un pas important accompli en vue d'atteindre la lune, ce qui pourra se produire d'ici quatre ans.

L'U.R.S.S. possédait déjà une avance sur les États-Unis, par l'envoi de la fusée Lunik II sur la lune en septembre 1959. Un mois plus tard, les Russes réussissent à exploiter encore plus spectaculaire d'envoyer une fusée en orbite de la lune puis de la faire revenir vers la terre; à la même occasion, ils devaient les premiers à photographier la surface cachée de cette planète à l'aide d'images relayées par la télévision.

Maintenant que l'U.R.S.S. a placé simultanément deux satellites habités, qui pourraient bien se rejoindre, on se demande si elle tentera de se rendre à la lune par voyage circumlunaire ou en partant d'une plateforme spatiale. Chose certaine c'est qu'on ne paraît pas douter de la possibilité de l'exploration lunaire d'ici peu d'années.

Ce qui fait l'incontestable supériorité soviétique dans le domaine de l'exploration extra-terrestre c'est la puissance de ses combustibles. Voilà ce qui explique que les Russes peuvent lancer des satellites plus lourds que ceux des États-Unis. Comme le voyage à la lune se fait sur une très longue distance et qu'il demande beaucoup d'appareils compliqués pour l'alunissage, les Russes possèdent plus de chances au départ.

Maintenant que tous les continents sont connus, les hommes se lancent à la découverte de nouvelles planètes. Leur exploration pourrait fort bien nous apporter des bouleversements encore plus importants que ceux consécutifs à la découverte de nouveaux continents dans les siècles passés. Les Christophe Colomb de l'espace sont pour demain!

BLOC ÉDITORIAL en page 4

Troubles ouvriers à Buenos Aires

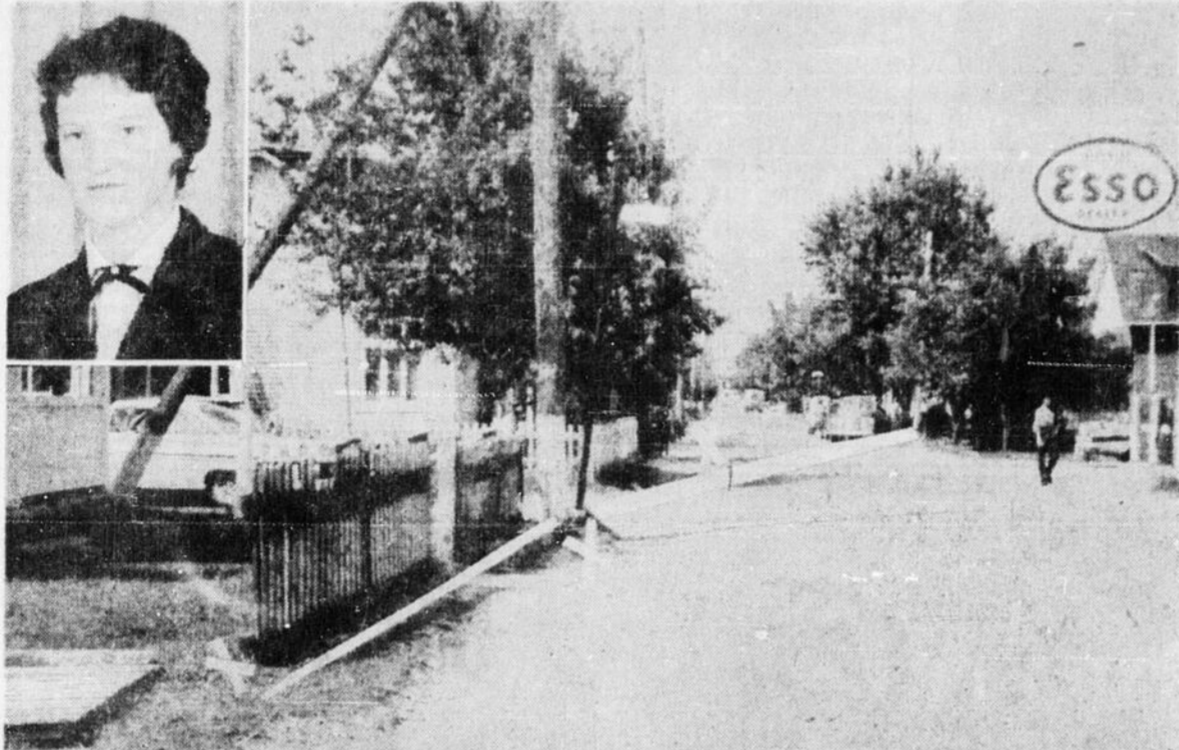
BUENOS AIRES (Reuter) — La police a dû arrêter des bombes lacrymogènes hier pour disperser des ouvriers qui tentaient d'occuper les saloons dans la capitale de l'Argentine.

Les échauffourées ont rompu un calme instable dans la capitale qui durait depuis la rébellion de l'armée la semaine dernière et qui se est pour résultat que deux secrétaires de l'Armée ont été nommés en moins de 24 heures.

Les garde-frontières ont investi toutes les saloons pour renforcer un lockout déclaré par l'administration, comme représailles pour des grèves d'une et deux heures de la part des ouvriers, afin d'appuyer leurs demandes d'augmentations de salaires.

La police a lancé des bombes lacrymogènes aux abords de la saloon de l'Anglo Meat Packing, dans le quartier sud de la capitale, pour empêcher les ouvriers de occuper. Des échauffourées impliquant plusieurs milliers de travailleurs ont également été signalées par d'autres saloons touchés par le lockout.

Sept importants saloons ont déclaré le lockout il y a deux jours et la Régie nationale de la viande a lancé un appel aux éleveurs leur demandant de cesser d'exporter du bétail d'exportation de qualité vers le marché, durant l'arrêt de travail.



L'entrée du village de Pont-Rouge où Mlle Hélène Martel, en médaillon, a perdu la vie

L'Académie française LESAGE ET LAPALME HONORÉS

Par la Presse Canadienne. L'Académie française a décidé d'honorer le premier ministre Jean Lesage et son ministre des Affaires culturelles, M. Georges-Emile Lapalme, en leur attribuant deux médailles spéciales.

Cette distinction est accordée aux deux hommes politiques du Québec pour leur participation à la séance du dictionnaire de l'Académie, le 5 octobre 1961. Alors à Paris pour l'inauguration de la délégation générale du Québec, M. Le-



La nouvelle en a été transmise par M. Charles Lussier, délégué général du Québec à Paris, à M. René Arthur, chef du cabinet du premier ministre. La décision lui a été communiquée par le secrétaire perpétuel de l'Académie, M. Maurice Genevoix. Ces médailles, dites de langue française, sont décernées

LES CIRCONSTANCES DE LA TRAGÉDIE DE PONT-ROUGE

Par Lucien LATULIPPE. L'enquête pour établir les circonstances de l'horrible tragédie qui a coûté la vie à Mlle Hélène Martel, 17 ans, de Pont-Rouge, s'est poursuivie, hier. La jeune fille a été heurtée par une auto, vers 8 h. dimanche soir, à l'entrée sud de ce village du comté de Portneuf.

Comme le laisse voir cette photo aérienne, Mlle Martel marchait à gauche de la rue et se dirigeait vers le village. Une autre jeune fille l'accompagnait et elle n'a été que frôlée par la voiture. Cette dernière marchait plus près de la clôture.

La victime aurait été heurtée dans le dos au point marqué du premier X à gauche et elle a été projetée dans la clôture qui était encore, hier, tachée de sang et de morceaux de chair bien que ses propriétaires aient fait un certain lavage. L'auto a longé cette clôture comme l'indique le trait en ligne droite. Elle a bifurqué vers la droite et a suivi à peu près la trajectoire indiquée pour frac-

asser ce poteau de téléphone, heurté un arbre, à une vingtaine de pieds plus loin, et s'immobiliser enfin de travers sur la rue.

Le deuxième X de la gauche indique l'endroit approximatif où le corps de la jeune fille a été trouvé. Le troisième X, situé à 50 pieds du deuxième X, marque l'endroit où la jambe sectionnée de la victime a été recueillie. Le poteau de téléphone se trouve à environ 150 pieds du premier X.

Pendant que la PP poursuit ses recherches, le Dr Henri Roy a procédé à l'ouverture de son enquête du coconer, hier. Après les procédures d'usage, la dépouille mortelle a été remise à sa famille et elle est exposée à la maison funéraire Julien et fils de Pont-Rouge.

Mlle Martel a subi de multiples fractures. En plus de perdre une jambe, la jeune fille a eu le crâne fracassé et un oeil crevé. Elle portait également de multiples plaies. L'enquête du coconer doit avoir lieu jeudi soir.

ASSISES NATIONALES DU PARTI PROGRESSISTE-CONSERVATEUR

OTTAWA (PC) — Le parti conservateur a annoncé hier que son comité national pour l'organisation et ses principaux membres tiendront une réunion de trois jours qui débutera à Ottawa le 26 août.

Participeront à cette réunion les membres du Sénat et de la Chambre des Communes, les délégués des associations conservatrices des provinces, les représentants de l'Association des Femmes conservatrices, les jeunes progressistes-conservateurs et la Fédération des étudiants progressistes-conservateurs.

Les chefs des partis provinciaux se rendront également dans la capitale. Le premier ministre Diefenbaker adressera la parole aux délégués et participera aux discussions.

Le lancement du second vaisseau doit être effectué à une seconde près. Une des capsules effectuera une révolution autour de la terre en 88 minutes et quatre secondes et la deuxième en 88 minutes et trois secondes.

La deuxième prend moins de temps parce qu'elle évolue plus près de la terre. Les vaisseaux tournent autour du globe à une vitesse de 17,000 milles à l'heure.

Le savant américain pense que le rendez-vous dans l'espace pourrait se faire grâce à un système de fusées que

le menu du JOUR

Rembrandt page 2. Un tableau du maître hollandais Rembrandt est volé dans la demeure d'un notaire.

Ste-Foy page 3. Plusieurs propriétaires protestent auprès des autorités municipales par suite des dégâts causés dans leurs caves par une forte pluie.

Berlin page 16. Une pluie de cailloux et de grenades marque le premier anniversaire de la barrière communiste à Berlin.

à la carte

- Classées 15
- Décès 15
- Féminités 6 et 7
- Finance 12 et 13
- Horoscope 5
- Mots croisés 5
- Mouvement des navires 8
- Spectacles 14
- Sport 9 à 11
- Télévision 2

LA MÉTÉO

Nuageux avec averses occasionnelles. Min. et max.: 55 et 70. VOIR LES DÉTAILS de la météorologie nationale en page 2.

Plus de sang, à Toronto

TORONTO (PC) — Un porte-parole de la Banque de sang de la Croix-Rouge de Toronto métropolitain a déclaré hier que les réserves de sang de l'institution ne dureraient pas plus d'une journée.

Il a fallu faire appel en fin de semaine à 20 donneurs de sang pour pouvoir pratiquer des interventions chirurgicales urgentes.

Le porte-parole a ajouté: «Nous sommes ennuysés parce que nos donneurs de sang habituels sont en vacances. Par ailleurs, l'été est la saison où la demande de sang atteint son maximum».

Le lancement des 2 vaisseaux russes Une technique parfaite

WASHINGTON (PA) — La grande précision avec laquelle la Russie a lancé en orbite ses deux vaisseaux spatiaux au cours de la dernière fin de semaine indique que l'Union soviétique a vaincu une des grandes difficultés que comporte un rendez-vous dans l'espace, technique qui sera utilisée lors d'un voyage à la lune.

Telle est l'opinion des savants américains de l'espace à la suite de l'exploit soviétique.

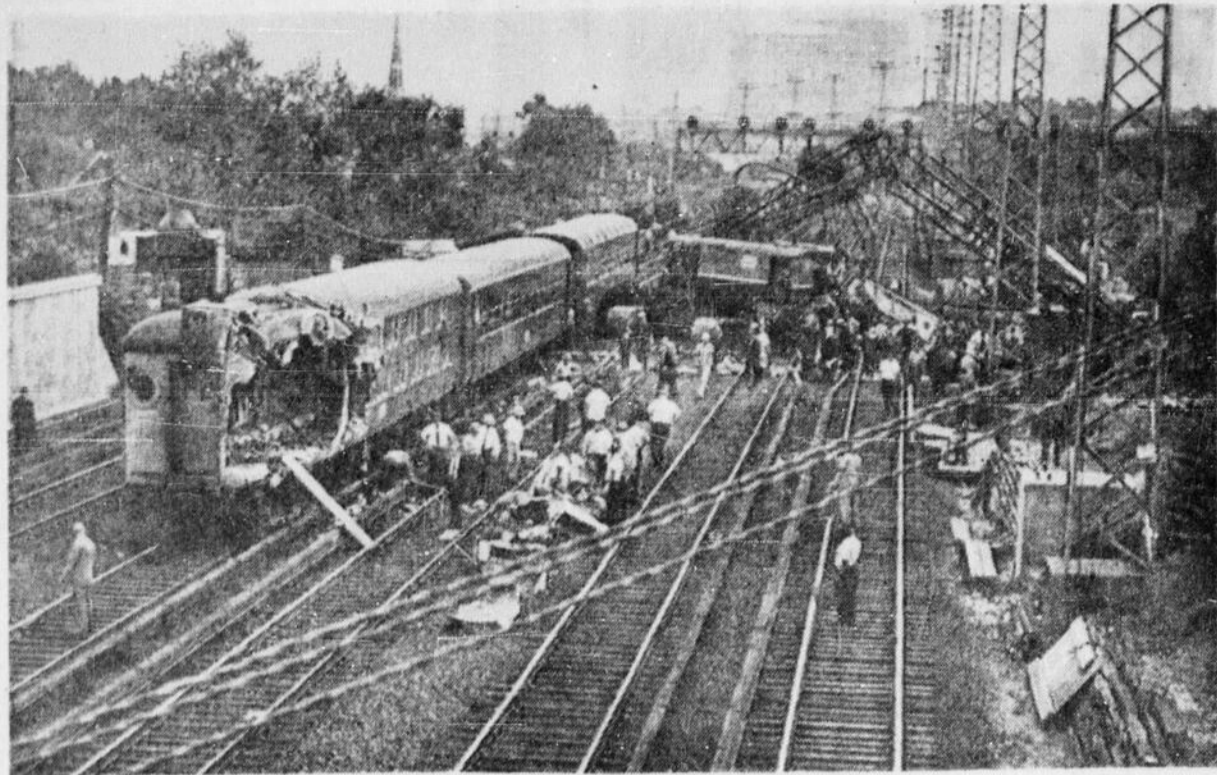
Un expert de l'Agence de

l'espace des États-Unis a déclaré à un journaliste qu'il croyait que les Russes avaient résolu les problèmes les plus difficiles que posent le rendez-vous dans l'espace.

«Mettre en orbite deux capsules en quelques jours de telle façon que les vaisseaux se rapprochent assez l'un de l'autre pour permettre aux deux cosmonautes de se voir demeure la partie la plus difficile de tout programme visant à établir une liaison entre deux appareils dans l'espace.»

Il estime que le manœuvre des deux vaisseaux doit être d'une extrême précision pour leur permettre de se rapprocher l'un de l'autre.

Le lancement du second



SIX PERSONNES ONT ÉTÉ BLESSEES lors d'une collision entre un train et une énorme grue mécanique servant à la construction, hier, à Woodside, dans le comté de Queens, Etat de New York. Les

enquêteurs tentent encore d'établir si la grue est tombée sur le train ou si les deux se sont frappés de front.

(Téléphoto — PA)

Lutte intersyndicale dans les mines de Sudbury

TORONTO (PC) — L'Union internationale des travailleurs de mines, bocardes et fonderies revient à la charge. Elle avait déjà porté des accusations de faux au sujet de la dispute pour le contrôle syndical des employés de mines de nickel du district de Sudbury.

William Longridge, secrétaire-tresorier de l'union gauchiste, avait parlé d'irrégularités après que la Commission des relations ouvrières d'Ontario eut rejeté la demande des Métallurgistes unis d'Amérique (Congrès canadien du Travail) proposant un scrutin de certification parmi les employés.

Ces métallos avaient présenté leur demande en février dernier. Ils désiraient enlever à l'Union internationale le droit de négocier la convention collective au nom des 2.240 employés de Falconbridge Nickel Mines Limited.

L'Union internationale Mine-Mill combattit la requête. Elle affirma qu'un certain nombre de cartes de syndiqués déposées devant la Commission avaient été forgées.

Le mois dernier, les métallogistes concédèrent la défaite et mandèrent à la Commission de retirer sa demande. Ils

avouèrent que certaines cartes qu'ils avaient à déposer auprès de la Commission et qui devaient servir à prouver qu'ils avaient l'appui de plus de 45 pour cent des ouvriers, avaient été fabriquées.

En même temps ils repoussaient toute responsabilité pour ces signatures controuvées.

Aujourd'hui M. Longridge fait la déclaration suivante: "La décision de la Commission de rejeter la requête des métallogistes laisse en suspens la question soulevée par notre union, à savoir si la preuve de faux fera l'objet d'une plus

ample investigation de la part du département du procureur général."

RIVE-SUD
NOUVELLES —
LA REDACTION,
502-1111 SOUV.
525-1136 SOIR
ANNONCES CLASSES —
PHARMACIE AUGER 1 rue
Gaspelle, Lévis 537-4663.
J.-E. PARE 137 St-Joseph,
Lévis 537-2471.
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON 5 rue
Regin, Lévis 537-2936
Bureau de 8 h. 30 à 4 h.
à 5 h. 30
Samedi 8 h. 30 à 12.00

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - MARDI	CFCM-TV Canal 4 - MERCREDI	CKMI-TV Canal 5 - MARDI	CKMI-TV Canal 5 - MERCREDI	CHLT-TV Canal 7 - MARDI
11.00 Mire	11.00 Mire	3.30 Test pattern	2.30 Test pattern	11.00 Le cou au 7
12.00 Mire et musique	12.00 Mire et musique	(with music)	(with music)	12.00 12 O'clock Jubilee
12.30 Horaire commenté	12.30 Horaire commenté	3.55 Opening	3.55 Opening	12.30 Première édition
12.35 De tout, de tout	12.35 De tout, de tout	4.00 Swingalong	4.00 Playground	12.40 Commentaires
1.00 Nouvelles sports et météo	1.00 Nouvelles, sports, météo	4.31 Vacation Time	4.31 Vacation time	12.45 Nouv. sport
1.02 Mire et musique	1.02 Mire et musique	5.30 Cartoon Paris	5.30 The living sea	1.00 Poi pourri d'été
1.30 Siège réservé	1.30 Siège réservé	6.00 Capt. Z-Ro	6.00 Noddy	1.00 Long métrage
"Jeunesse dépravée"	"Jeunesse dépravée"	6.30 Datineline Québec	6.30 Datineline Québec	"Natalie agent secret"
5.00 Le Moulin aux images	5.00 Le Moulin aux images	7.01 T O 1	7.01 T O 1	5.00 Le moulin aux images
5.30 St. Laurent	5.30 St. Laurent	7.30 Lawman	7.30 Lawman	5.30 Soldiers of Fortune
6.00 Les nouvelles	6.15 Panorama	8.00 Talent Scous	8.00 Talent Scous	6.00 St-Basile Richard
6.15 Panorama	6.15 Panorama	9.00 Comedy spot	9.00 Comedy spot	6.30 Télé-bulletin
6.50 Nouvelles sportives	6.50 Nouvelles sportives	9.30 Summer Playdate	9.30 Summer Playdate	6.45 La météo
7.00 Inspecteur Blaise	7.00 Inspecteur Blaise	10.30 Recital	10.30 Recital	6.50 Édition sportive
7.30 La science et la vie	7.30 La science et la vie	11.00 CBC-TV News	11.00 CBC-TV News	7.00 Carnet d'été
8.00 Georges Guétary	8.00 Georges Guétary	11.14 Viewpoint	11.14 Viewpoint	7.30 Golf quiz
8.30 Tin-Taquin	8.30 Tin-Taquin	11.30 CBC-TV news	11.30 CBC-TV news	8.00 Georges Guétary
9.00 Un Deux Trois Rideau	9.30 Dans les rues de Québec	12.00 ECHO du cinéma	12.00 ECHO du cinéma	8.30 Tic-Tacque
9.30 Qui fait bon vivre	10.00 Téléjournal	11.00 Cinéma	11.00 Cinéma	9.00 Un deux trois Rideau
10.00 Téléjournal	10.15 Bulletin sportif	12.00 ECHO du cinéma	12.00 ECHO du cinéma	9.30 Qui fait bon vivre
10.15 Bulletin sportif	10.25 La météo	12.30 FIN DES ÉMISSIONS	12.30 FIN DES ÉMISSIONS	10.00 Téléjournal
10.25 La météo	10.30 Tribune libre			10.15 Et patati patata
10.30 Tribune libre	11.00 Cinéma			10.30 Tribune libre
11.00 Cinéma	11.00 Cinéma			11.00 Dernière édition
11.00 Cinéma	11.00 Cinéma			"Cresting unknown"
11.00 Cinéma	11.00 Cinéma			12.30 sign Off — Fermeture

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Rien de nouveau à propos de Berlin

WASHINGTON (PA) — Le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk, et l'ambassadeur soviétique à Washington, M. Anatole Dobrynin, ont conféré pendant 23 minutes lundi au sujet du problème de Berlin.

Ce tête-à-tête, une initiative de l'ambassadeur russe, n'a apporté aucun changement significatif dans la situation", a commenté un porte-parole du secrétariat d'Etat. Le même porte-parole a pré-

visé que le diplomate américain a rappelé à son interlocuteur la proposition formulée le 25 juin. Les alliés avaient proposé une conférence des Quatre Grands à l'échelon des ministres des Affaires extérieures dans le but de "trouver des moyens d'amener une détente" à Berlin. Les Russes ont rejeté la proposition occidentale.

Les deux hommes d'Etat doivent se rencontrer de nouveau mais aucune date n'a été arrêtée pour la reprise du dialogue.

Solidarité nord-américaine avec l'Europe occidentale

LUBEC, Maine (PC) — Le ministre canadien des Forêts, M. Hugh John Flemming, a suggéré que le Canada et les Etats-Unis se donnent la main pour jeter un pont entre l'Amérique du Nord et l'Europe occidentale.

Parlant à l'occasion de l'ouverture du pont Roosevelt reliant l'île de Campobello, Nouveau-Brunswick, et Lubec, Maine, le ministre canadien rappela aux Etats-Unis que le Canada doit exporter s'il veut survivre.

M. Flemming, ancien premier ministre du Nouveau-Brunswick, fit observer que l'an dernier la moitié des produits exportés par le Canada, soit une valeur de \$3.200.000.000, prit la direction des Etats-Unis.

Plus le Canada vend à l'étranger, plus il est en état d'acheter de l'étranger. La même vérité économique s'affirme sur un vaste front du monde libre.

Marché commun
A propos de la renaissance économique de l'Europe occidentale et de la décision de la Grande-Bretagne de participer à la communauté économique, voici ce que déclare M. Flemming:

"Un autre genre de pont s'impose, le pont de la coopération des idées et des programmes, le pont de la détermination à faire face à ce nouveau défi qui nous est lancé."

Un Rembrandt volé près de Montréal

RIGAUD (PC) — Un tableau attribué à Rembrandt a été volé par des cambrioleurs apparemment bien renseignés dans la maison du notaire Joseph Denon, de Rigaud, tandis que celui-ci se trouvait en pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap.

La toile de quatre pieds par six avait été confiée au notaire par un Français qui a habité Rigaud durant deux ans. Le propriétaire, dont le notaire préfère faire le nom, lui avait dit avoir hérité de l'oeuvre du maître flamand.

Un marin grec émigre enfin au Canada

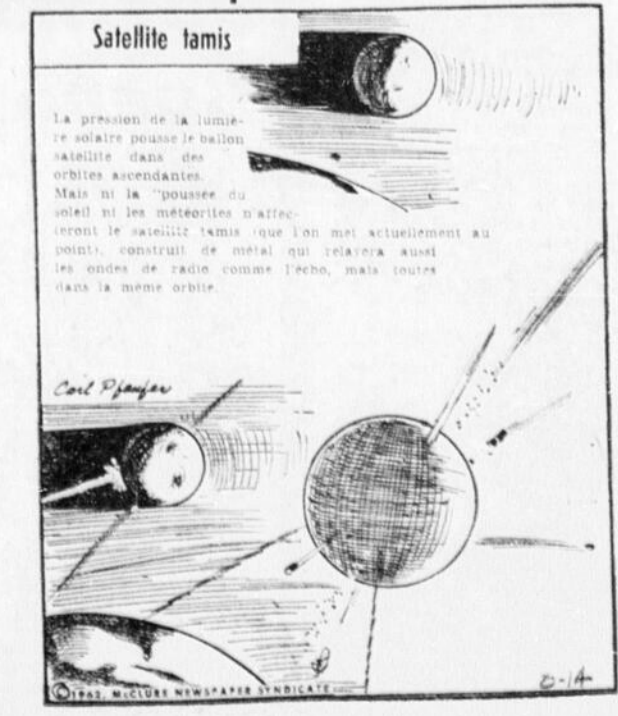
TORONTO (PC) — Un matelot grec, deporté le printemps dernier pour être entré illégalement au pays, nous revient cette fois légalement.

Intitulé "L'Assassinat de Darius III", le tableau avait été examiné par divers experts et avait même retenu l'attention de la Galerie nationale d'Ottawa où la toile a été étudiée en 1955.

L'Ere de l'Espace

par Otto Binder

Satellite tamis
La pression de la lumière solaire pousse le ballon satellite dans des orbites ascendantes. Mais ni la "poussée" du soleil ni les météorites n'attrouent le satellite tant que son 100 m. actuellement au point, construit de métal qui reflète aussi les ondes de radio comme l'écho, mais toutes dans la même orbite.



UNE VERITABLE VENTE

C'EST CELLE DE LA MI-ETE
PRESENTEMENT EN COURS
AU SALON DE FOURRURES

P. A. ALAIN Ltée

DE REELLES REDUCTIONS...
PAS DE VIEUX STOCK...
DES MODELES DE DERNIERES CREATIONS...

VENEZ CHOISIR VOS FOURRURES
DANS CES LOTS REDUITS
COMPRENANT DES MANTEAUX DE:
BON MOUTON — RAT MUSQUE —
MOUTON DE PERSE — OTER PHANTASY —
CHAT SAUVAGE RASE — NUTRIA —

CASTOR CANADIEN — VISON CHINOIS — PATTES DE VISON — ET AUTRES

LOTS A

<p>\$ 98. 198. 248. 298. 348. 398.</p>	<p>\$448. 498. 598. 648. 678. ETC...</p>
------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------

DU A UNE QUALITE SUPERIEURE ET AUX
DERNIERS STYLES DE LA MODE QUE NOUS VOUS OFFRONS
VOUS ETES CERTAIN D'AVOIR PLUS QUE POUR VOTRE ARGENT

CONDITIONS DE PAIEMENT pour VENIR à toutes les BOURSES

Les fourrures achetées durant cette vente seront gardées dans nos vitrines jusqu'à livraison sans charge additionnelle.

P. A. ALAIN Ltée

432 de L'EGLISE QUEBEC

REPARATIONS et REMODELAGE

Notre spécialité depuis au-delà de 50 ans. Notre expérience est votre garantie de satisfaction. N'attendez pas!

CONVOICATIONS

8 h. 30 p.m. — Hotel de ville — Séance du comité administratif.
8 h. 30 p.m. — La Marche de l'Assommoir — Départ des Pères d'Abraham en direction du Mont-Saint-Casimir.

Écoutez le journal peut vous apporter l'histoire complète aussitôt que votre curiosité est éveillée, rapidement, sans retard.

Plaintes portées contre Ste-Foy; un "coup d'eau"

Par Marcel SIMARD

Le conseil de la cité de Ste-Foy a été saisi d'une requête émanant de plusieurs contribuables du quartier Laurier dans laquelle ces derniers tiennent la ville responsable des dommages causés à leurs propriétés lors du "coup d'eau" du 26 juillet dernier. Les propriétaires concernés enjoignent à la cité de remédier à cette situation et de faire savoir quelle mesure elle entend prendre à cette fin.

Dans leur requête, les contribuables expliquent que le nombre de grilles d'égout est définitivement insuffisant pour recevoir toutes les eaux de surface en provenance des rues aussi éloignées que le boulevard Laurier. De plus, le diamètre de l'égout central est insuffisant pour recevoir toutes les eaux de surface en

provenance des rues plus élevées. Aussi, les plaignants alléguent que les puits de rues sont continuellement obstrués et même lorsqu'ils sont nettoyés par les employés de la cité, les déchets qu'on y sort sont laissés dans la rue pour retourner à leur lieu d'origine dès la pluie suivante. En réponse à ces doléances,

l'ingénieur Jean Robitaille, de la cité de Ste-Foy, a déclaré qu'une vérification complète des lieux ainsi que l'étude du réseau d'égouts avaient été faites dans ce quartier. Selon ce dernier, le diamètre des conduites rencontre les exigences du ministère de la Santé.

Faisant allusion au "coup d'eau" du 26 juillet, l'ingénieur de constater que les grilles des rues localisées à des niveaux supérieurs ne pouvaient suffire à cette forte précipitation d'eau.

M. Robitaille a conclu en disant que même si la cité n'a pas de responsabilité dans un cas de la sorte, il serait toutefois prudent de corriger quelques grilles et faire des saignées additionnelles vers le collecteur principal ce qui, à peu de frais, réglerait définitivement le problème dans ce secteur.

DES PERMIS POUR UNE VALEUR DE \$3 MILLIONS A STE-FOY, EN UN MOIS

Par Marcel Simard

Le domaine de la construction continue sa marche ascendante à Ste-Foy. Dans le seul mois de juillet, un total de 102 permis ont été émis totalisant une somme de \$3,042,655. Durant les sept premiers mois de l'année en cours, l'émission de 724 permis a atteint la somme de \$11,676,865. Pour la même période de l'an dernier, 435 permis avaient été octroyés pour un total de \$9,131,760.



Une forte délégation d'instituteurs et d'institutrices des différentes parties de l'Ontario, sont arrivés à Québec hier midi pour un séjour d'une semaine dans la Vieille Capitale. Au cours de cette semaine, ils auront l'occasion de participer à un séminar qui aura lieu à chaque avant-midi. L'après-midi sera réservée à la visite de la ville

et de la banlieue. Sur la photo, de gauche à droite nous remarquons: Me Lucien Darveau, représentant du Secrétaire de la province, MM. W. G. Schweitzer de Kitchener, Ont., M. Louis-Philippe Bonneau, vice-recteur de l'Université Laval et Desmond McKenna, directeur de l'Alliance canadienne section de Québec.

Ralentir la circulation dans les rues avant l'ouverture des classes

Un groupe de résidents de la 3e Avenue-Est a demandé hier soir au conseil de Charlebourg de prendre les mesures nécessaires pour ralentir la circulation sur cette voie.

Alarmés par la vitesse excessive de la circulation à cet

endroit et par le nombre d'accidents qui s'y sont produits ces derniers temps, ces contribuables réclament une action immédiate des autorités municipales avant l'ouverture des classes.

Ils ont suggéré d'obliger les

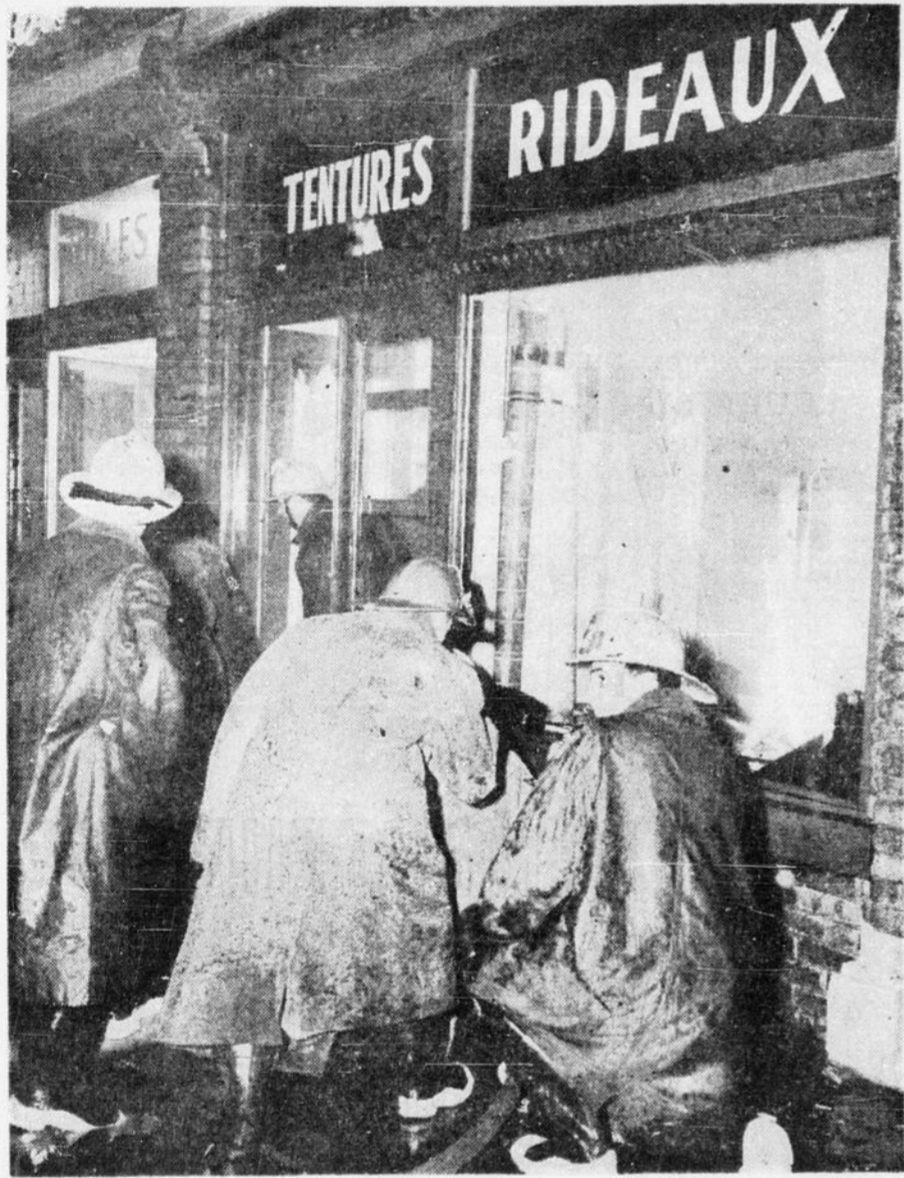
automobilistes à faire des arrêts à différents endroits de l'avenue choisis de façon à les empêcher d'atteindre une trop grande vitesse.

Les membres du conseil ont dans l'ensemble accueilli favorablement cette requête. L'échevin Casault, président du comité de police, a proposé de suggérer au chef de police d'installer des arrêts aux 51e, 53e, 57e et 77e Rue, ainsi que des signaux lumineux à la 67e Rue. Cette proposition a reçu l'approbation des autres échevins. À l'exception de M. Thomas Dorion. Ce dernier, a exprimé l'avis qu'il convenait de référer la question au chef de police.

Transport lourd
Sur recommandation du chef

de police de la cité, le conseil a décidé de prohiber le transport lourd sur la 3e Avenue-Ouest, ainsi que sur les rues comprises entre la 56e et la 41e Rue. L'échevin Casault a présenté un règlement en ce sens. Il a expliqué que cette mesure était devenue nécessaire par suite de l'ampleur considérable qu'a prise ce genre de transport dans ce secteur. Si nous voulons, a-t-il dit, protéger nos rues qui ne sont pas du tout adaptées aux véhicules lourds, nous devons agir sans tarder.

L'échevin Eustache Villeneuve s'est objecté fortement à cette proposition de son collègue. Il considère cette politique désastreuse pour le commerce local; l'adoption de cette mesure, a-t-il affirmé, détournera le commerce de la cité.



UN INCENDIE QUI A NECESSITE DEUX ALARMES a exercé des ravages, hier soir, dans un immeuble de trois étages au coin des rues St-Vallier et De Mazenod. Le magasin Lamy Prêlat occupe le rez-de-chaussée de l'édifice. Des familles logeant aux étages supérieurs ont été chassées. Le feu a éclaté dans la cave vers 10 h. 30 et dégageait une fumée intense à ses débuts. Plusieurs pompiers ont été incommodés. Le magasin Dubois et le bureau du chiropraticien J.-C. Fortier étaient menacés par le sinistre dont l'ampleur semblait vouloir s'étendre à minuit et demi, la nuit dernière. Le chef J.-B. Voiselle dirige les opérations avec ses principaux adjoints. Une foule dense s'est massée sur les lieux et les policiers ont fort à faire pour la contenir et détourner en même temps la circulation.



La route fait deux victimes

Par Lucien LATULIPPE

Deux morts attribuables à la route étaient rapportées par la Sûreté provinciale, hier soir. L'une des tragédies est survenue dans l'après-midi. L'autre accident remonte à la fin de juillet. L'un des blessés a succombé hier soir.

Un enfant a connu une mort tragique hier après-midi à Notre-Dame-du-Lac, comté de Temiscouata. La PP précise que Alain Lavoie, 5 ans, fils d'Albert, a été heurté par l'auto de M. Bertrand Landry, de Ste-Rose-du-Défilé. Le jeune Lavoie marchait le long de la rue avec son grand-père. Il s'est soudainement élancé sur la chaussée pour aller rejoindre l'un de ses frères sur le côté opposé. Sa mort a été instantanée.

La Sûreté provinciale a de plus été informée, hier soir, par l'hôpital de l'Enfant-Jésus que Gilles Gilbert, 34 ans, de St-Georges de Beauce, venait de mourir. Le jeune homme

avait été blessé lors d'un accident de la route survenu à St-Georges de Beauce, le 29 juillet dernier.

La PP rapporte de plus qu'une auto a pris une embardée à la suite d'une collision et que trois jeunes gens ont été blessés. Ces derniers ont été identifiés comme étant Albert Sansfaçon, 21 ans, 1975 rue de la Station; Yvon Tremblay, 20 ans, 1931 rue Poulin; et Jacques Martin, 19 ans, 1858 rue Poulin. Ces trois rues sont situées à Giffard.

L'état des trois jeunes est plus ou moins grave. L'ambulance J. Bouchard et fils les a transportés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. M. Sansfaçon était inconscient.

"LA COMMISSION SCOLAIRE DE VILLAGE DE L'ANCIENNE LORETTE" DEMANDE TITULAIRE
Pour garçons au Collège: 1 Titulaire de 3e année générale.
S'adresser à Gérard Hamel, sec. tréas.
1301, rue Notre-Dame, Anc. Lorette
Tel.: 812-2322 Bur. — 812-2320 res.

Fournier, Monast & Walters
AVOCATS
Geo-René Fournier, C.R.
André Monast, L.L.L.
Hubert Walters, L.L.L.
Édifice Québec Power
309 Est. St-Joseph, Québec
Tel.: 522-1521

Depuis 1871
Le nom de WILLIS
n'a cessé d'être synonyme d'excellence dans la fabrication des pianos.
Willis Co. Limited
1095, rue St-Jean, Québec — 524-3753

POUR UN LUNCH LÉGER MAIS NOURRISSANT
"DE TOUT PETITS POISSONS"
CLUB DES Millionnaires
SARDINES importées de renommée mondiale

CHARBON de BOIS
spécialité
BAR - B - Q
BOISEC ENR.
1128, 2e Avenue - L'Assommoir
Tel.: 522-9022

AUDIOFUSION
MUSIQUE d'ambiance
24h.
par jour
250 Boul. Charest Est, 525-4664

LE SAVOY RESTAURANT
français
32 Côte de la Fabrique
DU NOUVEAU
Table d'Hôte
5 choix tous les midis
(Tout inclus \$1.15 à \$1.60)

Services sanitaires inadéquats

Une ordonnance?

Par Roger PAGE

"C'est, le plus souvent, dans le cas d'épidémie causée par l'absence de services sanitaires adéquats que le ministère de la Santé aura recours à l'ordonnance qui oblige une ville à doter ceux de ses contribuables qui sont affectés par des conditions d'insalubrité". Voilà, en substance, ce qu'a précisé, hier, le greffier de la cité de Lévis qui, sous toute réserve, a tenté d'éclairer ceux qui s'interrogent sur l'aboutissement éventuel du problème d'égout et d'égout qui confronte une certaine de familles du secteur limitrophe du quartier St-Laurent.

Répondant aux questions qui lui étaient posées, sans pour autant anticiper sur les intentions du conseil de ville, le greffier a laissé entendre qu'il est possible que les contribuables, aujourd'hui privés des services municipaux d'égout et d'égout, aient refusé, dans le passé, d'assumer la répartition rattachée aux travaux que la ville aurait été prête à exécuter, à l'époque.

Le questionnaire qu'on a fait subir à M. Pierre Lemieux faisait suite aux déclarations que l'échevin Wilfrid L'Hebrecx confiait à la presse, en fin de semaine, déclarations selon lesquelles, lui, l'échevin du quartier St-Laurent et doyen du conseil de ville de Lévis, allait entreprendre une vive campagne pour décider ses collègues à réaliser la construction d'un réseau d'égout et d'égout, dans le secteur concerné.

On sait, en effet, que M. L'Hebrecx a suggéré que la ville recourt à la politique des travaux d'hiver, dès l'automne prochain, pour entreprendre la construction d'un réseau qui paracheverait celui existant déjà, dans le quartier St-Laurent, afin de desservir adéquatement les contribuables des rues St-Laurent et Gravel.

Par suite de plaintes qui lui ont été transmises, l'échevin L'Hebrecx a formé le dessein de réclamer les services sanitaires dont une proportion importante de ses électeurs sont privés.

Selon M. L'Hebrecx, advenant un accord sur la réalisation du projet, il faudra que la ville convoque une assemblée publique puis, si celle-ci ne donnait pas les résultats positifs espérés, un référendum.

Mais la ne s'arrêteront pas les visées de l'échevin du quartier St-Laurent, puisqu'il déclarait, par ailleurs, qu'une ordonnance du ministère de la Santé pourrait être obtenue, éventuellement, si, par voie de référendum, la population de Lévis rejetait le projet de construction du réseau d'égout et d'égout en question.

L'éventualité d'une ordonnance du ministère de la Santé

Un employé de la firme Adelaar Laberge, M. Henri Dynes, 34 ans, du 22 Champigny, Ancienne-Lorette, a été transporté à l'hôpital Jeffery Hale, en matinée, hier, à la suite d'un accident de travail survenu sur les chantiers de construction de l'édifice de La Lauréotienne, à l'angle de la Grande-Allée et de l'avenue Claire-Fontaine. M. Dynes s'est fracturé un bras au mo-

ment où il fut coincé par une pièce métallique qu'on était à monter.

SIRENES DE L'ANGO EN MOUVEMENT
Les sirènes des usines de l'Anglo Pulp & Paper se sont fait entendre, en matinée, hier. On a cru d'abord à un accident ou à un feu. Aux bureaux de la compagnie, on nous informe qu'il s'agissait simplement d'un exercice du service des incendies.

FAITS DIVERS

OUVRIER BLESSE SUR DES CHANTIERS

Un employé de la firme Adelaar Laberge, M. Henri Dynes, 34 ans, du 22 Champigny, Ancienne-Lorette, a été transporté à l'hôpital Jeffery Hale, en matinée, hier, à la suite d'un accident de travail survenu sur les chantiers de construction de l'édifice de La Lauréotienne, à l'angle de la Grande-Allée et de l'avenue Claire-Fontaine. M. Dynes s'est fracturé un bras au mo-

ment où il fut coincé par une pièce métallique qu'on était à monter.

SIRENES DE L'ANGO EN MOUVEMENT
Les sirènes des usines de l'Anglo Pulp & Paper se sont fait entendre, en matinée, hier. On a cru d'abord à un accident ou à un feu. Aux bureaux de la compagnie, on nous informe qu'il s'agissait simplement d'un exercice du service des incendies.

L'HÔTEL LE PLUS DISTINGUÉ DE MONTRÉAL:
Le WINDSOR
FACE AU CARRÉ DOMINION
Dès la porte franchie, vous êtes plongés dans une ambiance calme et cordiale, empreinte de distinction et d'élégance. Entièrement renoué, le Windsor vous apparaîtra plus accueillant que jamais auparavant. Et trois restaurants de grande classe — La Loire, La Réserve et La Lanterne — y attendent les fins gourmets.
Pour réserver directement de QUÉBEC • OTTAWA • TORONTO • HAMILTON • DEMANDEZ À L'INTERURBAIN ZENITH 1-9028 (cours réservés les frais).

Une bonne raison pour épargner régulièrement à
Scotia BANK
LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

bloc éditorial

NOTRE OPINION...

La petite entreprise a encore sa place

Depuis quelque temps, il y a une profonde évolution dans notre mode de penser en ce qui regarde le monde des affaires. Une nouvelle classe de techniciens surgit et elle utilise mieux les moyens légaux pour effectuer d'importantes transactions qui peuvent avoir des répercussions sur notre avenir économique. Nous avons toujours eu des hommes d'affaires indépendants, une multitude de petits entrepreneurs qui ont obtenu des succès mais dans certains secteurs ils paraissent trop nombreux et ils devraient par conséquent jeter les yeux ailleurs.

Comme le fait remarquer la Banque Royale du Canada, dans son bulletin de juillet, la petite entreprise, bien administrée, a encore sa place et elle peut évoluer et prospérer à l'ombre des mastodontes, de la grande entreprise qui vise au gigantisme. Pour cela, le petit commerçant, entrepreneur ou fabricant,

devra faire usage de tous les renseignements que l'Etat et l'industrie mettent à sa disposition, renseignements qui, à la suite de mesures prises récemment, sont plus adéquats.

Les principaux points à regarder avant de se lancer en affaires sont de considérer s'il y a une demande pour le service que l'on désire offrir au public, s'il y a un marché pour les produits que l'on veut fabriquer, un profit raisonnable à faire et ensuite se fixer un but. Le patron d'une petite entreprise doit avoir la science et l'art de garder les bons employés et pour cela de les intéresser suffisamment à son développement. Il doit attacher une grande importance à la vérification qui montre dans quelle mesure le travail est bien exécuté, à la surveillance des stocks ou inventaires. Il doit savoir travailler et prévoir, avoir la puce à l'oreille.

ET CELLES DES AUTRES!

Marilyn Monroe: symbole détruit

Marilyn Monroe était pour le public exigeant des salles obscures ce monstre de beauté et séduction, cette femme enjouée que l'Amérique recherche sans jamais la trouver, dit "Le Devoir".

Pille généreuse et bouleversée, Marilyn ne pouvait tenir longtemps cet impossible pari: guettée par le déséquilibre et le marbre, elle trouva dans la solitude l'inévitable psychose à laquelle a finalement succombé.

Paix difficile en Algérie

Les Algériens sont peut-être à la veille de découvrir que les problèmes de la paix sont plus difficiles à résoudre que ceux de la guerre, comme de Gaulle a pu le constater lui-même après la libération, dit le "London Free Press".

Pourtant les Algériens doivent renoncer à leurs divisions et s'unir pour former un gouvernement, seul symbole véritable d'une nation et seul moyen d'assurer la survie d'un peuple.

Un outrage au parlement

M. Diefenbaker outrage le parlement dont il s'était fait le défenseur, en refusant de le consulter sur l'objet des discussions à la prochaine conférence du Commonwealth, dit le "Montreal Star".

Cette conférence influera sur l'attitude du parlement britannique à l'endroit du Marché commun européen; mais quel Canadien sait qui s'y passera et quel Canadien demande à savoir ce qui s'y passera?

Les pourparlers de Bruxelles

Les pourparlers de Bruxelles, ajournés au mois d'octobre, ont abouti à des conclusions concrètes, qui pourront étouffer les prochaines discussions des premiers ministres du Commonwealth, dit l'"Ottawa Citizen".

La Grande-Bretagne a déjà obtenu l'établissement d'un niveau raisonnable des prix des denrées agricoles, afin que les produits européens de faible qualité soient déclassés et remplacés éventuellement par ceux du Commonwealth.



DEUX FRÈRES DE LA SOCIÉTÉ des Pères Blancs d'Afrique doivent partir le 24 août prochain pour l'Est africain. Ce sont les RR. FF. Denis Bellegarde, de St-Prospère, comté de Bellechasse, et Richard Désilets, de Scotstown. Le R. F. Bellegarde exercera son apostolat au Burundi, ex-territoire belge qui a accédé à l'indépendance le 1er juillet dernier. Ce religieux est diplômé de l'Institut de technologie de Sherbrooke. Pour sa part, le R. F. Désilets qui a suivi les cours de l'École d'Arts et Métiers de Sherbrooke et effectué un stage de deux ans au Centre de Perfectionnement pour les frères missionnaires de Lennoxville, ira se dévouer dans l'ouest du Tanganyika. Fondé en 1956, le Centre de Perfectionnement a déjà produit une vingtaine de frères missionnaires.

Les fonctionnaires demandent justice

Le Conseil régional de l'Association des fonctionnaires fédéraux de Québec, réuni sous la présidence de M. René Côté, a adopté plusieurs résolutions qui seront soumises à la Fédération des Fonctionnaires lors de son congrès national qui aura lieu à Hamilton du 27 au 31 août prochain.

En vue d'une action concertée sur le plan national, visant à contraindre le gouvernement fédéral à reconsidérer son attitude en ce qui concerne les augmentations de salaires qu'attendent en vain les fonctionnaires de la classe B, il est demandé par les syndicats locaux:

1) Que les employés de l'Etat soient traités de la même façon que l'ont été les cheminots, et qu'une mise au point s'impose entre Ottawa et ses employés sur le montant global des hausses de traitements qui seraient consenties aux quelque 50,000 employés fédéraux du groupe B. Il ressort de calculs assez précis faits par les organisations syndicales, que le montant total de ces augmentations se chiffrent entre 20 et 22 millions de dollars par an, et non 120 millions tel qu'il a été dit.

2) que la Fédération nationale exerce une pression continue sur le gouvernement tant que justice n'aura pas été donnée aux fonctionnaires, c'est-à-dire tant qu'ils n'obtiendront pas le droit de négocier librement avec leur employeur, tout comme les autres travailleurs canadiens. Pour ce faire, ils demandent que l'article 7 de la loi du Service civil 1961, soit amendée en conséquence.

3) que la plus large publicité soit faite par la Fédération, à travers le pays, afin d'informer le public de la situation actuelle des fonctionnaires, non seulement au chapitre des traitements, mais également en ce qui concerne les heures de travail.

Mentionnons que les associations affiliées au Conseil régional de Québec de la Fédération du Service civil du Canada sont les suivantes: Assurance-chômage (Québec et Lévis); Trésor; Allocations familiales; Postes; Travaux publics; Défense nationale; Agriculture; Impôt sur le Revenu; Transports; Anciens Combattants; Association des Commis ambulants (Postes); Service maritime canadien (Transports); Signaux maritimes (Transports); Douanes et Accises.

Très forte radioactivité au Japon

TOKYO (PA) — L'Observatoire météorologique de Tokyo informe qu'il vient de détecter le plus haut pourcentage de radio-activité de l'année qui serait dû à l'explosion nucléaire russe effectuée au commencement du mois.

On a relevé 76 micro-microcuries de radioactivité dans un mètre cube de poussière prélevé à Osaka, au centre-ouest du Japon, vendredi dernier.

Le maximum précédent de radio-activité fut enregistré à Fukuoka, dans l'île septentrionale de Kyu-Shu, le 8 janvier dernier. Il était de 24 micro-micro-curies. Mais ce quotient était beaucoup moindre que les 278 micro-micro-curies constatés à Osaka le 8 novembre dernier peu après que les Russes eurent fait éclater leur bombe nucléaire de 54 mégatonnes.

10,000 jeunes attendus au Cap

Plus de 10,000 jeunes sont attendus au Cap-de-la-Madeleine, le 19 août prochain, à l'occasion du 30ème anniversaire de fondation de la J.O.C. Le ralliement jocique débutera à 11 heures a.m. par une messe célébrée par Mgr Joseph Cardin, fondateur de la J.O.C. Son Em. le cardinal Léger prononcera le sermon de circonstance. Au cours de l'après-midi, il y aura défilé des drapeaux jociques jusqu'au terrain du sanctuaire où Mgr Cardin prêchera la parole. On lui présentera une bourse ainsi qu'un bouquet spirituel. Puis le prêtre présidera à l'initiation de nouveaux jociques.

Seul le journal vous apporte des histoires complètes jour après jour, des photos, et le nombre de mots suffisant.

Aucune décision du BGR pour 15 postes privés

Par Don Hanright

OTTAWA (PC) — Après une audience de trois heures et demie hier, le Bureau des gouverneurs de la radio-diffusion n'a donné aucun indice de l'attitude qu'il prendra à l'égard de quinze postes radiophoniques privés qui ont résisté jusqu'ici aux avances de la société Radio-Canada pour les réunir dans une nouvelle chaîne radiophonique.

Les quinze postes résistent au projet de la société — mis en branle il y a trois ans — d'aménager une nouvelle chaîne d'ici le 1er octobre, pour remplacer les chaînes actuelles Trans-Canada et Dominion. Quarante-trois autres postes privés ont déjà accepté d'en faire partie.

En tout, il y a 207 postes privés au Canada. La société Radio-Canada a demandé hier aux gouverneurs d'user de leur pouvoir, sous l'empire de la Loi de la radio-diffusion de 1958 et de faire de l'affiliation à la chaîne une condition pour les permis détenus actuellement par 55 postes privés.

Le tout selon des conditions mises de l'avant à la suite d'une longue série de négociations. Ces conditions stipulent que les 55 postes doivent transmettre au moins 26 heures et sept minutes par semaine de la programmation de la chaîne de Radio-Canada — une bonne partie consiste en nouvelles, en programmes d'affaires de l'Etat et en documentaires. Presque toute cette programmation ne serait pas commandée, ce qui voudrait dire que les postes ne recevraient aucune compensation pour le temps alloué.

Pas de compensation

M. R. C. Fraser, vice-président de Radio-Canada des affaires constituées, a déclaré à l'audience que la société Radio-Canada ne prodige aucunement de rémunérer les postes privés pour qu'ils transmettent ces programmes non commandés — et surtout pas actuellement durant le programme d'austerité du gouvernement qui a coupé dans les dépenses de Radio-Canada.

M. J. Alphonse Oulmet, président de Radio-Canada a déclaré au BGR hier que la société espère terminer ses pourparlers avec les 15 postes privés, d'ici la fin de septembre. Mais après interrogatoire il a admis qu'il faudrait peut-être plus de temps.

Les 15 postes sont CHSJ, St-Jean, N.-B.; CJCQ, Québec; CKTS, Sherbrooke; CHEX, Peterborough; CKSO, Sudbury; CKWS, Kingston; CKAR, Huntsville; CKX, Brandon; CKCK, Regina; CKBI, Prince-Albert; CKYL, Rivière-la-Paix; CJCQ, Lethbridge; CHAT, Medicine Hat; CJDQ, Dawson reek et CJVI, Victoria.

Les postes de Regina, Rivière-la-Paix et Huntsville sont au nombre des dix proposés à l'affiliation de la

nouvelle chaîne, qui à l'heure actuelle, n'appartient à aucune chaîne de Radio-Canada. Les autres sont affiliés à l'heure actuelle et transmettent une certaine quantité de programmes de Radio-Canada.

L'opposition

La plus forte opposition aux propositions de Radio-Canada hier est venue de M. L.F. Daley du poste CHSJ, St-Jean. Il a qualifié le projet de Radio-Canada "d'injuste et déraisonnable", et a ajouté que son poste perdrait \$50,000 par année et devrait réduire son service local s'il transmettait les émissions non commandées de Radio-Canada.

M. Daley a dit qu'il réalisait que le BGR a le pouvoir d'exiger l'affiliation mais a souligné que rien dans la loi stipule qu'un poste privé doit fournir gratuitement du temps à Radio-Canada. Le Parlement n'a certainement pas eu à l'idée que les postes privés supportent un tel fardeau financier.

Pour le moment, l'affiliation proposée à Radio-Canada signifierait "une confiscation de 26 heures de notre temps par semaine sans aucune compensation". Même quand les programmes sont commandés, les versements de Radio-Canada aux postes affiliés ne constituent qu'une fraction des taux ordinaires.

M. Andrew Stewart, président du BGR, a déclaré que le Bureau exige que les accords d'affiliation lui soient remis d'ici le 1er octobre mais sa prochaine audience n'aura pas lieu avant le 16 octobre. Cela pourrait signifier que si les négociations avec les 15 postes ne sont pas terminées prochainement, il pourrait y avoir une période de temps où des régions du pays ne recevraient pas le service de Radio-Canada.

Une possibilité

Toutefois, il n'a pas écarté la possibilité que le BGR exige l'affiliation à tout événement. Il a fait remarquer que le BGR pourrait agir ainsi ou retarder son intervention à propos de certains postes, pour voir si les ententes pouvaient être conclues avec Radio-Canada.

Le BGR devra étudier toute la situation, a-t-il dit. M. Stewart a dit que les gouverneurs devront être satisfaits que l'offre de programmation de la part de Radio-Canada est essentielle au "service national de radio-diffusion" que Radio-Canada est obligée de fournir, suivant la loi. Cette question impliquera le nombre de programmes, leur disposition au cours de la journée et l'équilibre de la programmation.

En plus de M. Daley, trois autres radiodiffuseurs se sont opposés hier aux clauses de Radio-Canada. Ce sont M. J. B. Craig, de CKX, Brandon; Mme Mary Bush, de CJCQ, Québec; et M. John Skelly, de CKYL, Rivière-la-Paix.

Tous trois ont cependant admis qu'il était encore possible de discuter avec Radio-Canada pour en arriver à une entente. Mme Bush a déclaré qu'à moins que des modifications ne soient apportées CKQC — qui dessert une minorité de langue anglaise — perdrait tellement de revenus qu'il fonctionnera à perte.

Un compromis

M. Oulmet est revenu à la charge pour dire que les 43 postes qui ont accepté de se joindre à la chaîne, n'ont pas voulu faire croire, par leur signature, qu'ils avaient trouvé la transaction intéressante, au point de vue commercial. Il a ajouté qu'en tenant compte des obligations du service au public, que ces postes assument, il s'agissait d'un marché acceptable.

A tout événement, a dit encore M. Oulmet, "Je ne crois pas que personne s'abuse en croyant qu'il s'agit là simplement d'un compromis". Il a fait remarquer que Radio-Canada a réduit ses exigences à 26 heures par semaine, après en avoir tout d'abord demandé 36 ou 40.

En incluant les postes privés avec ses propres 24 postes de radio et 81 postes de radio à faible puissance, Radio-Canada pourrait atteindre, avec la nouvelle chaîne, à peu près 90 pour cent de la population de langue anglaise du Canada, au nombre de quelque 14,500,000.

Evêques anglicans chassés du Ghana

ACCRA (Reuter) — Le Ghana a expulsé hier deux hauts dignitaires de l'Eglise anglicane, à la suite d'une querelle qui dure depuis une semaine, entre l'Etat et l'Eglise sur le Mouvement national de la Jeunesse au Ghana.

L'évêque d'Accra, le Dr Richard Roseveare, et l'archevêque de l'Afrique Equatoriale, le Très Révérend Cecil Patterson, sont partis par avion

après l'annonce de l'ordre d'expulsion pour assister à une conférence religieuse à Lagos, en Nigeria.

Un bref communiqué du ministère de l'Intérieur précise que le révérend Roseveare était déporté du Ghana parce que sa présence n'était plus considérée comme "favorable au bien public".

Le communiqué ne faisait aucune mention du Très Révérend Patterson.

Le départ est le point culminant d'une campagne entreprise par le journal gouvernemental du Ghana qui réclamait l'expulsion de Roseveare après qu'il eut critiqué "l'impie" des jeunes pionniers, le Mouvement national, de la Jeunesse.

L'archevêque Patterson a décrit cette critique comme étant "modérée et nécessaire".

A l'aéroport, le révérend Roseveare a dit à une foule de quelque 150 personnes: "Ce genre de choses et des aires encore arrivent à l'Eglise depuis 2,000 ans, mais l'Eglise est toujours ici. De fait, l'Eglise ne meurt pas."

Roseveare a précisé qu'il se propose d'assister à la réunion de Lagos jusqu'au 24 août, mais qu'après cette date, ses projets ne sont pas encore décidés.

Roseveare a ajouté que l'archevêque a reçu une lettre l'informant de son expulsion par le gouvernement, juste avant son départ pour Lagos.

Célébration de la fête de l'Assomption

Les élèves anciens et actuels du Petit Séminaire de Québec célébreront demain à Matane la fête de l'Assomption. M. l'abbé Léonce Grégoire, Supérieur du Petit Séminaire présidera cette journée.

LA NEUVAINNE DE L'ASSOMPTION DEBUTE DEMAIN AU MONTMARTRE

La neuvaine de l'Assomption débutera demain soir, au Montmartre canadien, pour se terminer le 22, jour de la fête du Coeur Immaculé de Marie.

L'ouverture de la neuvaine mariale se fera par une procession aux flambeaux qui partira des Plaines d'Abraham, coin Bougainville, vers 8 heures p.m. Chants et prières seront radiodiffusés. On invite les marcheurs à apporter leurs récepteurs portatifs. La procession doit durer environ une heure et quart.

Les autres soirs de la neuvaine, il y aura messe à 9:15 heures p.m. à la Grotte de Notre-Dame de Lourdes, si la température le permet. Mgr Ernest Lemieux P.D., curé de Beauport, donnera l'instruction de circonstance.

Captadant, le jour de l'As-

LE TABAC À CIGARETTES
La Salle
vraiment sans égal pour les amateurs qui aiment bien rouler eux-mêmes leurs cigarettes — "Le meilleur des meilleurs"

LE TABAC À PIPE
ALOUETTE
le meilleur mélange de tabacs naturels

LE TABAC À PIPE
COMFORT
Supérieur par son arôme — Préféré pour sa saveur

LE CIGARE
PEG TOP
Doux... percé prêt à fumer — Le choix des connaisseurs

les tabacs les MEILLEURS pour les vrais FUMEURS!

Produits de B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE
LA MAISON DES BONS TABACS
ÉTABLIE DANS LE QUÉBEC DEPUIS 1841

LES "JUMEAUX RUSSES" DORMIRONT EN ORBITE

MOSCOU (PC d'après FA-Reuter) — Les deux jumeaux soviétiques de l'espace se sont préparés hier soir à dormir en orbite après que l'un d'eux eut parcouru plus de 1,000,000 de milles.

Selon certaines sources de renseignements, il est possible que l'un, ou peut-être même les deux, atterrisent aujourd'hui.

Un informateur soviétique a déclaré à la Presse Associée que quelque chose d'intéressant se produirait cet après-midi. Il a cependant refusé de donner des précisions. Chose qu'on sait, en tout cas, c'est qu'à ce temps à peu près, les deux astronautes pourraient être au-dessus de l'URSS en position d'atterrir.

L'agence de presse soviétique Tass a fait savoir que le major Andrian Nikolayev, lancé samedi dans son navire spatial Vostok III, avait parcouru 1,030,000 milles en 40

orbites à 10 h. du soir, heure de Moscou (3h. de l'après-midi, HAE).

À la même heure, le lieutenant-colonel Pavel Popovich, lancé dimanche dans le Vostok IV, avait parcouru 625,000 milles en 24 orbites.

Tous deux se sont préparés à dormir après avoir fini de rédiger leurs observations scientifiques pour la journée.

Ils avaient déjà de beaucoup abaissé tous les records soviétiques précédents et avaient parcouru des distances beaucoup supérieures à celle qui sépare la terre de la lune, laquelle varie entre 221,463 et 252,710 milles.

Rien n'indiquait encore qu'un troisième astronaute se joindrait à eux alors qu'ils tournaient autour du globe en contact radiophonique continu entre eux et avec la terre. Des rumeurs ont eu cours à Moscou selon lesquelles on projetait un troisième lancement

pour aujourd'hui. Selon l'agence de presse Tass, un informateur soviétique digne de confiance, quoique non officiel, a déclaré que les deux navires Vostok III et Vostok IV font partie d'un programme de cinq lancements. Les autorités officielles ont cependant refusé de confirmer ou de démentir cette affirmation.

Aucun malaise

Ni l'un ni l'autre cosmonaute n'ont rapporté le moindre malaise du fait de l'absence de pesanteur. Le major Gherman Titov, qui avait fait 17 fois le tour de la terre il y a un an s'était plaint à certains moments d'une sorte de mal de mer.

Il semble donc qu'on ait trouvé la réponse à l'un des problèmes qui se posaient aux scientifiques de l'espace, à savoir si le corps humain peut s'adapter à cette condition spéciale au cours de vols spatiaux prolongés.

Grâce à des instruments de télécommunication, on a également pu constater que les deux astronautes avaient des pulsations cardiaques normales.

À midi hier, l'opinion courait à Moscou que les deux astronautes allaient atterrir sur le sol soviétique. Nikolayev avait alors fait 33 tours autour de la terre et était présument en mesure d'atterrir à l'endroit habituel, près de la Volga centrale. Popovich, qui avait fait 12 circuits était également en mesure d'atterrir au même endroit.

Mais tous deux sont passés au-dessus de l'URSS et un informateur soviétique compétent a déclaré: "Ils ne descendront pas aujourd'hui."

Des images télévisées de l'intérieur de leurs cabines ont été transmises de temps à autre sur le réseau soviétique. Ils étaient assis dans leurs fauteuils. On pouvait les voir se lever occasionnellement et prendre une position demi-assise afin de travailler avec plus d'aisance à rédiger leur notes. Leurs mouvements n'avaient cependant pas d'ampleur.

M. Khrouchchev A l'instar de millions de Soviétiques, le premier ministre Khrouchchev, dans sa maison de vacances de la Mer Noire, s'est tenu étroitement au courant des faits. Tass a rapporté qu'il a fréquemment téléphoné au centre de contrôle, demandant des nouvelles et des renseignements sur l'état physique des astronautes. Après qu'on eut fait parvenir un rapport, Khrouchchev a fait expédier le message suivant: "De nouveau, je vous félicite et je vous embrasse. Je vous souhaite de mener à bonne fin le programme du vol et d'avoir un heureux atterrissage."

Tous deux ont répondu en promettant de s'acquitter de leur devoir d'observation, et de sortir vivants de l'épreuve de longues heures passées dans l'état de non-gravité.

"Je n'épargnerai aucun effort pour m'acquitter de la tâche qui m'a été assignée," a déclaré Popovich, et pour demeurer en santé et sans blessure.

Tel était des lors le principal objectif de l'exercice: déterminer combien de temps un homme peut demeurer soustrait aux lois de la gravité.

La distance Les deux Vostok, qu'on pourrait peut-être rapprocher assez pour les relier, ont excité l'attention des scientifiques américains et autres.

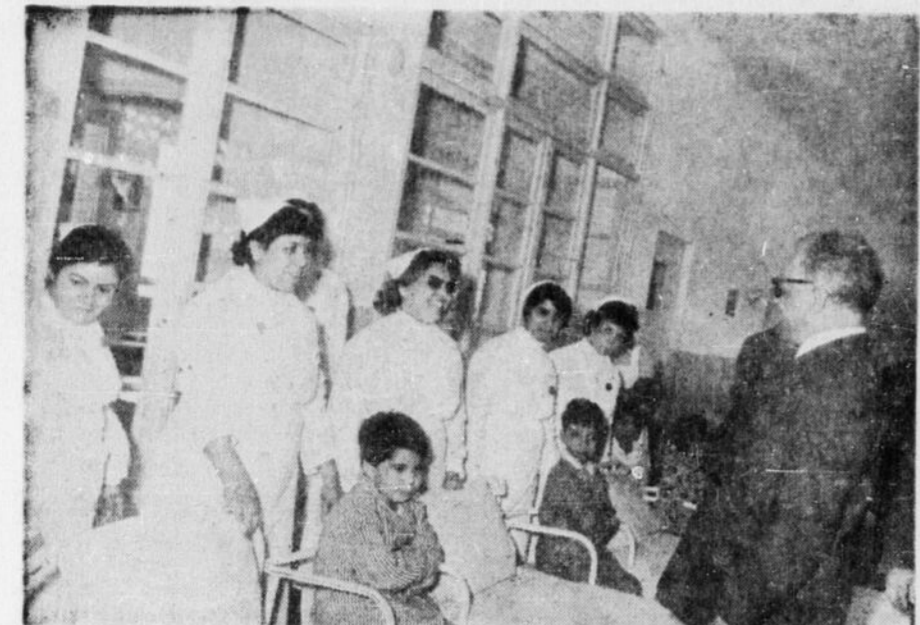
Les Soviétiques n'ont pas révélé à quel point les deux navires spatiaux sont rapprochés, bien que Tass ait rapporté dimanche qu'ils étaient assez rapprochés pour que les cosmonautes puissent s'apercevoir l'un l'autre.

D'après les renseignements émanant de centres de dépistage du Japon et des États-Unis, ils étaient à 75 milles de distance à un moment de la journée de dimanche. Mais les observateurs américains ont ensuite déclaré qu'ils s'étaient éloignés à 790 milles.

Les deux cosmonautes ont échangé des messages dans l'espace à différents intervalles. La température était de 64,5 degrés Fahrenheit dans la cabine de Popovich et légèrement plus élevée dans la cabine de Nikolayev, à un moment des échanges. Le degré d'humidité était de 65 pour cent dans les deux cas.

Selon des observations médicales soviétiques, les deux cosmonautes n'ont souffert d'aucune complication du cœur. Le spécialiste du cœur Alexander Myasnikov a déclaré à la télévision soviétique que des électrocardiogrammes avaient été enregistrés pour la première fois d'un appareil spatial et à qualité de chose de grande réalisation de la science soviétique.

D'après les données recueillies grâce aux électrodes fixées aux casques des deux astronautes, dont les moindres réactions mentales les moindres émotions sont ainsi transformées en signaux électriques transmis au sol, on a pu constater que tous deux sont très détendus.



M. Bourguiba, président de la Tunisie, visite l'hôpital pour enfants de El-Ariana, près de Tunis. Cet hôpital pneumophthysiologique a 150 lits.

Infirmières et religieuses canadiennes en Tunisie

"Le départ massif des infirmières d'origine européenne a créé une situation délicate dans le domaine hospitalier de la Tunisie, alors que le gouvernement de M. Bourguiba s'efforce d'améliorer et de donner de l'expansion à ce système".

Ainsi s'est exprimé le R.P. Jean-Gabriel Magnin, P.F., dans une entrevue qu'il a accordée lors de son passage à Québec. Il a expliqué qu'il était venu se faire le porte-parole des médecins et administrateurs d'hôpitaux tunisiens qui espèrent beaucoup du Canada français.

"Un pressant appel est fait, aux infirmières canadiennes, religieuses et laïques, pour qu'elles viennent aider les infirmières tunisiennes et leur faire profiter d'une

expérience acquise dans les hôpitaux modernes du Canada" a-t-il dit.

Le missionnaire a expliqué qu'il y a peu de personnel médical proprement tunisien. Le gouvernement a entrepris un intense effort pour la formation d'un personnel paramédical de qualité mais qu'il ne peut rattraper en quelques années un retard aggravé par toutes sortes de circonstances.

Il faut se rappeler, a expliqué le Père Magnin, la situation de la femme tunisienne depuis longtemps entravée dans son développement par l'usage qui lui interdisait les sorties hors du port du voile, le mariage précoce, une existence confinée dans des tâches ménagères, etc.

"Seul un pouvoir national et fort, comme celui du Président Bourguiba, pouvait se permettre de toucher à des usages séculaires qui affectaient aussi profondément l'intimité familiale".

"Aussi la scolarisation des

filles ne s'est généralisée — dans les villes seulement — que depuis quelques années. Les premières Tunisiennes instruites se sont dirigées vers l'enseignement ou le fonctionnarisme. Peu ont embrassé la profession d'infirmière et beaucoup de celles qui l'ont fait, manquent encore d'expérience hospitalière suffisante".

Le missionnaire a donc rappelé que, dans son extrême besoin, la Tunisie doit faire appel à des infirmières étrangères, et que celles du Canada français peuvent apporter une importante contribution au progrès médical de la Tunisie.

Les Soeurs Blanches, les Soeurs Franciscaines de Marie et les Petites Soeurs de l'Assomption, ont, entre autres, largement contribué à créer le bon renom dont jouissent les religieuses en Tunisie, tant sur le plan éducatif que hospitalier.

M. M. Careau

M. Maurice Careau, employé du ministère de la Voirie, demeurant, au 2015 de la Normandie, est décédé à l'Hôtel-Dieu à l'âge de 53 ans. Il était l'époux de dame Rose Perron.

Outre son épouse, il laisse ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Adrien Careau (Adrienne Matte), M. et Mme Philippe Careau (Kate Horn), M. et Mme Robert Careau (Berthe Loblain), Mlle Cécile Careau, la R. St-Sixte-Marguerite de Rome (Marguerite) des Srs de la Charité, M. et Mme Lorenzo Cloutier (Julienne), Mme veuve Jean-Paul Careau (Antoine Renaud). Plusieurs neveux et nièces lui survivent dont Mme André Lavallee (Suzel Careau).

Les funérailles ont lieu ce matin, à Ste-Claire d'Assise.

ONGLE INCARNÉ

Soulagez vite la douleur agaçante avec OUTGRO liquide. Après quelques applications, OUTGRO endurec le peau tendre et relève l'ongle pour qu'il se coupe facilement et sûrement.

Hélène Martel

Mlle Hélène Martel est décédée accidentellement, à Pont-Rouge dimanche soir. Agée de 17 ans et 10 mois, elle était la fille de M. Lionel Martel, instituteur à Pont-Rouge, et de Mme Thérèse Noël.

Lui survivent de plus ses frères et soeurs, Michel, Denise, Madeleine, Lucette, Jean-Yves, Louis-Marie, Richard et Joanne; ses grands-parents, M. et Mme Hervé Noël, Mme Arthur Martel; sa grande tante, Mme Napoléon Trempanier, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu jeudi à Pont-Rouge et l'inhumation, au cimetière paroissial. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Julien et fils, de Pont-Rouge.



Puis-je vous déposer quelque part ?

M. Pierre Renaud

M. Pierre Renaud, menuisier à la retraite, demeurant au 107, 1ère avenue, Lac St-Charles, est décédé à l'âge de 63 ans. Il était l'époux de dame Florida Paquet qui lui survit avec dix enfants.

Outre son épouse, il laisse ses fils, filles, gendres et belles-filles: M. et Mme Marcel Renaud (Louise Vézina), M. et Mme Gilbert Renaud (Yvette Rhéaume), M. et Mme Omer Renaud (Michèle Beaulieu), M. et Mme Magella Rhéaume (Valda), M. et Mme Lucien Gagné (Lucienne), M. et Mme Desiré Rhéaume (Jeanette), M. et Mme Edgar Rhéaume (Marguerite), M. et Mme Georges Cloutier (Jeanne d'Arc), M. et Mme Mathieu Rhéaume (Monique), M. et Mme Jean-Luc Beaulieu (Gisèle Renaud) ainsi que 23 petits-enfants.

M. Renaud laisse aussi ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. Arthur Renaud, M. et Mme Frs Renaud, Mme veuve Albert Renaud, Mme veuve Patrice Renaud, M. et Mme Azarias Paquet, M. Emilie Paquet, M. et Mme J.-B. Paquet, M. et Mme Magloire Levesque, M. et Mme Joseph Savard, Mlle Mathilda Paquet. Plusieurs neveux et nièces lui survivent.

Les funérailles ont lieu ce matin au Lac-St-Charles, et l'inhumation au cimetière de N.-D. des Laurentides sous la direction de la maison Bouchard & Fils.



par Francesco Waldner

MARDI, LE 14 AOÛT

BELIER (21 mars au 19 avril) — Evitez d'être trop impulsif dans vos relations avec vos supérieurs. Vous devez résoudre vos problèmes financiers. Vous avez des nouvelles d'une personne que vous n'avez pas vue depuis longtemps.

TAUREAU (20 avril au 20 mai) — Vous serez, en grande forme aujourd'hui et capable de régler une série de malentendus. Des projets importants se réaliseront. Bonne journée pour voyager. Certaines personnes vous aident.

GEMEAUX (21 mai au 21 juin) — Evitez de dire des choses que vous pourriez regretter plus tard. Votre humeur instable peut vous faire perdre des amitiés fidèles. Certaines personnes ont le sens de l'humour, mais elles sont rares...

CANCER (22 juin au 22 juillet) — Vous éprouverez certaines satisfactions, même si tout ne va pas pour le mieux. Vous avez le don de convaincre les autres. Votre famille se préoccupe à votre sujet.

LION (23 juillet au 22 août) — Votre santé et votre humeur sont à leur meilleur. Vous arrivez facilement à surmonter certains obstacles. Une personne née sous le signe du Taureau vous propose un marché profitable.

VIERGE (23 août au 22 septembre) — Un ennui n'est pas éternel, avec de la volonté, il vous sera facile de l'abattre. Soyez énergique dans vos décisions. Une visite inattendue vous fera plaisir. Heureuse rencontre.

BALANCE (23 septembre au 23 octobre) — Journée très active. En dépit de discussions animées avec vos supérieurs, vous gagnerez votre but. Il faut savoir profiter des bons moments qui passent.

SCORPION (24 octobre au 22 novembre) — Ne soyez pas impulsif si vous voulez connaître le succès. Un problème personnel vous tracasse. En amour, vous serez favorisé. Une personne née sous le signe de la Balance peut vous nuire.

SAGITTAIRE (23 novembre au 21 décembre) — Tout va pour le mieux à votre travail. Il vous sera possible d'avancer rapidement. Un problème qui vous tracassait depuis longtemps se règle facilement. Bonnes nouvelles.

CAPRICORNE (22 décembre au 19 janvier) — Vous êtes un peu déprimé. Ne pensez pas au passé, puisque vous n'y pouvez rien changer. Envisagez l'avenir d'une façon plus optimiste. Il serait sage de prendre des distractions.

VERSEAU (20 janvier au 18 février) — Journée très active, faites preuve de patience et de calme. Il sera facile de vous entendre avec des compagnons de travail. Votre situation personnelle est bonne.

POISSONS (19 février au 20 mars) — Il serait sage de vous reposer car vous êtes un peu fatigué. Vous remporterez des succès personnels. N'hésitez pas à faire appel à vos amis. Nouvelles rencontres très intéressantes.

Mots croisés

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												

HORIZONTALMENT
1—Épouse de Priam. Pendant la guerre de Troie, elle perdit presque tous ses enfants (devenu stupide spirituellement).
2—Produit un effet... Aïe, aïe.
3—Paléontologue célèbre de rouge... Ad... ministre.
4—Bravo en est une... Juge d'Israël... Dans durée.
5—Aïe, aïe (latin) — Préfixe. Adj. pass.
6—Enroulement. L'acte anallergique.
7—Fils de Jacob — Premier fils — Ch. I de c. (Europe-Lois).
8—Type. Individu... Placé.
9—Féliciter, du visage, de fleurs, des fruits etc.
10—Fête d'une tige de blé — Transformer en glace — Démonstratif.
11—Travaux — Artiste — Conduit.
12—Nature, caractère, espèce.
13—Cap et surnom de la Laconie — Robes étroit dont on borde un vêtement.

VERTICALEMENT
1—Prénom masculin — Pays.
2—Corps étranger contenu dans une étoffe de laine (pl.) — La candelie est une...
3—Achever — Nom de la Perse de 1923 à 1926.
4—Déchet des matières azotées de l'agriculture — Prénom masculin — Roi de Hongrie.
5—Grande ouverte — Préfixe — Roi de la terre de Mané — Conjuré.
6—Manche de pincéon — L'agré, agité dans ses mouvements.
7—Aïe, aïe cheval — Famille d'instruments anciens à cordes et à archet.
8—Empereur romain — Mouvement en arrière.
9—Sorte de stivage — Dans la gamme Commune autonome rurale russe — Conjonction.
10—Anc. ville d'Italie (Lucanie) — Nom porté par plusieurs courtisanes grecques — Adj. moss.
11—Enveloppe de la graine — Abandonné.
12—Prénom masculin — Voix élevée de l'homme.
13—Absence d'agitation de trouble — Postémèse.

(Solution du dernier problème)
1 SARDAVANIE
2 CROULEVERA
3 ADREWEABER
4 LOCHERETTERE
5 OUVRESETER
6 ACHIEVER
7 FICHU
8 ACHIEVER
9 ACHIEVER
10 ACHIEVER
11 ACHIEVER
12 ACHIEVER
13 ACHIEVER



"Papa, n'oublie pas ma canne à pêche, vendredi!"

Quand la famille est à la campagne et que papa travaille en ville toute la semaine, le TÉLÉPHONE INTERURBAIN est le meilleur moyen de communication. Grâce à lui, papa a régulièrement des nouvelles... et sait ce qu'il devra apporter en fin de semaine! Un appel interurbain est si commode, pour le peu qu'il coûte!

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA
VOS APPELS INTERURBAINS sont transmis 2 fois plus vite quand vous donnez le numéro!

Le Reine Elizabeth votre hôtel à Montréal

Au coeur de la ville... à deux pas du centre des affaires, des magasins et des théâtres, le Reine Elizabeth vous invite • chambres accueillantes au prix qui vous convient • au dessous, la gare et l'aérogare • stationnement de nuit gratuit.

L'hospitalité ne coûte pas plus cher

Appelez l'interurbain et demandez ZENITH 65400 (sans frais)

La vie féminine



En août, la température est tellement différente d'un jour à l'autre que celles qui partent en vacances se demandent s'il serait préférable d'ap-

porter un maillot de bain ou un manteau de fourrure, pour aller sur les bords de la mer tantôt calme tantôt agitée de notre Gaspésie.

Son infirmité lui a valu son doctorat en médecine

Stockholm, Suede (PA) — Une jeune femme d'origine suédoise vient d'être admise à la Faculté de médecine de Stockholm, grâce à la générosité de citoyens américains, et à son propre courage devant son infortuné d'handicapé.

Le docteur Birgitta Ahlberg, maintenant âgée de 27 ans, porte encore quelques cicatrices depuis ce jour fatal, du mois d'août 1958, alors qu'elle trébucha sur l'hélice en mouvement d'un petit avion de promenade qui transportait les jeunes touristes aux environs de Greensboro, en Caroline du Nord.

Birgitta eut le bras droit tranché par l'hélice, et s'infligea de graves blessures au visage et sur le corps.

Birgitta faisait partie d'un groupe de jeunes méthodistes qui étaient en visite à Greens-

boro, dans le cadre d'un programme d'échange, sur le religieux, tout comme ses parents, elle s'occupait des activités méthodistes en Suede. Durant un mois après l'accident la jeune fille fut traitée dans un hôpital par cinq chirurgiens et des infirmières qui s'employèrent à soigner la blessée de façon à lui rendre le goût de la vie.

Les citoyens de Greensboro et ceux de la Caroline du Nord et Sud s'intéressèrent à son cas, réalisant le fonds de souscription "Birgitta Ahlberg", qui fut amplement suffisant pour payer les frais médicaux.

Lorsqu'elle retourna chez elle à bord d'un avion militaire, elle possédait beaucoup plus que le montant du traitement médical. Dans son pays elle subit d'autres interventions chirurgicales, notamment onze opérations de chi-

urgie plastique, payées à même le fonds de souscription américain.

Par la suite, Birgitta commença ses études médicales pour être enfin admise à la Faculté. Elle déclare que, sans cet accident dont elle fut victime, peut-être n'aurait-elle jamais su combien les Américains peuvent être généreux. "Je ne pourrais jamais assez les remercier", d'ajouter le docteur Ahlberg.

Patron mode

par Anne Adams

4774 Cette jolie robe droite, sans manches, accompagnée de ce boléro aux manches courtes et trois-quarts, vous donnera ce chic deux-pièces que vous ferez de coton, de toile ou de rayonne. Vous pouvez également porter la robe seule.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 10, 12, 14, 16, 18. La taille 16 requiert 3 verges d'un tissu de 35 pouces pour la robe; 1 1/2 verge pour le boléro.

4774 Taille: 10-18



Envoyez rapidement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL QUÉBEC 2, (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un délai de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Petit tour d'horizon

Goût héraldique

PENNINGTON, N.-J., (PA) — Mme Alice Blackwell Lewis, de Pennington, se plaît à faire revivre l'époque chevaleresque des vaillants seigneurs et des belles princesses.

Cette femme moderne a une prédilection pour les choses historiques et s'intéresse, entre autres, à l'art héraldique. Mme Lewis dit que les gens étudient de plus en plus leur arbre généalogique.

Depuis longtemps déjà, cette Américaine s'occupe à dessiner, peindre ou sculpter les armoiries de sa famille, sur des plaques de bois, parchemins, céramiques, ou les broder au point d'aiguille.

Au cours des derniers trente ans, elle a exécuté plus d'un millier d'armoiries pour des familles disséminées à travers l'Amérique du Nord.

Mme Fairclough a déjà été facteur

OTTAWA (PC) — Le nouveau ministre des Postes, Mme Ellen Fairclough, âgée de 57 ans, a dit aux journalistes qu'elle avait déjà joué le rôle du facteur, dans sa jeunesse.

L'ex-ministre de l'Immigration a raconté qu'à l'âge de 16 ans, alors qu'elle passait ses vacances d'été avec des parents et amis dans les centres ontariens Millbank et Delhi, elle distribuait le courrier sur les routes de campagne.

A Delhi, elle aidait George Kaufman à faire son travail et ils utilisaient un vieux modèle Ford pour se véhiculer.

A Millbank, elle faisait la tournée de la poste, dans une voiture à traction animale. Un jour, elle accompagna cette besogne toute seule.

"Je crois que je suis le seul ministre des Postes, qui ait déjà été facteur", a dit Mme Fairclough.

Elle succéda à l'ex-ministre des Postes William Hamilton, qui a été défait aux élections fédérales du 18 juin.

Mme Fairclough avait été

nommée secrétaire d'Etat, le 21 juin 1957, pour devenir ministre de l'Immigration le 12 mai 1958.

Margaret ne voulait pas de photographes

KINGSTON, Jamaïque (PA) — Trois photographes qui essayaient de croquer sur le vif, la princesse Margaret et son mari, le comte de Snowdon, se sont fait confisquer leurs appareils par la police.

L'incident s'est produit à la Baie Montego, aux environs de Kingston, en Jamaïque, où la princesse et son mari étaient rendus pour assister aux Fêtes de l'Indépendance.

L'un des photographes est Paul Slade, de "Paris-Match", le second est Bill Lovelace, du "London Daily Telegraph", et le nom du troisième n'a pas été révélé.

Ils utilisaient des caméras avec lentilles téléphoto pour prendre des instantanés de la princesse Margaret et du comte de Snowdon, en train de pique-niquer dans un cadre verdoyant.

146,000 membres

HALIFAX (PC) — Le nombre des membres de la ligue des femmes catholiques a atteint, en 1962, 146,000 réparties en 1,700 conseils paroissiaux. Il n'était en 1949 que de 52,349 membres appartenant à 750 filiales. La nouvelle a été annoncée aujourd'hui par la présidente, Mlle Marguerite M. Burns, de Halifax.

Mlle Burns a fait la recapitulation des activités de la ligue dans son allocution présidentielle à l'ouverture du 42e congrès annuel de l'association.

Votre auto

Pour enlever de la carrosserie de l'auto les taches de goudron ou de seve qui tombe parfois des arbres, recourez à un dissolvant doux comme le varsol.

C'est le moment d'acheter vos fourrures!

Les Prix H.R. sont Coupés

Un "Spécial" pour célébrer notre 125ième Anniversaire

Les prix des fourrures Holt Renfrew ont toujours défié la compétition mais cette fois on peut dire qu'ils sont imbattables. Ils n'ont jamais été aussi bas pour des fourrures de qualité H.R. Ces prix sont possibles seulement parce que H.R., les plus grands fourreurs du Canada, ont un pouvoir d'achat illimité. Seuls H.R. peuvent vous offrir ces prix ridiculeusement bas tout en maintenant leurs normes rigides de qualité et de style. Chaque fourrure est appuyée de la garantie H.R.

Ce groupe spécial... cette semaine seulement

- Manteaux de Castor (peaux retouchées) faits pour se vendre \$550 **\$378**
- Manteaux en dos de Rat musqué faits pour se vendre \$495 **\$348**
- Manteaux de Loutre rasée (peaux retouchées) faits pour se vendre \$1050 **\$748**
- Manteaux de Seal d'Hudson (Rat musqué teint) faits pour se vendre \$595 **\$448**
- Etoles de Vison Tourmaline ou Majestic* Saphir faites pour se vendre \$850 **\$598**
- Manteaux de Mouton de Perse gris naturel ou teint noir faits pour se vendre \$650 **\$448**
- Manteaux de Rat musqué rasé (teint pastel) faits pour se vendre \$495 **\$348**
- Manteaux de Seal d'Alaska teint Matara faits pour se vendre \$1650 **\$1298**
- Manteaux de Vison Majestic* Pastel ou Foncé faits pour se vendre \$2850 **\$1998**
- Jaquettes de Kolinsky teint faites pour se vendre \$595 **\$398**
- Jaquettes de Vison sauvage; Majestic* Pastel ou Foncé faites pour se vendre \$1450 **\$998**
- Etoles de Vison Majestic* Pastel ou Foncé faites pour se vendre \$550 **\$398**
- Manteaux de Chat sauvage rasé (bout du poil teint) faits pour se vendre \$450 **\$338**

*Canada Mink Breeders

**Embo Mink Breeders

Les prix ci-haut sont les plus bas à date pour des fourrures de qualité H.R.

Entreposage gratuit jusqu'à demande

Conditions de paiement faciles

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

TRES BIENTOT... SUR LE CAMPUS



Des vêtements d'une grande diversité de styles, ont été conçus, cette année, tout spécialement pour l'étudiante qui reprendra bientôt le chemin du collège ou de l'université.

Parmi ces nouveaux modèles, on en trouve pour différentes occasions qui entrent dans le cadre de cette vie étudiante.

Dans la catégorie des manteaux, on voit le vêtement classique à revers croisés et le paletot confortable en tissu poil de chameau, de même que des manteaux plus élaborés en lainages de tons vibrants, dont la jupe prend de l'ampleur depuis la taille ajustée, et garni à l'encolure par un boa ou fourrure de martre de ton pâle.

Pour les écolières, on suggère les ensembles interchangeables comme, par exemple, une jupe de flanelle plissée se combinant avec une surblouse de jersey et un corsage de tricot.

Les quadrillés à dessins larges ou petits sont très en vogue. Dans une collection, on note en particulier une jupe avec une écharpe assortie, à carreaux blancs, noirs et gris et, pour compléter l'ensemble, un chandail noir à gros col enroulé, des bas se terminant au genou et des souliers, également noirs.

Sur les terrains du campus, on verra cet automne, une version abrégée de la tunique, qui donne l'illusion d'une chemise de coton portée avec des shorts, ou jupes à longueur de "bermuda".

Les jaquettes prenant une allure juvénile, avec leur petit col de fourrure, et tombent droit sur la jupe. On les retrouve en différentes couleurs, depuis les tons de canneberge, ou vieil or jusqu'à la traditionnelle nuance de bleu marine.

Pour la danse, les jeunes étudiantes ont un merveilleux choix de robes dont l'ourlet tombe à la cheville, dans des tissus matelassés ou de brocart et disponibles dans une gamme de couleurs, dont un certain brocart vert et or qui semble fort populaire.

Les matelassés richement brodés et les modèles-fourreau en noir, apportent un élément de beauté pour les grands soirs, dans la garde-robe des jeunes filles qui insistent quelques réunions mondaines durant la période du cours universitaire.



On les aime bien quand même...

Oh oui, comme on les aime, avec leurs rires à propos de tout et de rien, leurs yeux qui demandent et cherchent; et ce collier de leurs bras blancs qu'ils ferment autour de votre cou avec un baiser mouillé, en chuchotant: "Bonsoir maman... Tu sais, tu es la plus belle!"

Comme on les aime dans leurs caprices, leurs exigences, dans cette monstrueuse et douce servitude qu'ils imposent. Comme on en a fait et on en fera pour eux, dans cette résignation ardente qui fleurit avec un parfum d'amour.

On les aime, on les aime! On les aime même les jours de vacances, dans ce chahut de cris aigus, de pleurs, de bruits simulés, et de chansons qui n'auront jamais de titre...

Mais devant un besoin de paix pressant, il arrive qu'à ces moments, on lance: "Ah, si l'école peut rouvrir ses portes..."

Ces mots n'ont que très peu de portée. Ils sont le cri légitime d'un égoïsme fortement piétiné, d'une lassitude toute naturelle.

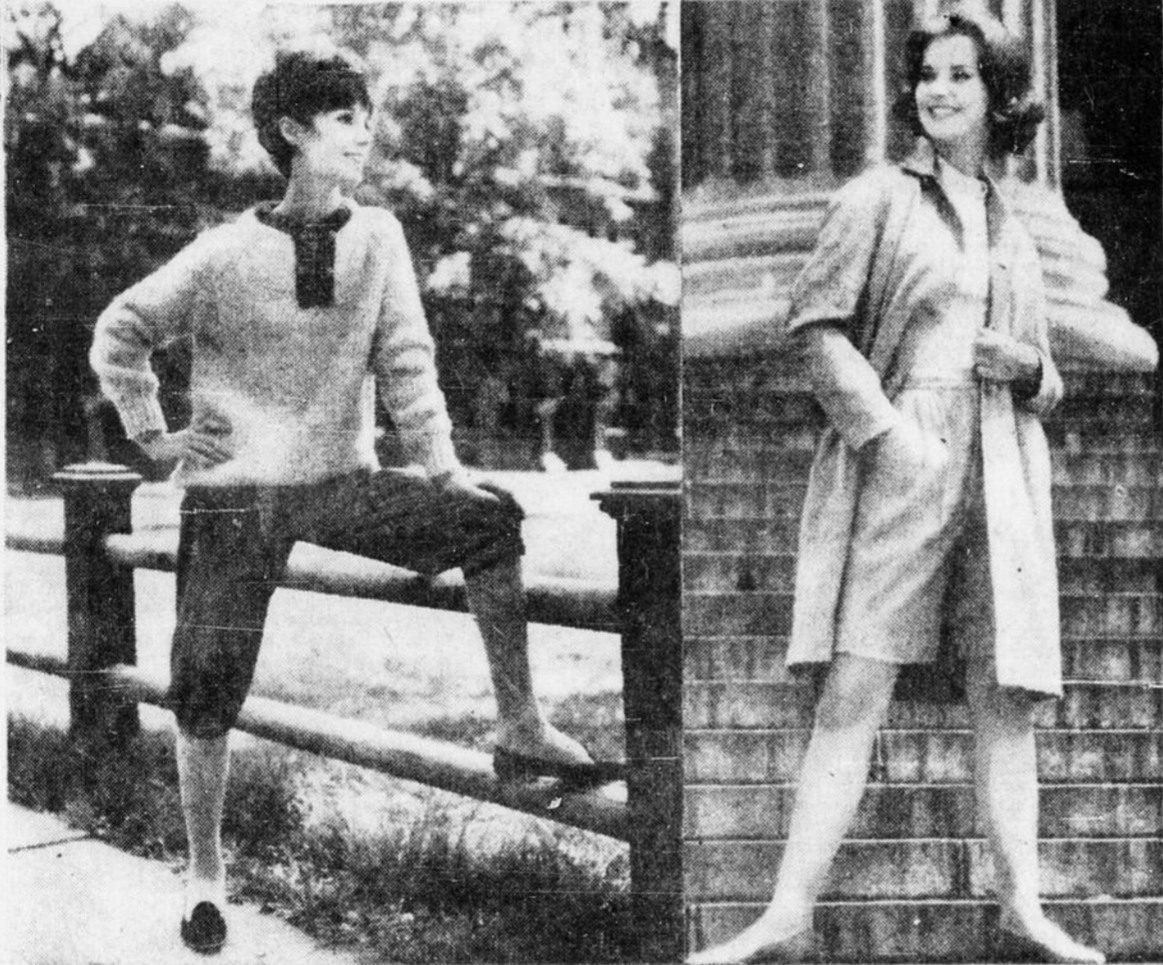
Mais quelle importance fatale ils peuvent acquérir aux yeux des enfants. "Si l'école peut rouvrir ses portes..." Ils sont de trop, ils embarassent... Voilà, c'est tout simple!

Le cerveau enfantin n'a pas la maturité nécessaire pour assimiler cette répartition superflue, qui marque peut-être à jamais sa sensibilité.

Bien sûr, il ne faut point "diviser les cheveux en quatre". Mais pourquoi risquer inutilement de donner à ces bambins l'impression — d'ailleurs très fautive — que leur présence nous gêne... qu'ils sont "de trop"?

Jocelyne LAPOINTE

Une nouveauté sur le "campus": la jaquette carrée que Lord et Taylor, a voulu appuyée d'une jupe de même tweed. Des poches en hauteur et des manches longues sont les principales caractéristiques de ce vêtement confortable. Cicontre, l'étudiante profite de quelques heures de repos pour enfiler un pantalon "knicker" de laine rugueuse qu'elle fait escorter d'un gilet de mohair beige; un manteau de popeline imperméabilisée recouvre un pantalon bermuda et un chemisier de coton de teinte claire; finalement, en haut, à droite, l'authentique robe "collégienne" en plaid rouge et bleu d'une confection tout à fait simple. La taille est soulignée d'un ceinturon de même tissu.



Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

729 Ce seul patron comprend six jolis différents chapeaux que vous ferez de fleurs, de velours et de voilettes. D'allure très féminine, ils vous iront très bien et vous les porterez en toutes saisons.

Écrire simplement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur 4 1/2, 5 ou 6. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL QUÉBEC 2 (P.Q.)

Prix: 50c

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.



729

Prenez une bonne habitude: commencez chaque journée en lisant L'Événement-Journal.

ÉCOLE BLUTEAU
JOUR ET SOIR
COURS
COMMERCIAL
BILINGUE

Spécialités:

- Conversation Anglaise
- Correspondance bilingue
- Classement de bureau
- Droit Commercial

473, de la Canadienne

Tél.: 524-3215

Acceptons les élèves de la 1^{ère} à la 12^{ème} année.

Dr MARTHE PELLAND
Maladies nerveuses
Heures de consultations: 2 h. à 4 h. 30 p.m. et sur rendez-vous.
935 rue St-Jean, Tél.: 522-5598

COSETTE



Je préfère un bon vieux enlèvement avec une échelle!

8-14-62

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

Air Climatisé pour votre confort

Les uniformes d'écoliers

pour les écoles mentionnées ici sont maintenant en vente chez

HOLT RENFREW

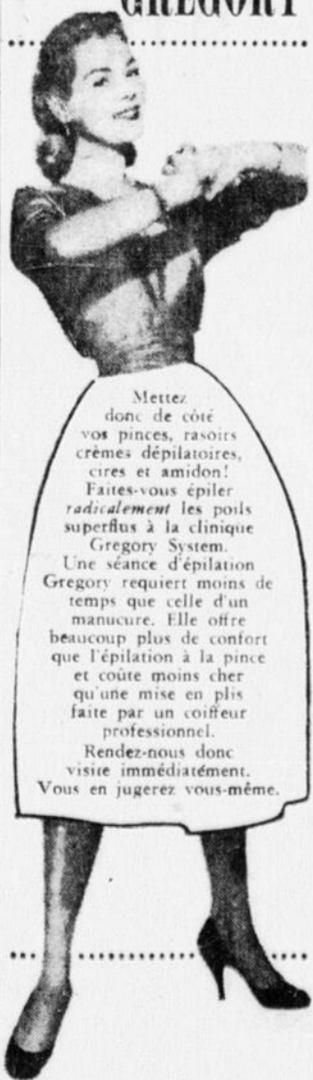
- Ecole Normale Mérici
- Collège Marymount
- Collège Jésus-Marie
- Collège des Ursulines
- Collège Bellevue
- Couvent Jésus-Marie
- Couvent des Ursulines
- Couvent St-Joseph St-Vallier
- Quebec High School

Magasin des Enfants... au troisième

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

L'ÉLECTROLYSE a été grandement améliorée par GREGORY



Mettez donc de côté vos pinces, rasoirs, crèmes dépilatoires, cires et amidons! Faites-vous épiler radicalement les poils superflus à la clinique Gregory System. Une séance d'épilation Gregory requiert moins de temps que celle d'un manucure. Elle offre beaucoup plus de confort que l'épilation à la pince et coûte moins cher qu'une mise en plus faite par un coiffeur professionnel. Rendez-nous donc visite immédiatement. Vous en jugerez vous-même.

Envoyez pour notre prospectus gratuit. Répondrez à vos questions sur l'épilation radicale.

Gregory System

CLINIQUE D'ÉPILATION RADICALE

Tél.: 529-1879

Suite 2 - Edifice Morisset

695 est. Boul. Charest

Québec, P.Q.

OUVERT: 10 h. à 7 h. 30 p.m.

Samedi: 10 h. à 3 h. p.m.



Rêve d'un soir: majestueuse robe longue artistiquement drapée dans un effet de tablier.

Au marché cette semaine

Aux branches alourdies, les fruits pulpeux et soufflés se balancent; entre les replis de la terre, des légumes frais et croustillants boivent le soleil par leur peau translucide. C'est la saison ardente ou le soleil nous gratifie de ses plus beaux bijoux. Profitons-en pour mordre avec ardeur dans leur chair juteuse et croustillante. Car du maïs blond au sombre bleu, ils nous offrent des trésors de vitamines et de saveur. Voici quelques-unes des offres actuelles du marché pour les légumes et fruits saisonniers:

- Le blé d'Inde: .35 à .30 la douzaine.
- Les tomates: .60 le petit panier et .90 le grand.
- Les bleuets: .25 le grand cornet.
- Les framboises: .12 à .15 le petit cornet.
- Pommes blanches et rouges: \$2.00 le minot.

Nouvelle poudre entièrement végétale pour Bébé

NI TALC NI MINÉRAUX D'AUCUNE SORTE PLUS LÉGÈRE, PLUS ADOUCISSANTE

La nouvelle poudre SLS aide à protéger Bébé contre l'irritation due aux couches, absorbe la moiteur, adoucit la peau irritée — une poudre à tous usages unique en son genre

Pourquoi la SLS est-elle unique en son genre? Tout simplement parce qu'elle a déjà fait ses preuves! Il y a bien longtemps, nos grand-mères ont découvert que la fécula de blé d'Inde était ce qu'il y avait de mieux pour poudrer un bébé. Adoucissante pour la peau sensible, elle aidait à prévenir la cuisson due aux couches. Maintenant, pour la première fois, vous pouvez acheter une poudre pour le bain, d'origine entièrement végétale. Voilà ce qu'est la SLS — de la fécula de blé d'Inde, hautement raffinée, stérile, dont les propriétés cicatrisantes et adoucissantes ont encore été renforcées par du "T4", un purificateur de l'épiderme qui a fait ses preuves.

Présentée dans un joli flacon en plastique turquoise et blanc, qu'on peut presser et secouer. Légèrement parfumée. Seulement 69¢ (prix de détail suggéré).

St. Lawrence Starch Company Ltd., Port Credit



SLS
BABY
POWDER

A PURE
VEGETABLE POWDER
WITH T4*

Soft,
Light &
Soothing
for tender skins

2-SLSF



Commission Norris Conseillers à l'enquête

Par ROBERT RICE

OTTAWA (PC) — Deux jeunes avocats, un de Toronto, l'autre de Montréal, ont été choisis conseillers de la Commission royale d'enquête industrielle Norris, sur les malaises syndicaux et les interruptions de la navigation sur les Grands Lacs.

L'annonce de leur nomination devrait être faite sous peu.

Les procureurs de la Commission sont Me Charles Dubin, âgé de 40 ans, avocat de Toronto, dont les intérêts sont nombreux et variés et qui a la réputation d'être un remarquable spécialiste en questions ouvrières, et Me Marc Lalonde, âgé de 33 ans, un avocat de Montréal, qui fut jadis adjoint exécutif du ministre de la Justice, M. Fulton, et qui se consacre aujourd'hui à la pratique privée.

Les deux hommes devraient jouer un rôle important dans la conduite de l'enquête, sur les troubles maritimes, qui sera présidée par le juge T. G. Norris, âgé de 68 ans, de Vancouver, un membre de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique.

L'enquête a été ordonnée par le ministre du Travail, M. Starr.

Jusqu'en fin septembre

Le juge Norris commence son enquête à Toronto aujourd'hui. Il siégera dans cette ville jusqu'au vendredi.

L'enquête, qui doit se poursuivre jusqu'à la fin septembre, se transportera ensuite à Montréal, Trois-Rivières, St. Catharines, Fort William et Ottawa.

On a demandé à la société Upper Lakes Shipping Limited, l'Administration de la Voie maritime du St-Laurent, le Congrès du travail du Canada, et à sept syndicats, dont les deux grands rivaux, le Syndicat international des gens de mer du Canada — indépendant — et le Syndicat

maritime canadien — CTC — de participer à l'enquête.

D'autres sociétés maritimes — peut-être aussi d'autres syndicats — seront probablement impliqués dans l'enquête plus tard.

Même si la grande rivalité entre le SIM et le SMC est à la base même de l'enquête, la querelle a une plus grande signification encore pour l'industrie maritime et les syndicats ouvriers en général.

Le conflit déborde

Comme le conflit déborde jusque dans les ports américains, il y a une question de juridiction sur le trafic maritime — une question qui trouve ses racines dans la tradition, mais qui a été quelque peu obscurcie sur les bords par une décision américaine que la Commission américaine des relations ouvrières exerce sa juridiction sur tous les navires étrangers qui mouillent dans les ports américains.

Le juge Norris a fait savoir que son enquête s'intéressera probablement aussi à la question de faire respecter la loi à la suite d'une série de violents incidents et de actes d'intimidation dirigés contre les membres et partisans du SMC.

Ses deux conseillers auront la tâche de diriger l'enquête aux audiences.

M. Dubin a reçu de nombreux éloges publiés en 1951 lorsqu'il fut nommé, à 29 ans, le plus jeune conseiller du roi au Canada. Cette nomination fut faite après six années de pratique seulement, un bonheur qui eût été aux avocats habituellement après 15 années de pratique.



M. Fernand Grenier, directeur de l'Institut de géographie de l'université Laval, M. Dorion, M.

Louis-Edmond Hamelin, directeur du Centre d'études nordiques, et M. J.-C. Bonenfant, bibliothécaire du parlement.

"Faisons du Labrador un condominium entre les deux provinces" (H. Dorion)

par BEN PAYER

M. Henri Dorion a présenté hier à l'Institut de géographie de l'université Laval, une thèse de maîtrise dans laquelle il a suggéré le contrôle simultané de la frontière de Labrador par les deux provinces concernées, soit la province de Terre-Neuve et la province de Québec.

Le volumineux ouvrage de quelque 500 pages démontre que le jugement du Conseil Privé, passé en 1927, "est juridiquement attaquant et constitutionnellement nul"; la position de la province de Québec, très forte lorsque la loi fut votée, s'est détériorée de façon constante, principalement à cause de ces trois raisons: la province de Terre-Neuve a occupé le territoire de façon effective, Québec a reconnu la frontière, et l'étrange politique du silence a minimisé la position de Québec.

La thèse intitulée "Contribution à l'étude systématique des frontières: l'exemple de

la frontière Québec - Terre-Neuve" a été primée par le jury composé de MM. J.-C. Bonenfant, bibliothécaire du Parlement, L.-E. Hamelin, directeur du Centre d'études nordiques, et F. Grenier, directeur de l'Institut de géographie de l'université Laval; ces derniers l'ont qualifiée de remarquable et "de contribution intelligente à la géographie".

"Les yeux sans visage" ou l'horreur facile

Je me suis toujours demandé pourquoi on faisait des films d'horreur. Je ne parle pas ici des films horribles, pâles rejets d'une œuvre avortée, mais des films dont le but premier est d'engendrer la peur, de faire frissonner, d'obliger à fermer les yeux parce que ça devient insupportable, parce que le cœur vous lève et que la tête vous tourne. Il faut croire que ce genre cinématographique répond à un besoin humain plus ou moins avoué, ancré au plus profond du subconscient: devant un visage défiguré, on se détourne tout d'abord, et puis ensuite, malgré ses craintes, malgré ses révolutions, on cherche à en voir un peu plus. Atrait de l'inedit, besoin de voir une autre facette de l'homme, celle à laquelle heureusement on a échappé, masochisme latent? Quel qu'il en soit, depuis que le cinéma existe, on n'a pas cessé de tourner des films d'horreur et il semble que le genre ne soit pas près de s'éteindre.

Georges Franju, qui réalise actuellement "Thérèse Des-

MOUVEMENT des NAVIRES

EN MONTANT

Port-Arthur, 163 — 06-30-13 Nordfard, 06-00-13 Herford, 16-00-13 Novaport.
Les Escoumins, 123 — 13-00-13 Leonidas, 13-03-13 Perth, 10-15-13 Transpacific, 13-15-13 Walton, 13-30-13 Crystal Crown, 12-20-13 Melusine, Bahia de Teniamo 11-00-14, Calli 17-00-13, Cape Breton 23-55-13, Polycrown 04-00-14, Emascin 12-00-14, Naves Clansman 09-00-14, Holmside 14-00-13, Heinrich Grammerstorf 18-00-13, Elai 17-00-13, Iremnia 20-00-14, Whangara 16-00-13, Crystal Bell 14-00-13.

St-Jean, I.O., 14 — 13-35-13 Empress of Britain, 12-35-13 R.A. Mc Innis.

Québec, 0 — 13-00-13 Lubrolake, 13-45-13 Falstaff.

St-Nicolas, 13 — 11-50-13 Algenib, Ancre, 11-00-13 Lake Ontario.

Trois-Rivières, 68 — 11-25-13, Cydonia, 11-40-13 Irvingwood, 13-30-13 Seaway Queen, 12-50-13 Mor-macbay Arr, 12-40-13 Finnamore Valley, Dept, 12-30-13 River Transport.

Sorel, 100 — 11-15-13 Eva Tholstrup, 13-40-13 Porthos, 12-20-13 Beaverien.

Cap St-Michel, 125 — 08-35-13 Thorariver, 10-15-13 B.A. Canada, 12-25-13 Maronga Maria.

Montréal, 130 — 12-00-13 Fran-quehin, 11-15-13 Prescott.

EN DESCENDANT

Cap St-Michel, 125 — 12-25-13 Col. R. R. Mc Cormick.

Sorel, 100 — Arr, 11-55-13 CCGS Verendrye, Dept, 09-55-13 CCGS Safeguard, Pass, 13-20-13 Richelieu.

Trois-Rivières, 68 — Dept, 11-00-13 Marie, 11-00-13 Pass, 13-10-13 Good Hope, 11-35-13 Jean Richard, Bailecan, 51 — 13-10-13 Imperial, London, 13-20-13 Notre-Dame du Cap, 09-00-13 CCGS Frontenac.

St-Jean, I.O., 14 — 12-40-13 Stris, 12-55-13 T. R. Mc Lagan, 11-40-13 St. Lawrence.

QUEST DE MONTREAL

Port Colborne, 221 — 08-15-13 R. O. Petman, 09-15-13 Sprucevale, 10-42-13 Burlington.

Port Wellar, 298 — 08-50-13 Collins, 08-50-13 J. M. Patterson, 09-23-13 Elm Dale, 11-40-13 Maria G. Mazlinoli.

Cape Vincent, 160 — 07-00-13 Irish Pine, 11-00-13 Beate Bollen.

Trois-Rivières, 68 — 08-55-13 Nahary, 11-30-13 Sarniadoc.

Snell Lock, 72 — 09-15-13 Rigoletto, 12-10-13 Teskbay & Elgin, St-Lambert, 3 — 13-05-13 Irish Oak.

Les solutions de traces hypothétiques étant non conformes soit au droit, à la géographie ou à l'histoire, M. Dorion a donc préconisé une solution "extérieure et générale", solution qui consiste en un "condominium": le "condominium" est la juridiction solidaire des deux provinces sur un territoire donné. Cette solution permettrait l'intégration économique et

le renforcement de la position des provinces.

Depuis 1946, c'est-à-dire depuis la découverte de riches gisements, il existe une foule de problèmes techniques; vu la position assez précaire des deux provinces concernées, le pouvoir des grandes compagnies qui exploitent le sous-sol du Labrador intérieur, est trop vaste et l'intégration économique en souffre. La thèse de M. Dorion précise que la situation actuelle est vicieuse à l'origine car le gouvernement fédéral n'a pas consulté les provinces lorsque la loi de 1927 a été votée, ce qui est constitutionnellement faux.

M. Dorion a réussi sa thèse avec la mention "très grande distinction" et a été félicité par les membres du jury; il était déjà licencié en droit. Cette thèse lui a permis d'accéder au titre de maître es arts en géographie.

La traversée du Pacifique dans un bateau de 19 pieds

SAN FRANCISCO (PA) — Un jeune Japonais a touché la côte occidentale des États-Unis après avoir traversé le Pacifique, seul sur son bateau de 19 pieds et se nourrissant de riz, de poisson frais, de bière et de saki. Il désire passer deux ans en Amérique pour y apprendre l'anglais.

Toutefois les projets du jeune Kenichi Horie, 23 ans, d'Osaka, se trouvent compromis du fait qu'il n'a rempli aucune des formalités requises pour l'entrée aux États-Unis. Il ne dispose pas de visa, légal ou sanitaire, ne peut fournir de preuve de subsistance et n'est parrainé par personne.

C'est ainsi que les autorités de l'Immigration et de la Santé et des représentants consulaires nippons se sont penchés sur le cas du jeune Horie tandis que celui-ci séjourne chez un employé du consulat japonais à San Francisco en attendant que l'on statue sur son sort.

Voyage de 3 mois

Horie a mouillé dans la baie de San Francisco dimanche, après trois mois de voyage depuis son lointain Osaka. Les gardes-côtes, pour le moins surpris de leur découverte, ont escorté l'emule nippon d'Alain Gerbault jusqu'aux quais du Yacht Club de l'endroit, avant d'en référer aux autorités de l'Immigration.

Se servant d'un dictionnaire japonais-anglais, Horie a expliqué ses projets aux fonctionnaires. Ceci fait, le jeune Japonais, nullement impressionné, distribua de généreuses rasades de saki à la ronde.

Les gardes-côtes, pendant ce temps, examinaient le petit voilier à bord duquel ils trouveront une installation rudimentaire et, du point de vue navigation, un sextant, un petit appareil radio de repérage et un compas. Le navigateur solitaire comptait uniquement sur la voile et ne disposait pas de poste radiophonique.

À Osaka, la famille du jeune homme était ravie d'apprendre que son enfant "glo-

be-trotter" avait touché la côte américaine sans autre difficulté que celles résultant de son illégalité.

Exploit surprenant

Dans les milieux officiels à Tokyo on s'est montré étonné de ce que le navigateur, d'ores et déjà considéré comme perdu, ait enfin reapparu.

La raison essentielle de l'absence de papiers dans les poches du jeune marin réside dans le fait que les autorités nipponnes ont refusé de délivrer un passeport à ce "candidat au suicide".

Sa famille ne s'était guère montrée plus enthousiaste à l'idée du périlleux voyage du jeune homme, mais ne disposait pas des moyens légaux auxquels les fonctionnaires des Affaires étrangères ont cru pouvoir faire confiance.

Côté ravitaillement: son réservoir de matière plastique était encore à moitié plein d'eau potable tandis qu'il restait du café instantané, du lait en poudre et quelques boîtes de conserves ainsi que des médicaments.

ASTHME SOULAGÉ AVEC ASMYNAL

ASMYNAL (cigarettes) décongestionne les voies respiratoires des asthmatiques, diminue les crises.

Aussi en comprimés, d'un emploi si commode.

Chez votre pharmacien.

ASMYNAL

Vous êtes cordialement invité à la présentation spéciale de l'Excellence en Automobile, mettant en vedette une gamme complète de modèles MERCEDES-BENZ de luxe

le 15-17 août 1962
CHATEAU AUTOMOBILES Inc.
571-ère Avenue
Québec

VOYEZ LE TOUT NOUVEAU SEDAN MERCEDES-BENZ 300 SE

Voyez et conduisez les plus beaux modèles d'une gamme vraiment distinguée. Essayez le plaisir unique de rouler en grand luxe dans le nouveau et exclusif Sedan Mercedes-Benz 300 SE, la réalisation la plus moderne qui soit en fait d'automobiles conçues et construites de main de maître. Dotée d'un moteur à injection de carburant, transmission automatique, servo-direction, suspension pneumatique et freins à disques aux quatre roues.

MERCEDES-BENZ

Si vous avez de l'argent à brûler...

INUTILE D'EMPORTER DES CHÈQUES DE VOYAGEURS!

Les chèques de voyageurs s'adressent seulement aux gens qui veulent garder leur argent en sécurité lorsqu'ils voyagent. Ou que vous alliez, en Europe ou au Canada, personne d'autre que vous pourrez encaisser facilement et rapidement les chèques de voyageurs vendus par la Banque de Montréal à frais peu élevés. Vous ne les signez qu'au moment de les encaisser.

Donc si vous avez de l'argent à dépenser et non à brûler — faites ce que tout voyageur moderne fait — convertissez votre argent en chèques de voyageurs à la Banque de Montréal avant de partir en voyage. Ils sont disponibles en dollars canadiens, américains ou en livres Sterling.

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

Il y a 11 BUREAUX de la B de M pour vous servir dans QUÉBEC et le DISTRICT

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHERES DE LA VIE DEPUIS 1817

L'Alberta prend les devants dans le tournoi de la coupe Wellington

LONDON, Ont., (PC) — L'équipe de l'Alberta a pris les devants au cours de la première ronde du tournoi interprovincial en vue de l'obtention de la coupe Wellington.

L'équipe a recueilli un total de 137, durant les premiers tours, le Manitoba vient en seconde place avec 140, et la Saskatchewan en troisième avec 143.

La seconde ronde du tour-

noi sera disputée aujourd'hui sur le parcours de Sunningdale. Quelque 170 golfeurs s'y sont inscrits.

Hier, la Colombie britannique s'est classée quatrième avec 144, l'Ontario cinquième avec 145, Québec et Nouvelle-Écosse sixième avec 146 et l'équipe du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince-Édouard vient en dernier lieu avec 157.

Ed. MacLaine de Montréal a réussi un 36 et Claude Dufour de Beletel, un 38.



M. PAUL BEDARD présente un trophée au gagnant de la classe "A" avec mire, Guy Dominique, de St-Gabriel-de-Brandon, au club Sherwood Notre-Dame-des-Laurentides, à la clôture du grand tournoi provincial de tir à l'arc.

Vif succès du tournoi provincial de tir à l'arc

Le plus grand nombre d'archers participant à un tournoi de tir à l'arc dans la province, depuis plusieurs années, a été enregistré dimanche lors du tournoi "Carling" au Club Sherwood, à Québec.

Après plus de six heures de compétition, sur le nouveau parcours de quatorze cibles, lequel parcourt chaque arche devant parcourir deux fois, les gagnants se sont classés comme suit:

FEMMES

Mrs. Anne Brodeur, Trois-Rivières, 189
Mrs. Jean Gagné, Trois-Rivières, 188
Mlle Irène Rivest, St-Ferdinand, 124

HOMMES

M. Jacques Lefebvre, Mont-Angiers, 439
M. Don St-Denis, St-Law Archers, 405
M. Guy Demaree, St-Gabriel, 396
M. M. Brunau, C. Sherwood Inc., 383
M. Michel Thibault, Thérford-M., 304
M. Robert Trudel, Lévis, 293
M. J.-P. Blanchet, Loretteville, 282
M. J.-A. McCarty, Lévis, 179

Le grand nombre de spectateurs durant le tournoi indique que le tir à l'arc est un sport qui gagne beaucoup de popularité, de jour en jour.

Les clubs suivants étaient représentés: Trois-Rivières Archers; Québec Casting Club; Montréal Archers; Archers de St-Gabriel; Archers de Lévis; Archers de Joliette; Parc Ferland Inc.; Club Sherwood Inc.; St-Lawrence Archers; Archers de Thérford-Mines; Archers de Loretteville et les Archers du Lac-St-Jean.

Résultats de la Willingdon

NOUVELLE-ÉCOSSE 300	
Chapman, Halifax,	37-39-76
Hope, Dartmouth,	35-40-75
Kesey, Dartmouth,	37-41-78
Wright, Dartmouth,	37-37-74
N.-BRUNSWICK - P. EDWARD 310	
Blip, St-Jean,	38-42-80
Dunlop, Moncton,	42-42-84
Kennedy, St-Jean,	36-36-72
Levis, Moncton,	41-38-79
SASKICHEWAN 284	
McClure, Saskatoon,	38-41-79
Beever, Regina,	32-34-66
Shaw, Saskatoon,	36-37-73
Robinson, Saskatoon,	37-39-76
ONTARIO 288	
Stewart, Toronto,	36-37-73
Cowan, Richmond,	34-38-72
Molter, Toronto,	38-37-75
Wesley, Toronto,	36-36-72
COLUMBIE-BRITANNIQUE 288	
Johnson, Vancouver,	34-39-73
Kidd, Vancouver,	37-38-75
Thibault, Vancouver,	38-42-80
Wakeham, Victoria,	37-35-72
ALBERTA 293	
Alexander, Calgary,	34-38-72
Kilburn, Edmonton,	34-39-73
Silverberg, Calgary,	36-36-72
Wylie, Calgary,	35-42-77
MANITOBA 284	
Fredier, Winnipeg,	37-39-76
Homenick, Winnipeg,	38-38-76
Pitman, Winnipeg,	32-35-67
Pinniger, Winnipeg,	36-36-72
QUÉBEC 312	
Dalour, Beletel,	38-42-80
MacLaine, Montréal,	36-40-76
McGowan, Montréal,	38-42-80
Powell, Montréal,	33-41-74

La Fayette

Suggestion de la semaine

LUNCH D'AFFAIRES

Escallopes de veau
Cordon Bleu

à partir de \$1.15

Filet mignon
cognac

Roulez vos cigarettes avec MACDONALD'S British Consols

Tabac de Virginie doux et suave

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

Québec, mardi 14 août 1962

Les Sabourinades SPORTIVES avec Roland Sabourin



COOPERATION ENTRE PISTES DE COURSES

Les courses sous harnais connaissent des succès fantastiques dans la province de Québec. Les chances de maintenir, voire augmenter cette popularité seraient meilleures s'il existait une coopération plus étroite entre les diverses pistes, grosses ou petites. Un incident survenu en fin de semaine nous amène à discuter de la chose.

La piste de Québec, qui a fait beaucoup pour lancer ce sport à l'échelle qu'il connaît aujourd'hui s'est fait jouer un vilain tour par le Parc Richelieu. Cette dernière organisation a manqué de délicatesse quand elle a placé à son programme un Derby Trot spécial de \$7,500 alors qu'elle savait que l'organisation de la Vieille Capitale avait à son programme un Derby Trot ouvert de \$5,000.00 et plus. L'événement de Québec était annoncé depuis mai, tandis que celui du Richelieu fut décidé au début d'août.

Comme résultat, la piste locale ne put compter que sur cinq chevaux pour sa classique, une des plus importantes de l'année. Disons que pas moins de 23 coureurs avaient été enregistrés au 1er mai, date de fermeture des inscriptions pour les classes fermées. A noter également que sept des huit chevaux qui prirent le départ à Montréal étaient parmi les 23 qui figuraient sur la liste locale. Le seul qui ne s'était pas enregistré pour le Derby à Québec était Dallyce Blue.

Les autorités locales ont raison d'être mécontentes de ce manque de bienveillance de la part des organisateurs du Parc Richelieu.

LES GROS ONT BESOIN DES PLUS PETITS

Il est entendu que les propriétaires de coureurs sont libres de présenter ou de ne pas présenter leurs chevaux. Cependant, il est certain que trois ou quatre autres seraient venus à Québec, dimanche, si le Championnat Canadien du Trot n'avait été présenté en même temps que la classique locale. Cette dernière aurait été assurée d'une meilleure attraction et nous aurions pu assister également à une meilleure course que celle que nous avons eue.

Une course du genre de dimanche n'est pas tellement profitable pour une piste comme Québec. Généralement, les paris ne sont pas très élevés, et la soirée se termine parfois avec un déficit d'opération. Toutefois, ces attractions plaisent aux amateurs et contribuent à la bonne publicité d'une piste.

La différence dans la bourse n'était pas très élevée, dimanche soir, mais il y avait une question de prestige. En effet, le gagnant était assuré de représenter le Canada dans le championnat mondial de \$50,000 qui aura lieu à Roosevelt Raceway, samedi soir prochain. L'élimination canadienne aurait pu facilement être présentée une semaine plus tôt, question d'accommoder Québec.

Certains diront que le Parc Richelieu peut se passer de la piste de Québec. C'est vrai, mais il n'en a pas toujours été ainsi. Rappelons que ce sont des pistes comme Québec, Trois-Rivières, Comaught, Jonquières et autres qui font vivre les petits propriétaires, et qui contribuent à préparer des chevaux pour les pistes plus importantes. Le jour où il n'y aura pas de petits propriétaires, nos amis de Montréal réaliseront qu'il est plus difficile d'obtenir des chevaux pour remplir leurs programmes.

PARDI LES NOTES DU MARDI MATIN...

Le conducteur Claude St-Jacques s'est vu imposer une forte amende pour sa pauvre performance avec Hi Jet dans le premier demi-mille du Derby Trot Ouvert à la piste locale, dimanche soir... En temps normal, une suspension de plusieurs programmes aurait été imposée, mais comme Claude ne fait pas son travail il a été décidé que l'amende serait une meilleure punition...

Juan Couder, l'Espagnol qui avait remporté le championnat canadien de tennis juste avant de subir une intervention chirurgicale, a quitté notre ville hier afin de retourner en Espagne où il terminera sa convalescence... Ce contre-temp de dérange grandement ses plans pour la présente saison, mais Juan se promet d'en profiter pour prendre un repos avec l'intention de revenir plus fort que jamais en 1963...

A notre retour, en ville, nous avons été fort déçus d'apprendre que les Tigres avaient décidé de suspendre leurs opérations pour la saison de football 1962... Le manque de joueurs a été donné comme raison de ce retrait, mais il y a lieu de croire que le côté financier a également influencé cette décision... C'est déplorables, car nous avions l'impression que nous aurions en une saison très intéressante avec l'instructeur Tony Herffman...

Contrairement aux nombreuses rumeurs, les Maple Leafs de Toronto ne seraient pas intéressés au service de Doug Harvey pour la saison prochaine... Les Rangers exigent beaucoup pour libérer les services de leur ancien joueur-instructeur, sommes-nous d'avis, et c'est la raison pour laquelle les Leafs ne sont pas prêts à faire un tel sacrifice pour un joueur qui a probablement encore une saison à jouer... Si Harvey ne retourne pas à New York, sa carrière sera terminée définitivement, sommes-nous d'avis...

Gains du St-Joseph et du Leclerc au baseball junior

(Par Jacques ARTEA)

Les deux clubs de dernière place ont causé des surprises hier soir dans la ligue Junior de baseball. En effet, le St-Joseph a disposé du St-Malo, champion de la saison régulière par 4-0 tandis que le Leclerc a supplanté le Charny par 2-1, dans les deux joutes disputées au stade municipal. Ces deux parties avaient été remises auparavant à cause de la pluie.

Gain du St-Joseph

Encouragés par la brillante performance de leur droitier, Roger Pelletier qui n'a accordé que trois coups sûrs, les joueurs du St-Joseph ont gagné neuf coups sûrs pour finalement l'emporter 4-0 sur le St-Malo dans la première joute. Après avoir pris les devants 2-0 dans les deux premières manches, le St-Joseph a ajouté deux autres

points dans la quatrième pour assurer la victoire.

Le receveur Gaston Bedard et Jean-Guy Marotte furent les principales vedettes de la victoire de leur équipe en frappant chacun deux coups sûrs en trois apparitions au bâton. Pour les perdants, le receveur Jean-Guy Marotte a eu deux coups sûrs en deux apparitions. Jean Bédard fut le lanceur perdant. A la suite de cette victoire, le St-Joseph rejoint Charny au deuxième rang du circuit.

Victoire serrée

Dans l'autre rencontre, Claude Fortier a permis à son club de l'emporter contre le Charny, en produisant le point décisif de la joute à la troisième manche avec un simple. Après que le Leclerc (Suite à la page 10, 3e col.)

Ligue Massicotte

Tout est prêt pour les éliminatoires

Dans la ligue de baseball Massicotte, hier, le Beauport a vaincu le Québec-Ouest 4-4 alors que le St-Pascal subissait une défaite de 10 à 1 contre Sailliant. A la suite de ces rencontres, le St-Pascal est hors des séries éliminatoires qui commenceront probablement samedi prochain. Les semi-finales mettront aux prises le Beauport et le Québec-Ouest, ces deux séries sont des 3 de 5.

Au parc Bardy, Sailliant totalisa 11 coups sûrs pour vaincre facilement le St-Pascal, permettant à Roland Duchaineau d'enregistrer son cinquième gain de la saison sur Robert Morissette. Les vainqueurs frappèrent 9 coups sûrs, dont un circuit de Marcel Donaldson avec un homme sur les sentiers. Donaldson trappa également un simple pour connaître une soirée parfaite de 2 en 2. Ses coéquipiers Serge Ouellette, Michel Parent et Guy Lortie réussirent chacun deux simples. Pour le Québec-Ouest, Serge Renaud fut le meilleur avec 2 en 2.

Dans l'autre rencontre disputée à Beauport, Gilles Hains enregistra son deuxième gain de la saison sur Robert Morissette. Les vainqueurs frappèrent 9 coups sûrs, dont un circuit de Marcel Donaldson avec un homme sur les sentiers. Donaldson trappa également un simple pour connaître une soirée parfaite de 2 en 2. Ses coéquipiers Serge Ouellette, Michel Parent et Guy Lortie réussirent chacun deux simples. Pour le Québec-Ouest, Serge Renaud fut le meilleur avec 2 en 2.

fin de semaine. Samedi, le Beauport a disposé du St-Pascal 5 à 0, pour ensuite aller perdre une partie à finir, 8-3 à Beauport. Apparaissant le Beauport avait battu le Québec-Ouest 7 à 0. Dimanche, le Québec-Ouest et le St-Pascal ont subi une deuxième défaite consécutive, la première aux mains du Sailliant, 12 à 4. Le Sailliant s'était mérité une autre gain dans l'après-midi, l'emportant 6-3 sur le Beauport.

A la suite de ces rencontres, le Sailliant s'était assuré une place dans les éliminatoires.



La ligue de grosses quilles Laurier a discuté de ses projets de la saison 1962-63 lors d'une réunion tenue hier soir. Le président Roméo Plante, à gauche en avant, est vu avec Jean-Paul Paré, Pierre Métivier, Léo Jobin ainsi que Léo J. Chénier et Gérard Andrews.

SAMEDI

Beauport 200 100 0-0-0-0
St-Pascal 200 100 0-0-0-0
Lanceur gagnant: Jacques Lachance (2-0); perdant: Michel Morissette (3-3).

Québec-Ouest 000 000 0-0-0-0
Beauport 212 110 0-0-0-0
Lanceur gagnant: Paul Lavette (10-3); perdant: Michel Morissette (3-3).

Beauport 010 000 003-0-0-0
Beauport 000 200 100-0-0-0
Lanceur gagnant: Paul Lavette (11-5); perdant: Jean-Louis Cimon (11-2).

DIMANCHE

Québec-Ouest 000 010 0-0-0-0
Beauport 200 402 0-0-0-0
Lanceur gagnant: Paul Lavette (10-3); perdant: Maurice St-Hilaire (3-4).

Sailliant 030 010 3-0-0-0
Beauport 000 000 0-0-0-0
Lanceur gagnant: Alain Jompé (9-6); perdant: Paul-Emile Roy (8-5).

Sailliant 002 430 4-12 12-1
St-Pascal 020 000 0-0-0-0
Lanceur gagnant: Raymond Lachance (2-4); perdant: Jacques Lemieux (1-1).

HIER

St-Pascal 001 000-1-0-0
Sailliant 402 405-10-11-0
Gagnant: Roland Duchaineau (9-2).
Perdant: Jacques Blais (3-6).
Québec-Ouest 000 11-4-0-0
Beauport 330 05-0-0-0
Gagnant: Gilles Hains (2-0).
Perdant: Robert Morissette (8-9).

Concours annuel de tir du QGRC tenu en fin de semaine

Les Officiers du Québec Garrison Revolver Club annoncent pour la fin de semaine prochaine, le 18 et 19 août, leur 14ème concours annuel "Québec Open", dont l'objectif est le championnat nord-est canadien par le tir au pistolet dans les catégories 22 et 38.

Un bon nombre des meilleurs tireurs, civils et officiers de services divers, des états de la Nouvelle-Angleterre, ainsi qu'une forte délégation de la région de Montréal sont attendus pour ce concours qui est un événement unique dans la Vieille Capitale. Les tournois débuteront samedi à 130 heures p.m., beau temps mauvais temps, pour se terminer dimanche en fin d'après-midi.

Ce "tournoi" sera présenté au Rainbow Range, Lac Beauport.

Il n'est pas de dire qu'il y aura forte compétition au cours de ces deux jours de tournoi alors qu'il sera possible de voir les meilleurs tireurs du pays rivaliser d'habileté avec les nombreux Américains déjà inscrits pour tenter de remporter chez-nous le trophée "Auberge des Monts" détenu par Thomas McLennan de Bedford, Mass.

Seront disputés en plus les trophées suivants: Trophée "Gilles Rondeau" et médaille du Lieutenant-Gouverneur au plus haut président de la ville de Québec. Trophée "Universal Auto" pour le championnat par équipe calibre .22; trophée "Sailliant Inc." pour le championnat par équipe calibre .38; trophée "René Marcoux" pour le titre "High Lady".

On nous annonce que la Cité de Québec sera représentée par un de ses meilleurs tireurs, tout frais émoulu des concours Nationaux à Ottawa, en la personne du constable Roger Champagne.

Indiens battus à T.-Rivières

TROIS-RIVIERES (Spécial) — Bien qu'ils se soient déjà assurés du championnat de la ligue Provinciale de baseball, les Royaux de Trois-Rivières ont augmenté leur avance en tête du classement, hier, en infligeant une défaite de 7-4 aux Indiens de Québec dans la dernière partie de la saison disputée à Trois-Rivières.

Le lanceur Yvon Bégin a tenu les Indiens en échec pendant les six dernières manches et a lui-même donné la victoire aux siens en faisant produire deux points sur un triple à la huitième manche. Jacques Grenier a été débité de la défaite.

Les joueurs en vedettes du Trois-Rivières ont été Bégin, qui a réussi un coup sûr en 4 apparitions, soit son triple qui a fait produire deux points, et Béchard, avec 2 en 3, en plus de 3 points produits.

René Ouzilleau s'est signalé pour les locaux avec 2 en 2.

Après s'être assuré une avance de 2-0 à la deuxième manche, l'augmentation à 4-0 à la troisième, les Indiens furent incapables par la suite de compter un seul autre point en dépit de leur neuf coups sûrs comparés à 7 pour les Royaux.

Ces derniers marquèrent trois points à la première position.

COURSES CHEVAUX

Ce soir 8:00 hres

CLUB DE COURSES JACQUES CARTIER INC.

Adm. \$1.00 (taxes incluses)

les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis

Victoire de Félix Bélanger

Au Québec Modern Speedway, dimanche soir, Félix Bélanger de Québec, au volant de sa 99, a remporté les honneurs de la finale professionnelle en disposant de son plus proche rival, Réjean Field de Montréal, qui conduisait la 23 Junior. Bélanger gagna 8 des 20 tours de la course en se méritant la première position.

Montcalm Automobiles

Votre garage de confiance

VENTE - SERVICE PIÈCES FORD

901, 1ère Ave

CAMIONS MERCURY, CAMIONS ZODIAC, CAMIONS ECONOLINE, CAMIONS THAMES, CAMIONS TRAVELER, CAMIONS USAGES, AUTOS USAGES, CONTINENTAL, LINCOLN, MERCURY, METEOR, COMET, ANGELA, CONSUIL, ZENITH.

Garanties écrites — Léger comptant et termes des plus faciles pour tous les véhicules neufs et usagés. Service et pièces: ouvert jusqu'à 3 h. 30 a.m., taux du jour.

Plus de gens, tous les jours EMPRUNTENT de cette façon agreeable

Si votre budget est déséquilibré, faites appel à Commercial Credit Plan. Notre service de prêts personnels est rapide, amical et pratique. C'est pourquoi des milliers de familles préfèrent utiliser le Commercial Credit Plan... pourquoi de plus en plus de gens, tous les jours, empruntent de cette façon agreeable.

COMMERCIAL CREDIT PLAN

Versements aussi accommodants sur prêts plus élevés.

*Un service offert par Commercial Credit Plan, Limited

350 EST, BOUL. CHAREST

Téléphone: 529-2901

Revenu mensuel	30 Mo.	20 Mo.	15 Mo.	12 Mo.
\$200	\$12.23	\$15.57	\$18.91	
300	18.35	23.35	28.37	
400	24.27	30.94	37.63	
500	30.01	38.36	46.73	
600	35.69	45.71	55.75	
700	41.32	53.02	64.73	



LA FOULE APPLAUDIT, ALORS QU'ARNOLD PALMER S'APPROCHE DE LA COUPE APRÈS AVOIR CALÉ UN COUP ROULÉ BON POUR UN "BIRDIE", AU 18^e TROU. IL A AINSI REMPORTÉ LES HONNEURS DE LA CLASSE AMÉRICAINE DE GOLF DIMANCHE À AKRON, OHIO. IL A JOUÉ LA NORMALE DU PARCOURS SUR 70, POUR SE MÉRITER LE PREMIER PRIX DE \$9,000, PAR UNE MARGE DE SIX COUPS.

Rouleau défait Beaudin au tennis à Sts-Martyrs

Aucune surprise n'a été enregistrée hier dans le tournoi de tennis invitation qui a donné lieu à des rencontres contestées. Pierre Rouleau du club de tennis Silery a eu fort à faire pour vaincre Jean Beaudin par 7-9, 6-4 et 6-2. Malgré un retour au tennis cette année, André-Léo Roy a dû favoriser vaincu devant Anatole Corrivé en trois sets, 4-6, 8-6 et 6-2.

Le patro Lévis à l'honneur

Les jeunes athlètes du patro de Lévis ont balayé les olympiques honneurs aux 11^e Jeux Olympiques Juniors inter-patro qui ont eu lieu dimanche après-midi au patro Notre-Dame de Charlebourg. Au classement général, le patro Lévis a emporté haut la main avec 123 points, suivi du patro de St-Hyacinthe au deuxième rang avec 82 1/2 points, et du patro Charlebourg avec 81 1/2 points. Le Séminaire St-Vincent, les patros Laval, St-Vincent et Roc Amadour se sont classés dans l'ordre.

Rodgers est monté d'un rang

Dunedin, Floride (UPI) Tandis qu'Arnold Palmer a établi un nouveau record de gains en courses avec sa victoire dans la classique de golf américaine, Phil Rodgers a fait une modeste avance dans le classement des dollars en montant d'un rang, en huitième place.

Parker élimine Reed à Newport

Newport, Rhode Island (UPI) — Le jeune joueur de tennis du Missouri, Jack Parker, a éliminé le meilleur joueur des États-Unis en sets consécutifs hier, dans la ronde d'ouverture du 81^eme tournoi de tennis annuel Newport Casino.

Victoire du club International de soccer sur le Lachine Ukraina, 3-1

Le club de soccer International de Québec s'est approché à seulement un point de la quatrième position dans le classement de la ligue Nationale de soccer, section-Est, en battant le Lachine Ukraina, 3-1, dimanche soir, au stade municipal de baseball.

Gains du...

Terminant la liste des 10 premiers suivants Gary Player, cinquième avec \$32,088.44 et Jack Nicklaus, champion de l'omnium national de 1962, est quatrième avec \$32,098.93.

Baseball

— HIER

Ligue Américaine
New York 4, Minnesota 4
Washington 2, Cleveland 2
Boston 1, Los Angeles 1
Ligue Nationale
Milwaukee 3, Cincinnati 10
Ligue Internationale
Chicago 6, Columbus 6
Buffalo 2, Richmond 2
Atlanta 3, Boston 3
Jacksonville 5, Syracuse 3 (1^{er} tour)
Ligue Provinciale
Quebec 10, St-Pascal 7
Ligue Junior
Alma 4, St-Malo 9
Lectre 2, Charly 1
Ligue Babe Ruth
Pointe St-Pierre 7
Ligue Massicotte
Baillif 10, St-Pascal 7
Beausport 6, Québec-Ouest 4

ALJOURD'HUI

Ligue Américaine	New York 4, Minnesota 4
Washington 2, Cleveland 2	Boston 1, Los Angeles 1
Ligue Nationale	Milwaukee 3, Cincinnati 10
Ligue Internationale	Chicago 6, Columbus 6
Buffalo 2, Richmond 2	Atlanta 3, Boston 3
Jacksonville 5, Syracuse 3 (1 ^{er} tour)	Ligue Provinciale
Quebec 10, St-Pascal 7	Ligue Junior
Alma 4, St-Malo 9	Lectre 2, Charly 1
Ligue Babe Ruth	Pointe St-Pierre 7
Ligue Massicotte	Baillif 10, St-Pascal 7
Beausport 6, Québec-Ouest 4	

ALJOURD'HUI

Ligue Américaine	G	P	Moy	Diff
New York	45	45	508	
Los Angeles	67	51	488	41
Minnesota	66	52	539	19
Chicago	69	52	568	11
Cleveland	58	49	490	12
Detroit	57	46	457	4
Boston	34	42	466	16
Washington	32	39	374	19
Washington	45	72	383	26

LIGUE NATIONALE

G	P	Moy	Diff	
Los Angeles	47	45	504	
San Francisco	76	42	644	21
Cincinnati	72	40	618	22
Pittsburgh	63	40	565	12
St-Louis	60	33	551	12
Milwaukee	62	36	578	4
Philadelphia	34	36	459	28
Chicago	43	28	457	29
Houston	24	15	327	36
New York	30	26	259	47

LIGUE PROVINCIALE

G	P	Moy	Diff	
Trin-Trinitaires	50	16	619	
Québec	21	11	369	5
Plessisville	21	21	369	5
Thérèse-Monie	23	27	337	11

LIGUE MASSICOTTE

G	P	Moy	Diff	
Beausport	9	7	118	
Baillif	16	16	359	2
Beausport	16	16	359	2
Québec-Ouest	14	18	437	9
St-Pascal	12	20	375	11

ALJOURD'HUI

7:00 HEURES P.M.
Paul Lortie vs Fred Chamberland
8:00 HEURES P.M.
Gilles Côté vs M. Bousquet
Jacques Rivest vs André Drouin
A. St-Onge vs R. Pettit
P. Lévesque vs H. Côté
M. Gauthier vs M. Martoux
8:00 HEURES P.M.
Pierre Marcey vs Guy Gagné
J. Lamoignon vs André Côté
M. Côté vs Jacques Rivest
Pierre Roy vs Gaetan Gauthier
P. Marcey vs Robert Veinot
8:00 HEURES P.M.
P. Dagnault vs Dan Harrington
G. Lamontagne vs Michel Rousselle
Y. Lavoie vs Robert Després
Pierre Roy vs Pierre Tremblay
Claude Gauthier vs Yves Lavoie
8:00 HEURES P.M.
Paul Pouliot vs Yves Lavoie
Robert J. Langlois vs R. Chapados
Jacques Rivest vs André Drouin
D. Pouliot vs Guy Marcey
S. Dion vs Marie-Hélène
8:00 HEURES P.M.
Yves Pettit vs L. Bellevue
Paul A. Pichette vs Michel Lallibert
G. Rivest vs Claude Rivest
J. Pouliot vs C. Deschamps
Jean Marcey vs Yves Lavoie
8:00 HEURES P.M.
J. Rivest vs C. Marcey
J. Bousquet vs J.P. Rivest
M. Côté vs M. Rivest
P.S. En cas de pluie le même match sera joué demain.

Prospectifs pour les Angels...

Au-delà d'une centaine de joueurs de 16 à 20 ans se sont présentés à l'école de baseball des Angels de Los Angeles qui a duré trois jours et s'est terminée samedi après-midi, au Parc Marchand à St-Albert-le-Grand. Même si aucun joueur n'a été sélectionné, parce que le club sont encore trop jeunes, le moniteur des cours, Marcel Racine, éclaircit les prospectifs pour les Angels du Canada, s'est dit assez impressionné par une dizaine de joueurs qui ont participé à la joute d'étoiles samedi après-midi.

"Dans trois ans, il y aura sûrement quelques joueurs qui pourront être considérés comme de véritables prospectifs s'ils continuent à s'améliorer de cette façon", a-t-il dit. Environ la moitié des 114 joueurs qui se sont inscrits aux cours jeudi dernier, étaient des joueurs de ligue mineure du Parc Marchand, tandis que les autres venaient de la banlieue, dont plusieurs de Loretteville, de la côte de Beausport et de la rive-sud. Deux joueurs de Jonquières et un de Breakeyville étaient de ce nombre.

Après qu'on eût réduit le nombre de joueurs à une trentaine vendredi, une joute d'étoiles réunissant ceux qui ont le plus impressionné aux cours, a clôturé l'école de baseball samedi. Malgré la pluie, les deux clans ont joué neuf manches et firent joute nulle 6-6. Parmi ceux qui ont causé la meilleure impression, mentionnons entre autres le lanceur gaucher Claude Bolduc, âgé de 18 ans, l'arrêt-court Georges MacKay, 16 ans, et Jean-Guy Laflamme, un receveur de Breakeyville. L'éclaircie des Angels a annoncé en même temps que le jeune Dick Swanson, un lanceur de 17 ans, mesurant six pieds et quatre pouces, sera mis sous contrat par les Angels.

Ken Hubbs à la portée d'un record

Chicago, (UPI) — Ken Hubbs, joueur-recrue de deuxième but pour les Cubs de Chicago, tentera d'égalier un record de la ligue aujourd'hui contre les Giants de San Francisco, en deuxième place du classement.

Hubbs, à jouer 56 parties consécutives sans commettre une erreur, s'est réussi à rien passer commettre dans la joute d'aujourd'hui, il égale le record de 57 établi par Red Schoendienst du St-Louis en 1950.

Hubbs est aussi à la veille d'établir un autre record. Il a obtenu 300 chances consécutives, pour 127 retraits et 173 assists, sans commettre d'erreur. Le record est de 320 établi par Schoendienst en 1950.

Gains du...

Hubbs est aussi à la veille d'établir un autre record. Il a obtenu 300 chances consécutives, pour 127 retraits et 173 assists, sans commettre d'erreur. Le record est de 320 établi par Schoendienst en 1950.



Nos clubs de GOLF

Par Roland SABOURIN
Même si la température n'est pas toujours au goût des golfeurs, les activités n'en sont pas moins très nombreuses dans ce sport pour la région de Québec. C'est ainsi que le club Royal Québec sera le site de deux autres compétitions importantes, vendredi et samedi. Plusieurs autres tournois de tous les genres se joueront dans les différents clubs de la région.

Un autre "field day" provincial aura lieu cette semaine. Il est celui du club Royal Québec, annoncé pour vendredi. Les joueurs des classes "A", "B" et "C" joueront tous la même journée. Les inscriptions seront acceptées jusqu'à minuit, ce soir, nous dit M. Lionel Lévesque, représentant local de l'Association Provinciale, et tous les golfeurs intéressés sont priés de faire vite.

Ce tournoi provincial pourrait être le dernier du genre pour la région de Québec, cette année, ayons-nous appris. Celui du club Lévis est annoncé pour le 25 août, mais il sera définitivement retardé et probablement contremain. Les autorités du club lévis ont décidé que leur terrain, l'objet de travaux de construction, n'est pas prêt pour recevoir des joueurs de la région. Une décision finale sur le sujet sera prise dans quelques jours.

Et samedi, au Royal Québec, nous assisterons à la ronde de qualification pour les championnats du district dans les classes "A" et "B". Les concurrents de classe "C" auront leur propre ronde d'élimination la fin de semaine suivante, dimanche le 26 août. On sait que ce tournoi est commandité par le Syndicat de Québec. Les seize meilleurs joueurs de chaque catégorie seront éligibles à la construction, "match play". Les dames auront leur propre élimination la semaine prochaine. Tous les joueurs de la région sont invités et doivent s'enregistrer le plus rapidement possible à leur club respectif.

C.E. Rochette, président du "Charlevoix Open", nous a fait parvenir les détails sur le tournoi 1962 qui se jouera les 1 et 2 septembre, au club Murray Bay. Les hommes auront un tournoi de 18 trous, les dames joueront 9 trous seulement. Les golfeurs ayant un handicap de 0 à 16 joueront le 2 septembre alors que les dames, samedi, la journée sera pour les autres participants. Ceux qui n'ont pas de handicap reconnu de la P.Q.G.A. joueront également le samedi et se verront attribuer des prix selon un système établi par le comité. Les inscriptions pourront être envoyées à Rochette, C.P. 548, La Malbaie, P.Q. jusqu'au 28 août, 8 heures p.m. Les heures de départ seront publiées dans les journaux du 30 août.

Le tournoi annuel des membres du Club de Curling Jacques-Cartier aura lieu demain, mercredi, sur le parcours de l'Île d'Orléans, beau temps, mauvais temps. Ceux qui veulent jouer 18 trous devront commencer leur partie avant 3 heures p.m. ; les dames auront un tournoi de 9 trous. Un concours de "putting" sera organisé.

Bataille entre Dupas et Compton

Beaumont, Texas, (UPI) — Ralph Dupas, de Nouvelle-Orléans, affrontera Billy Compton, d'Oklahoma City, le 21 août à Beaumont, dans sa première bataille depuis qu'il a été battu par le champion mondial mi-moyen, Emilie Griffith, il y a trois semaines, à Las Vegas.

Golfeuses au Lac-St-Joseph

La plupart des meilleures golfeuses de la région seront au club Lac-St-Joseph, jeudi, alors que se jouera le tournoi pour le trophée "Hector Poltras, fourrière". Voici les heures de départ pour les 45 joueuses qui se sont inscrites :

- 9:00 — Mme Roger Boucher (R.Q.); Mme D. Mivert; Lévis; Mme George Joseph; Lac-St-Joseph; Mme A. Labrière; Lac-St-Joseph; (R.Q.);
- 9:10 — Mme Roger Boucher (R.Q.); Mme G. Renaud; Lac-St-Joseph; Mme J. Marquis; Lac-St-Joseph; Mme Denise Cimon (R.Q.);
- 9:20 — Mme Cécile Desjardins (R.Q.); Mme M. Lebovitz; Lac-St-Joseph; Mme A. Marie; Lac-St-Joseph; Mme Louise Fortin; Cap-Rouge; Mme Pat Hamel; Lac-St-Joseph; Mme Ginette Thibault (R.Q.); Mme Jackie Lindsay; Lac-St-Joseph;
- 9:30 — Mme R. Stevens; Lévis; Mme Jeanne Lortie; Lévis; Mme Yvonne Simard; Lévis; Mme Paul Pelletier; Lac-St-Joseph; Mme M. McEwen; Lévis; Mme Monique Langlais (R.Q.); Mme Louise Fortin; Lac-St-Joseph; Mme Hélène Côté; Lac-St-Joseph; Mme Yolande Vachon; (R.Q.); Mme Rita Tanguay; Lac-St-Joseph; Mme Raymond Gauthier; Lac-St-Joseph;
- 9:40 — Mme Roger Mignault; Cap-Rouge; Mme Georges Demers; Lac-St-Joseph; Mme Ruth Haich; Lac-St-Joseph; Mme Lisa Thivierge; Lévis;
- 9:50 — Mme Clémentine Veinot; Cap-Rouge; Mme Fernand Pelletier; Lac-St-Joseph; Mme Marg. Normandin; Lac-St-Joseph; Mme Desrochers; Lévis;
- 10:00 — Mme M.F. Bourgoin (R.Q.); Mme A. Wood; Lévis; Mme Lucien Morneau; Lac-St-Joseph; Mme Paul Desjardins; Cap-Rouge;
- 10:10 — Mme Yolande Vachon; (R.Q.); Mme Yvonne Simard; Lac-St-Joseph; Mme Lucien Morneau; Lac-St-Joseph;
- 10:20 — Mme Michel Tremblay; Lac-St-Joseph; Mme Jean Gendron; Cap-Rouge; Mme Gilles Lacroix; Lac-St-Joseph;

Claudia MacPherson n'atteint pas son but

FOLKSTONE, Angleterre (P.C.) Claudia MacPherson a dû abandonner son rêve de devenir la plus jeune nageuse à vaincre la Manche alors qu'elle n'était plus qu'à sept milles du rivage, hier après-midi.

Dans la boxe cette semaine

NEW YORK (UPI) — Voici les principaux combats qui sont à l'affiche pour cette semaine, dans le monde de la boxe:

Hier soir — San Francisco: Henry Barrera vs Sonny Burris, Richmond, Calif.; Jesse Bowdry vs Dean Bogany.

Ce soir — Blackpool, Angleterre: Brian London vs Howard King, Fresno, Calif.; Gabe Terronez vs Kid Rayo.

Mercredi — Stockton, Calif.: Herman Marquez vs Frankie Duarte, Miami Beach; Doug Valliant vs Jimmy Mackey.

Jeudi — San Remo, Italie: Freddie Mack vs Moussa Sangari.

Vendredi — Helsinki, Finlande: Davey Moore vs Olli Maeki (titre poids plume mondial) et Eddie Cotton vs Pekka Kokkonen, Los Angeles; Louis Perez vs Licho Guerrero.

Samedi — Tacoma, Wash.: Emile Griffith vs Denny Moyer (TV), non pour le titre Portcawl, Pays de Galles; Kid Aputo vs Howard Winston.

La jeune fille de 16 ans voulait continuer à lutter contre de forts vents qui la faisaient dévier de son chemin, mais elle a dû baisser pavillon et monter dans le bateau qui l'escortait.

"Je pouvais voir les maisons et les gens sur le rivage... de nuit-elle dit plus tard, au cours d'une interview.

Elle s'est dite très déappointée, mais en bonne condition.

Elle s'est un peu forcée l'épaule droite en tentant de s'éloigner du bateau, mais elle croit être tout à fait remise dans une semaine.

"Je recommencerais évidemment, a-t-elle annoncé, probablement vers le 23 août..."

Ceux qui suivaient Claudia dans l'embarcation ont dit qu'elle avait grandement hésité avant d'abandonner. Son père a essayé de la raisonner, mais sans y parvenir.

Enfin, Fred Milton, un ancien nageur aux Jeux olympiques, s'est glissé dans l'eau et a parlé à Claudia, lui disant qu'elle était plus près de Douvres à 3 heures qu'elle ne l'était à 3 h. 30, alors que les vents l'éloignaient du but.

L'adolescente de St-James, au Manitoba, a passé 9 h. 30 dans l'eau, étant partie de Cap Gris Nez, en France, à 6 heures.

Claudia s'est dite plus persuadée que jamais qu'elle peut réussir la traversée de la Manche. Elle envisage de se reposer un peu avant de tenter un nouvel essai.

Le record est actuellement détenu par Margaret White, de la Grande-Bretagne qui a traversé la Manche à 17 ans et huit mois.

Marilyn Bell, de Toronto, avait 17 ans et 10 mois quand elle l'a traversée en 1955.

MACHINES A SOUDER
"LINCOLN"
& BROCHES A SOUDER
H. ROBERGE INC.
341, St-Vallier-Est, Québec 2
VENTE — REPARATION — LOCATION

au Québec la VIE a ses bons moments et MOLSON les rend meilleurs!



COURSES SOUS HARNAIS



Resultats et inscrits

CE SOIR

AMBLE "D-2" \$350.00

- 1-Belle Rose (L. Gervais)
- 2-Daisy Lee (P. Laframboise)
- 3-Queenie (C. Gervais)
- 4-Joanna Beauty (R. Bruyere)
- 5-John King (L. Gervais)
- 6-Deana King (L. Gervais)
- 7-Colas (L. Gervais)
- 8-Dora's Happy (A. St-Amour)
- 9-Whisk (C. Gervais)

ELIG: Whisk (C. Gervais)

TRIO "D-2" \$350.00

- 1-Abeey Chimes (G. Beauchemin)
- 2-Mighty Rodney (M. Cournoyer)
- 3-Chuck Colby (R. Page)
- 4-King's Pride (L. Gervais)
- 5-Armada Hanover (B. Perron)
- 6-Long Song (P. Gervais)
- 7-Miss Laura (V. Gervais)
- 8-Balkavian (J. Gervais)

ELIG: Meadow Ann (L. Gervais)

AMBLE "D-3" \$300.00

- 1-Bar Duce (P. Laframboise)
- 2-Black Shari (L. Gervais)
- 3-Paulie (R. Bruyere)
- 4-Star Valour (L. Gervais)
- 5-Mighty Jack (J. Guenetie)
- 6-Sir Cyr (R. Page)
- 7-Bert Chime (G. Gervais)
- 8-Annie Jean (M. Cournoyer)

ELIG: Meadow Ann (L. Gervais)

TRIO "D-3" \$300.00

- 1-Guy Piere (B. Gervais)
- 2-A. Thirix (J. Lemay)
- 3-Berney Deau (M. Cournoyer)
- 4-Shadydale Mamie (R. Beaudoin)
- 5-Enquire Hanover (J. A. Verret)
- 6-Abner's Express (L. Gervais)
- 7-Wil Stone (A. Beaudard)
- 8-Mighty Sharp (W. Lepine)

ELIG: Famous Pick (P. Gervais)

AMBLE "D-3" \$300.00

- 1-Sam (R. Bruyere)
- 2-Ruth Elen (M. Cournoyer)
- 3-Summer Express (J. Guenetie)
- 4-Thunder Ray (J. Pelchat)
- 5-Grattan Frisco (P. Laframboise)
- 6-Maurice Hanover (E. Beaudard)
- 7-Vernon E. Hanover (G. Gervais)
- 8-Bob Teller (G. Beauchemin)

ELIG: Abe Directly (L. Gervais)

TRIO "D-1" \$100.00

- 1-Alwell Hanover (L. Gervais)
- 2-Danny Doo (M. Cournoyer)
- 3-Cracker (A. Boucher)
- 4-Bulldog's Son (Y. Pelchat)
- 5-Senator Dave (Y. Pelchat)
- 6-Mr. Nap (J. Lemay)
- 7-Tony Song (J. Laframboise)
- 8-Success Dick (A. Beaudard)

ELIG: Slick Wick (Y. Pelchat)

AMBLE "D-1" \$100.00

- 1-Ed Baug (C. Gervais)
- 2-Keystone Lad (M. Cournoyer)
- 3-Peterson (L. Gervais)
- 4-Princess Express (Y. Pelchat)
- 5-Blacklock's Prize (Y. Pelchat)
- 6-Cindy's Widow (R. Martineau)
- 7-Lord Spencer (A. St-Amour)
- 8-Golden Kentucky (A. Beaudard)

ELIG: Slick Wick (Y. Pelchat)

Baseball majeur de la fin de semaine

DIMANCHE

LIGUE AMERICAINNE

Detroit	000 000 000-0	8	2
New York	000 000 000-0	8	2
St. Louis	000 000 000-0	8	2
Baltimore	000 000 000-0	4	2
Boston	000 000 000-0	4	2

LIGUE NATIONALE

Los Angeles	000 100 000-1	4	0
San Francisco	010 110 000-3	10	2
Philadelphia	002 102 001-7	13	2
St. Louis	010 110 000-3	10	2
Chicago	000 000 010-1	7	1
Cincinnati	000 000 000-0	0	0
Pittsburgh	001 002 000-3	12	0
Washington	000 000 000-0	0	0

LIGUE AMERICAINNE

Detroit	000 000 000-0	8	2
New York	000 000 000-0	8	2
St. Louis	000 000 000-0	8	2
Baltimore	000 000 000-0	4	2
Boston	000 000 000-0	4	2

LIGUE NATIONALE

Los Angeles	000 100 000-1	4	0
San Francisco	010 110 000-3	10	2
Philadelphia	002 102 001-7	13	2
St. Louis	010 110 000-3	10	2
Chicago	000 000 010-1	7	1
Cincinnati	000 000 000-0	0	0
Pittsburgh	001 002 000-3	12	0
Washington	000 000 000-0	0	0

LIGUE AMERICAINNE

Detroit	000 000 000-0	8	2
New York	000 000 000-0	8	2
St. Louis	000 000 000-0	8	2
Baltimore	000 000 000-0	4	2
Boston	000 000 000-0	4	2

LIGUE NATIONALE

Los Angeles	000 100 000-1	4	0
San Francisco	010 110 000-3	10	2
Philadelphia	002 102 001-7	13	2
St. Louis	010 110 000-3	10	2
Chicago	000 000 010-1	7	1
Cincinnati	000 000 000-0	0	0
Pittsburgh	001 002 000-3	12	0
Washington	000 000 000-0	0	0

LIGUE AMERICAINNE

Detroit	000 000 000-0	8	2
New York	000 000 000-0	8	2
St. Louis	000 000 000-0	8	2
Baltimore	000 000 000-0	4	2
Boston	000 000 000-0	4	2

LIGUE NATIONALE

Los Angeles	000 100 000-1	4	0
San Francisco	010 110 000-3	10	2
Philadelphia	002 102 001-7	13	2
St. Louis	010 110 000-3	10	2
Chicago	000 000 010-1	7	1
Cincinnati	000 000 000-0	0	0
Pittsburgh	001 002 000-3	12	0
Washington	000 000 000-0	0	0

Balle-molle

Tournoi Regional à Sillery

Plusieurs équipes de balle-molle de la région de Québec et des environs ont fait connaître leur intention de participer au grand tournoi régional qui se déroulera à Sillery les 25 et 26 août prochains. Afin d'éviter des déceptions, nous tenons à souligner une fois de plus que les vingt premières équipes inscrites seront les seules à participer au tournoi.

Toutes les parties seront jouées sur le terrain de jeux St-Colomb. Le terrain est situé à l'Est de la Côte de l'Église (rue Ville-Marie). Voici d'ailleurs les grandes lignes de cette compétition: 1— Les joutes seront de 3 manches complètes et à finir. La finale (7 manches). Le droit d'entrée est fixé à \$10 par équipe. Le liste des joueurs devra accompagner le dit montant; 2— Cet alignement devra être présenté au plus tard le vendredi soir, 17 août à minuit et comprendra une liste de 15 joueurs et un instructeur; 3— Les règlements de l'association Amateurs de Balle-Molle seront en vigueur au cours de ce tournoi, sauf pour certains amendements.

En ce qui concerne les alignements, un joueur a seulement le droit de jouer pour une équipe durant tout le tournoi. De plus, les 15 joueurs devront porter un uniforme. Une sanction sera imposée à une équipe qui manquera de gilets ou qui aura des gilets de différentes couleurs sur le terrain.

Une invitation spéciale est adressée aux clubs suivants: Tavernier Gariep, Restaurant Dero, Restaurant Johanne, Theford et Bienville. Pour plus amples informations, communiquez immédiatement avec Mary-Thomassin, 1445 avenue William, Sillery, Tél. 527-1913 ou Jean-Pierre Aubé, 220 des Franciscains, Québec 6, tél. 523-0552.

Tournoi à Theford

Des centaines de personnes se donneront rendez-vous au terrain St-Maurice de Theford dimanche le 19 août afin d'assister à un événement sportif d'importance. Le premier tournoi de balle-molle. De nombreuses équipes y sont déjà inscrites et plusieurs autres sont attendues. Voici une première liste, non officielle, mais dont les capitaines d'équipe ont laissé entendre aux responsables du tournoi qu'ils y participeraient: La Tavernier Gariep de Québec, Leblond Auto de Theford, Restaurant Johanne de Québec, Cantine Mobile Inc. de Québec, J.-A. Bellevue de Theford, Pecteau Manoir de St-Georges, Trois-Rivières, Garage Cliche de Vallée-Jonction, Bienville de Lévis, Bousquet de St-Georges, Bel-Ambroise de Theford, Ligue LaFontaine de Theford, de même que des équipes de Ste-Marie, St-Joseph, d'Israël et Magatine. Ces clubs se disputent le magnifique trophée "Molson".

Le calendrier sera fait par tirage au hasard et les rencontres seront de trois manches excepté la grande finale qui sera de 5 manches. Les gerants d'équipes qui seraient intéressés à participer à ce tournoi sont priés de s'inscrire dix minutes le soir aux adresses suivantes: M.M. Guy Simonneau, tél. FE 5-2373 ou Réginald Boffard FE 5-2017.

LIGUE ST-MALO

Lors du programme présenté au Parc Dillard, la Tavernier Gariep a écrasé la Salle St-Malo au compte de 21-8. La Tavernier Gariep a frappé un total de vingt-deux coups sûrs et a profité de sept erreurs commises par la Salle St-Malo. Robert Plante le lanceur débutant céda sa place à Gérard Duchin et essaya son premier échec dans l'uniforme du St-Malo. Les vedettes de cette rencontre furent, pour la Tavernier Gariep, André Vezeau, avec 4 en 6 et Jules Renaud, 3 en 5. Chez les perdants, Claude Boutet a frappé 2 en 4. Le lanceur gagnant fut Roger Bardard.

LIGUE DE SILLERY

Le TriBeC a égalisé les chances 1-1 hier, dans la semi-finale B de la ligue de balle-molle de Sillery, en triomphant du Garant & Thibault par 12-9.

LIGUE ST-PIE X

Le Fernand Leclerc a triomphé du Belloc par 11-3 hier et le Labat a défait le Fourrier Road par 9-1 dans deux parties de la ligue de balle-molle St-Pie X. Paul Ratté a été crédité de la victoire du Leclerc tandis que L.-P. Jeffrey a été le perdant.

LIGUE ST-RODRIGUE

Le Juncieu & Dion a triomphé du Dominion Transport par 9-6 hier dans une joute régulière de la ligue de balle-molle St-Rodrigue.

LIGUE STADACONA

Le Grenier a défait le Fitzback, 14-13, dans la ligue de Stadacona, hier soir. Raoul Beaumont fut le lanceur gagnant; R. Mercier, le perdant. Beaumont se signala au bâton également avec 4 en 4; A. Julien frappa 3 en 3.

A ST-LAURENT, I.O.

Les éliminatoires de la ligue de balle-molle de St-Laurent, I.O. ont débuté dimanche par un programme double.

Dans la première partie, les Aigles ont défait les Tigres au compte de 15-12. Le lanceur gagnant a été Robert Chabot qui s'est de plus signifié au bâton avec un circuit, un double et un simple en 3 voyages au bâton. Le lanceur perdant a été G. Nelson et Herrera; Short, Martineau, Baker et Lonnati, Kravitz.

Dans la deuxième joute, les

Joutes d'hier au baseball

LIGUE AMERICAINNE

Première joute

Washington	003 004 000-11	16	1
Cleveland	001 010 000-2	7	0
Hannan, Hobough 6 et Reiser; Doro-			
gagnant; Hannan (2-2); Perdant; Do-			
lovan (15-4)			
Circuit: Bright (13e), Lock (6e).			

Deuxième joute

Washington	000 000 003-3	4	0
Cleveland	011 000 000-2	3	0
Rudolph, Kutyna 8 et Schmidt; Lat-			
man (4-10) et Edwards; Gagnant; Kutyna (4-6);			
Circuit: Green (10e), Bright (14e).			

New York 001 001 110-4 12 0
Minnesota 100 020 024-8 12 0
Boston 000 000 000-0 0 0
St. Louis 000 000 000-0 0 0
Chicago 000 000 000-0 0 0
Pittsburgh 000 000 000-0 0 0
Cincinnati 000 000 000-0 0 0
Hendley, Nottebart 8 et Lemaster 7 et
W. Gueby 7; O'Toole (12-12);
Perdant; Hendley (8-9);
Circuit: Hunsicker (8-9);
Circuit: Hunsicker (8-9).

LIGUE DES ASSURANCES

Dans la première partie du premier programme double, les Prévoyants du Canada ont disposé de l'Industrielle, 11-8. Le lanceur gagnant a été Antoine Madore et le lanceur perdant Raymond Dombé. Claude Duguay et Vincent Meloche se sont distingués, pour les vainqueurs, en réussissant 2 coups sûrs en 3 apparitions au bâton. Pour les perdants, Michel Bouchard et Claude McNeil se sont distingués en réussissant 2 coups sûrs en 4 apparitions au bâton.

Dans la seconde rencontre, la Laurentienne a disposé de l'Assurance-Vie Desjardins par le compte de 18-11. Le lanceur gagnant a été Mario Huot et le lanceur perdant Roger Couture. Martin Poulin et Marcel Dumas ont réussi 3 coups sûrs en 5 apparitions au bâton pour les vainqueurs. André Marchessault a réussi 3 coups sûrs en 5 apparitions au bâton pour les perdants. Jean Dumont a réussi un circuit pour les vainqueurs.

LIGUE GEORGES LABREQUE

Dans la première joute d'un programme double disputé au Parc Victoria, le Dorchester a vaincu le Queen 18-4 grâce à une offensive de 15 coups sûrs dont 4 coups sûrs en deux manches et par l'entremise également de 6 erreurs du Queen, toutes survenues dans les deux premières manches.

Bernard Cazeau, Marcel Legare, Jules Cyr et Jean-Marc Fortier ont réussi chacun un coup de circuit et les trois derniers ont fait produire trois points chacun.

Raymond Methot a remporté sa première victoire de la saison, accordant 7 coups sûrs et 2 buts sur balles. Raymond Cazeau fut le lanceur perdant, allouant 11 points dont six mérites, et 9 coups sûrs en deux manches et deux tiers. Il fut remplacé par Raymond Letellier qui alloua 6 coups sûrs durant le reste de la joute.

Pour le Queen, Robert Bouchard obtint deux coups sûrs tandis que Jean-Guy Racine frappa un circuit de deux points en deux présences au marbre.

Dans la seconde joute, le Good Year a disposé facilement de l'Auberge des Monis au compte de 15-6. Les vainqueurs ont réussi 12 coups sûrs aux dépens du lanceur perdant Jean-Guy Brousseau. Jean Collin fut le lanceur gagnant, n'allouant que 5 coups sûrs aux champions de Theford. Ligue LaFontaine de Theford, de même que des équipes de Ste-Marie, St-Joseph, d'Israël et Magatine. Ces clubs se disputent le magnifique trophée "Molson".

LIGUE CHARLESBOURG

Lors du programme double disputé hier soir, la Pharmacie Proulx a disposé du Club de Courses Jacques-Cartier 9-5, dans la première partie, et le Humpty-Dumpty a défait le Notre-Dame du Bon-Pasteur 6-5 dans l'autre joute.

LIGUE ST-PIE X

Le Fernand Leclerc a triomphé du Belloc par 11-3 hier et le Labat a défait le Fourrier Road par 9-1 dans deux parties de la ligue de balle-molle St-Pie X. Paul Ratté a été crédité de la victoire du Leclerc tandis que L.-P. Jeffrey a été le perdant.

LIGUE ST-RODRIGUE

Le Juncieu & Dion a triomphé du Dominion Transport par 9-6 hier dans une joute régulière de la ligue de balle-molle St-Rodrigue.

LIGUE STADACONA

Le Grenier a défait le Fitzback, 14-13, dans la ligue de Stadacona, hier soir. Raoul Beaumont fut le lanceur gagnant; R. Mercier, le perdant. Beaumont se signala au bâton également avec 4 en 4; A. Julien frappa 3 en 3.

A ST-LAURENT, I.O.

Les éliminatoires de la ligue de balle-molle de St-Laurent, I.O. ont débuté dimanche par un programme double.

Dans la première partie, les Aigles ont défait les Tigres au compte de 15-12. Le lanceur gagnant a été Robert Chabot qui s'est de plus signifié au bâton avec un circuit, un double et un simple en 3 voyages au bâton. Le lanceur perdant a été G. Nelson et Herrera; Short, Martineau, Baker et Lonnati, Kravitz.

Dans la deuxième joute, les

Froehling gagne à Moscou

Moscou (UPI) Frank Froehling de Coral Gables, Floride, et Donna Floyd d'Arlington, Virginie, ont remporté leurs matches de deuxième ronde hier dans le tournoi de tennis national de Russie.

Froehling, étudiant de 20 ans au Trinity College du Texas, a dû venir de l'arrière après avoir perdu les deux premiers sets et a éliminé Andrei Pontanin de Russie par 7-9, 1-6, 8-6, 8-6, 6-3.

Mlle Floyd a facilement disposé de sa rivale soviétique, Galina Bacheveva, par 6-0, 6-1, dans les simples féminins.

Deux autres Américains invités, Donald Dell de Bethesda, Maryland, et Billy Jean Moffitt de Long Beach, Californie, n'ont pas joué hier après avoir remporté leurs matches d'ouverture avant-hier.

COUP D'OEIL sur le fil

SHANTY BAY (PC) André Tielmans, de Montréal, a remporté les honneurs du tournoi national de Shanty Bay en défaisant Bob Moffatt, de Vancouver, 6-4, 6-4 et 6-3.

WINNIPEG (PC) Sue Hilton, championne ontarienne de 18 ans, a remporté les honneurs du tournoi féminin de golf qui s'est déroulé au club Elmhurst de Winnipeg en fin de semaine. Elle a remporté les honneurs de l'omnium féminin canadien et du tournoi junior.

MONTREAL (PC) — Harry Wisie, de Saini-Laurent, près de Montréal, a conservé son championnat de tir au pigeon d'argile en atteignant au vol 377 oiseaux sur 400. Bob Hovson de Valleyfield s'est classé second en atteignant 376 cibles.

OTTAWA (PC) M. et Mme George Layton de Montréal ont remporté les honneurs de la course de yachts organisée hier à Ottawa.

BALTIMORE (PA) Les Orioles de Baltimore de la ligue Américaine ont vendu le vétérinaire deuxième but Johnny Temple au Houston de la ligue Nationale.



Nous avons surelevé le châssis de 27%

pour que vous puissiez rouler partout!

Si vous voyagez sur un mauvais chemin de campagne ou sur une grand-route défoncée ou couverte de neige durcie, vous pouvez paravant. Avec une Rambler 1962, vous pouvez rouler partout confortablement et économiquement. Votre concessionnaire endommager le dessous de votre voiture. Rambler a donc surelevé le châssis de ses modèles 1962: 27% pour la Classic et l'Ambassador, et 19% pour l'American. Pourtant, l'intérieur reste aussi spacieux, et la hauteur totale est la même qu'avant.

Avanture d'un châssis surelevé, c'est de pouvoir rouler sur tous les chemins sans endommager le dessous de la voiture.

J.-R. RACINE 269 Est, rue Arago — Tél.: 529-9481

CANADIAN AUTO CORP. 498 de la Couronne — Tél.: 529-5381

J.-A. BEGIN LTEE 10, Tr.-Canada, Rond-Point, Lévis, 837-9363

Forestville GARAGE VINCENT TREMBLAY La-Croix-en-Champagne FERRAND & BEGIN ENR. Clermont GARAGE BENOIT HUDON ENR. Doubaie GARAGE PERRON INC.

Mont-Joli THIBO AUTO & SPORT INC. Naudville COUTURE AUTOMOBILE LITEE Rimouski ARMAND PLANTE Rivière-du-Loup LEVESQUE AUTO INC. Ste-Croix de Lotbinière JEAN-LUC LECLERC

St-Georges de Beauce ST-GEORGES TRANSMISSION ENR. St-Pascal GARAGE HUDON & FERRER ENR. Sept-Îles NORTH PIONEER CO. LTD. Theford-Albion ROY AUTOMOBILES ENR.

QUEBECAIR en plein essor!

Service de six jours par semaine

- Vers MONTREAL—deux envolées directes chaque jour aux heures les plus propices. Envoyées de retour à l'avenant.
- Vers LA COTE NORD—chaque jour vers FORESTVILLE, BAIE-COMEAU, MANICOUAGAN, GAGNON et SEPT-ÎLES.
- Vers LE NOUVEAU-QUEBEC—chaque jour une envolée vers WABUSH et SCHEFFERVILLE.
- Vers LE BAS ST-LAURENT—chaque jour vers RIVIERE-DU-LOUP et RIMOUSKI—retour le même jour.

Avion F-27 à turbo-propulseurs Rolls-Royce

A Québec, appelez: TR 2-2871

RESULTATS LA JOURNEE MEME ANNONCES CLASSEES Une petite annonce publiée dans des annonces classées

L'ÉVENEMENT-JOURNAL le matin produira des résultats le jour de sa publication Signalez : 525-5133

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Événement-Journal. Il est de même de la reproduction. Le Ministère des Postes a octroyé à l'Événement-Journal le statut de journal et l'envoi comme objet de confiance en classe de la présente publication.

L'ÉVENEMENT-JOURNAL TEL. : 525-5133

TARIF AU COMPTANT

- 1 ins. la ligne comptée de 5 mots 25
2 ins. consécutives la ligne comptée 22
3 ins. consécutives la ligne comptée 17
4 ins. consécutives la ligne comptée 13
Minimum 1 ligne comptée par ins.
Taux individuel par insertion.

TARIF AU COMPTANT Les annonces réclamant un supplément de 05 pour frais postaux. Avis de mariage, mariage, 10.00
Avis de décès, renseignements, 5.00
Service anniversaire, 10.00
Mois supplémentaires, 5.00

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation. Frais additionnels 0.25.

ABONNEMENT L'ÉVENEMENT-JOURNAL

Le prix de l'abonnement à "L'Événement-Journal" est de \$1.00 par semaine. Les abonnements sont payables à l'avance.

PROVINCE DE QUÉBEC : 1 an, \$32.00; 6 mois, \$18.00; 3 mois, \$10.00; 1 mois, \$3.00.

ARGENT À PRÊTER PREMIÈRE et deuxième hypothèques, vue et campagnes, service rapide. Inst. Financière Centrale, 330 Rue Charest Est, 329-9017.

SOCIÉTÉ D'ENTREPRISE DE CRÉDIT INC. Institution de Prêts

- Première et deuxième hypothèques
• Evénement aucune commission ou frais d'inspection
• Amortissement 5 à 20 ans
• Brochures explicatives à votre disposition

Québec, Tél. : 529-9511

229 est, Boulevard Charest, Suite 108

Chicoutimi, Tél. : 549-0944

110 est, rue Racine, Suite 312

Rimouski, Tél. : 723-9239

PRETS PAR TELEPHONE \$50 à \$5,000

APPELEZ GEO-A. LECLERC 529-4571

COMMUNITY FINANCE CORP 44 DE LA COURONNE, SUITE 104 QUÉBEC

CHICOUTIMI LAC-ST-JEAN APPELEZ P. KRONSTROM 547-3605

PRETS en PREMIÈRE ET DEUXIÈME HYPOTHEQUES

consentis rapidement sur tous genres de propriétés résidentielles, maisons à logements, édifices à revenus, établissements commerciaux, etc., etc.

Trux d'intérêt simple (non-composé). Vous payez l'intérêt seulement, ou vous remboursez le capital par mensualités convenant à votre revenu.

Aucun dépôt, aucuns frais d'inspection, aucune commission à payer pour avoir votre prêt.

VILLES ET CAMPAGNES THIBEAULT & ASSOCIÉS INCORPORÉE

255 ST-JOSEPH EST - QUÉBEC 522-6464

AUTOMOBILES À VENDRE CHEVROLET 1958, transmission ordinaire, tout équipé, 523-7106 - 527-9123 M. Vén.

CHEVROLET 1956, 750.00, radio, transmission automatique, Tél. : 522-7812.

RABAIS - RABAIS 10 DEMONSTRATEURS 1962

DAUPHINE et GORDINI entièrement garantie. Prix exceptionnellement bas - Terme facile. - 36 mois pour payer.

CARETTE AUTOMOBILES LTEE 2060 Boul. Charest Ouest, Québec 10, TEL. : 681-7371

AUTOMOBILES À VENDRE

AUTOBUS (TOUS GENRES) CHEVROLET INTERNATIONAL, PREVOST, MORRIS, ETC.

MACHINERIE MAHEUX 500 AVE ST-SACREMENT QUÉBEC 683-8940

À VENDRE OU À ÉCHANGER

12 LOCOMOTIVES, St-Sacrement, nei 1095, Pinard, 2286 Chemin Ste-Foy, 521-1240.

BONNES DEMANDES

PILLE demandée, doit coucher chez elle, pas gros lavage, pas d'enfant. S'adresser à M. J. Bouchard, 1000 St-Joseph, 525-5133.

BUREAUX À LOUER

BUREAU sur Blvd Ste-Anne, stationnement, 525-5133.

CHAMBRES ET PENSION

LIBRE immédiatement, entrée privée, monnaie seulement, 12 St-Stanislas, 529-4717.

COMMERCES À LOUER

RESTAURANT à louer, cause maladie, Tél. : 837-7391.

COMMERCES À VENDRE

RESTAURANT licencé ou non, centre de ville, 1000 St-Joseph, 525-5133.

ABONNEMENT

Le prix de l'abonnement à "L'Événement-Journal" est de \$1.00 par semaine.

ARGENT À PRÊTER

Première et deuxième hypothèques, vue et campagnes, service rapide.

SOCIÉTÉ D'ENTREPRISE DE CRÉDIT INC.

Institution de Prêts

- Première et deuxième hypothèques
• Evénement aucune commission ou frais d'inspection
• Amortissement 5 à 20 ans
• Brochures explicatives à votre disposition

Québec, Tél. : 529-9511

229 est, Boulevard Charest, Suite 108

Chicoutimi, Tél. : 549-0944

110 est, rue Racine, Suite 312

Rimouski, Tél. : 723-9239

PRETS PAR TELEPHONE

APPELEZ GEO-A. LECLERC 529-4571

COMMUNITY FINANCE CORP

44 DE LA COURONNE, SUITE 104 QUÉBEC

CHICOUTIMI LAC-ST-JEAN

APPELEZ P. KRONSTROM 547-3605

PRETS en PREMIÈRE ET DEUXIÈME HYPOTHEQUES

consentis rapidement sur tous genres de propriétés résidentielles, maisons à logements, édifices à revenus, établissements commerciaux, etc., etc.

Trux d'intérêt simple (non-composé). Vous payez l'intérêt seulement, ou vous remboursez le capital par mensualités convenant à votre revenu.

Aucun dépôt, aucuns frais d'inspection, aucune commission à payer pour avoir votre prêt.

VILLES ET CAMPAGNES THIBEAULT & ASSOCIÉS INCORPORÉE

255 ST-JOSEPH EST - QUÉBEC 522-6464

AUTOMOBILES À VENDRE

CHEVROLET 1958, transmission ordinaire, tout équipé, 523-7106 - 527-9123 M. Vén.

CHEVROLET 1956, 750.00, radio, transmission automatique, Tél. : 522-7812.

RABAIS - RABAIS 10 DEMONSTRATEURS 1962

DAUPHINE et GORDINI entièrement garantie. Prix exceptionnellement bas - Terme facile. - 36 mois pour payer.

CARETTE AUTOMOBILES LTEE 2060 Boul. Charest Ouest, Québec 10, TEL. : 681-7371

HOMMES DEMANDES

REPRÉSENTANTS à temps partiel, partie ou saisonnier pour vendre nappes, armoires, armoires, trousseaux, etc. aux propriétaires. S'adresser à M. J. Bouchard, 1000 St-Joseph, 525-5133.

LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

ST-PIERRE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-SACREMENT 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ALBERT 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

ST-PIERRE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-SACREMENT 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ALBERT 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-PAUL 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-LOUIS 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-CHARLES 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces, neuf, moderne, pour 2 personnes, 525-5133.

MAISONS À VENDRE

SILVERLY, 8 logements à app. brigue, 525-5133.

N-D. PÉRIE 3 logements, brigue, chauffage, 525-5133.

ST-ROCH 4 pièces à échanger, 525-5133.

ST-PAUL 4 logements à app. chauffé, 525-5133.

ST-PASCAL 8 logements, vraie maison, 525-5133.

ST-FRANÇOIS D'ASSISE 3 logements, brigue, 525-5133.

ST-PIERRE 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-ALBERT 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-ROCH 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-PAUL 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-LOUIS 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-CHARLES 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-ROCH 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-PAUL 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-LOUIS 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-CHARLES 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-ROCH 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-PAUL 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-LOUIS 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-CHARLES 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-ROCH 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-PAUL 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-LOUIS 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-CHARLES 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-ROCH 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-PAUL 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-LOUIS 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-CHARLES 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-ROCH 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-PAUL 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-LOUIS 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-CHARLES 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-ANTOINE 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-ROCH 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-PAUL 4 logements à app. brigue, 525-5133.

ST-LOUIS 4 logements à app. brigue, 525-5133.

Premier anniversaire de la barrière communiste

Cailoux et grenades pleuvent à Berlin

BERLIN (Reuter) — Des cailloux et des grenades au gaz lacrymogène ont été lancés de chaque côté du mur de Berlin hier soir, lorsque plusieurs milliers de Berlinois de l'Ouest ont manifesté à l'occasion du premier anniversaire de l'érection de la barrière communiste qui divise Berlin.

Les policiers de Berlin-Est, pour la deuxième fois hier, ont lancé des grenades au gaz lacrymogène au point de vérification de Bernauerstrasse, où les manifestants s'étaient massés pour lancer des cailloux par-dessus le mur, dans le secteur communiste.

La police de Berlin-Ouest avait également permis à quelque 30 automobiles de tourner en cercles durant plusieurs heures, à la frontière, en faisant entendre leurs klaxons.

Un peu plus tôt, un caillou avait été lancé à travers le pare-brise d'un autobus soviétique qui transportait des militaires vers le monument aux morts soviétiques, dans le secteur britannique.

L'autobus soviétique a été immobilisé au point de vérification lorsque 20 taxis de Berlin-Ouest ont bloqué la route. La police a empêché une foule de près de 1.000 personnes de se joindre aux taxis. Elle a refoulé les gens vers des routes secondaires.

LES POLICES INQUIÈTES

Un porte-parole a déclaré que la police n'est pas intervenue pour faire cesser les manifestations mais n'a pas voulu tolérer des incidents qui auraient pu entraîner des chahutages avec les gardes à la frontière communiste.

A mesure que la police dispersait la foule des manifestants à la Bernauerstrasse, de nouveaux groupes de centaines de personnes se formaient dans le quartier Kreuzberg et affichaient un air "hostile".

Des témoins oculaires ont décrit l'atmosphère comme étant "explosive".

Il s'est dit que les manifestants étaient emportés par l'enthousiasme et ont donné l'impression "que n'importe quoi pouvait arriver".

La police, aussi bien de Berlin-Ouest que de Berlin-Est, était inquiète à mesure que la foule grossissait. Elle était conduite par un jeune homme qui portait une croix de sept pieds avec l'inscription "Nous accusons".

Les manifestants s'avançaient vers le point de vérification Bernauerstrasse, à la frontière où un autre groupe de 1.000 personnes lançait des cailloux dans Berlin-Est.

Les troupes françaises ont patrouillé la Bernauerstrasse en jeeps et en motos.

ÉCHANGES DE GRENADES

La manifestation a attiré une foule considérable de Berlinois de l'Est silencieux, de l'autre côté du mur. Mais ils furent dispersés par un groupe de policiers qui ont été dépêchés sur les lieux.

Plus tôt dans la journée, les manifestants avaient provoqué une bataille aux bombes lacrymogènes entre la police de Berlin-Ouest et celle de Berlin-Est.

Des gardes à la frontière de l'Est ont bombardé les manifestants avec des grenades au gaz lacrymogène, depuis le secteur communiste en face du district américain de Kreuzberg.

Les communistes ont également dirigé un canon à l'eau en direction des manifestants avant que la police de l'Ouest n'arrive sur les lieux et ne force les Allemands de l'Est à reculer sous un barrage de grenades au gaz lacrymogène.

La plus grosse foule de la journée s'était rassemblée au poste de Friedrichstrasse, dans le secteur américain. Il y avait quelque 4.000 Berlinois de l'Ouest.

L'anniversaire du mur a été officiellement observé par un arrêt de toute activité de trois minutes, dans la ville, tandis que la cloche de la liberté, don des Américains, se faisait entendre.

SILENCE INTERROMPU

Les autorités municipales avaient demandé le silence durant cet arrêt d'activité mais les automobilistes l'ont ignoré et ont fait entendre leurs klaxons avant même que le maire Willy Brandt n'ait terminé son allocution d'une minute, retransmise par les haut-parleurs de l'extérieur.

Les autorités étaient anxieuses de ne fournir aux Russes aucun motif pour justifier leurs accusations de l'Ouest était à préparer des "provocations" contre Berlin-Est pour coincer avec l'anniversaire du mur en prévision du flot des réfugiés de l'Allemagne de l'Est vers l'Ouest.

Les accusations soviétiques furent suivies de la plus importante concentration de troupes communistes de cette année du mur, depuis que la barrière a été érigée le 13 août de l'année dernière.

Dans son discours Brandt a déclaré que les Berlinois de l'Ouest n'oublieraient jamais qu'un "cœur doit vivre au-delà de ce mur provocateur".

Il a ajouté que "nous à Berlin-Ouest, ne nous permettrons pas d'être devancés dans l'avenir".

Au cours d'une apparition à la télévision, le président de l'Allemagne occidentale Heinrich Lübke, a demandé d'avoir foi dans les allies de l'Allemagne occidentale.

"Nous devons être sur nos gardes et être prêts pour de nouveaux incidents", a-t-il dit.

"La volonté de fer de résistance contre toute agression à nos droits et à notre liberté doit demeurer vivante en nous tous."



UNE BOMBE lacrymogène explose à côté d'un camion de Berlin-Est qui, avec de puissants jets d'eau, sert à mater les gens qui manifestent devant le mur de la honte. (Téléphoto — PA)

Vente de viande avariée

HULL (PC) — Un fonctionnaire provincial de Hull a déclaré au cours de la fin de semaine que plus de 5.000 livres de viande qui peut être dangereuse pour la santé sont vendues chaque semaine dans la région de Hull.

Le Dr Joseph Matte, vétérinaire du ministère de la Santé à Hull, a déclaré que sa déclaration portait des constatations qu'il avait faites en se rendant personnellement dans 140 magasins d'alimentation.

Il a ajouté que la viande provient de certains éleveurs de la région et de bouchers en gros dont les établissements ne sont pas inspectés par des fonctionnaires du gouvernement fédéral.

Le vétérinaire a affirmé que la municipalité de Hull, ainsi que Pointe-Gatineau et Gatineau, interdisent la vente de la viande provenant d'abattoirs qui ne font pas l'objet d'inspections. Il a ajouté qu'il avait mis en garde de nombreux bouchers en leur disant qu'ils s'exposaient à des poursuites. Ils ont promis de collaborer avec les services de santé.

De son côté, le Dr François Gosselin, directeur médical du service de santé de Hull, a déclaré que la viande qui n'était pas inspectée "constitue une menace certaine pour la santé des consommateurs".

Il a ajouté cependant que la proportion de viande non contrôlée mise à la disposition des consommateurs est de 12 pour cent à Pointe-Gatineau, de cinq pour cent à Gatineau et de 1,5 pour cent à Hull.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS SERVICE DE LA CONSTRUCTION DES IMMEUBLES DEMANDE DE SOUMISSIONS (Plans dépositaires) OUVERTES À TOUTE LA PROVINCE

Des soumissions cachetées seront reçues pour les travaux de construction du CENTRE D'ACCUEIL PROVIDENCE, à Louisville, Québec. Le Ministère de l'Énergie et des Travaux Publics, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Les soumissions intéressées pourront s'adresser aux Bureaux des Soumissions, 3532 ouest, rue Jean-Talon, Montréal, et à 201, rue Saint-Jacques, Québec, le 14 août 1962, pour l'obtention des documents nécessaires (plans, devis, formules descriptives, etc.)

Pour les travaux généraux, l'entrepreneur obtiendra les documents descriptifs et les soumissions devront être adressées pour le mardi, 4 septembre 1962, à 3h p.m., heure avancée de l'est.

Pour les travaux de plomberie, chauffage, ventilation, électricité, des soumissions séparées seront reçues jusqu'au mardi, 28 août 1962, à 3h p.m., heure avancée de l'est, aux Bureaux des Soumissions, 3532 ouest, rue Jean-Talon, Montréal, et à 201, rue Saint-Jacques, Québec, le 14 août 1962, pour l'obtention des documents nécessaires (plans, devis, formules descriptives, etc.)

Les soumissions des entrepreneurs généraux doivent être accompagnées de la plus basse offre soumise pour être valable, devront être accompagnées d'un chèque visé par une banque à l'ordre du Ministre des Travaux Publics, pour un montant égal au montant de la soumission présentée.

Le ministre ne s'engage pas à accepter la plus basse offre soumise. Le présent avis est communiqué par le Ministère des Travaux Publics, Québec, le 14 août 1962.

Le sous-ministre, HERVE-A. GAUVIN

Province de Québec MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS SOUMISSIONS

Pose d'une couche antidérapante sur le pont de l'Île d'Orléans (partie suspendue), sur le fleuve St-Laurent, entre St-Pierre d'Orléans et Ville Montmorency, comté de Montmorency.

Avant est par le présent donné que des soumissions cachetées seront reçues jusqu'au mardi, 27 août 1962, à 3 heures P.M., heure avancée de l'Est, au Ministère des Travaux Publics, bureau A-31, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Une copie des plans et devis pourra être obtenue en s'adressant au Ministère des Travaux Publics, bureau A-36, Hôtel du Gouvernement, Québec, sur paiement d'un montant de \$10 (chèque visé ou mandat-poste), non remboursable.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le Ministère et adressées dans les enveloppes également fournies.

Les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances du Québec, pour une somme équivalente à dix pour cent (10%) du total de la soumission, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) et équivalente au montant du chèque visé mentionné plus haut.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations, agissant comme entrepreneurs spécialisés dans un des secteurs à l'ouest des comtés d'Abitibi, Lavoie, Champlain, Nicolet, Arthabaska, Wolfe ou Compton, sont invitées à soumissionner.

Le ministre ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le sous-ministre, Herve-A. Gauvin, Ing. P.

Province de Québec MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS SOUMISSIONS

Avant est par le présent donné que des soumissions cachetées seront reçues jusqu'au mardi, 10 septembre 1962, à 3 heures p.m., heure avancée de l'Est, au Ministère des Travaux Publics, bureau A-31, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Une copie des plans et devis pourra être obtenue en s'adressant au Ministère des Travaux Publics, bureau A-36, Hôtel du Gouvernement, Québec, sur paiement d'un montant de \$20 (chèque visé ou mandat-poste), non remboursable.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le Ministère et adressées dans les enveloppes également fournies.

Les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances du Québec, pour une somme équivalente à dix pour cent (10%) du total de la soumission, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) et équivalente au montant du chèque visé mentionné plus haut.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations, agissant comme entrepreneurs généraux dans un des secteurs à l'ouest des comtés d'Abitibi, Lavoie, Champlain, Nicolet, Arthabaska, Wolfe ou Compton, sont invitées à soumissionner.

Le ministre ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le sous-ministre, Herve-A. Gauvin, Ing. P.

Appel à la population de Saskatchewan

REGINA (PC) — Le comité provincial intitulé "Cancer - nous ne sommes pas vaincus" recommande à la population de la Saskatchewan de s'inscrire dans les organismes d'assurance médicale privés qui garantiront le libre choix du médecin et assureront des soins médicaux adéquats.

Dans un communiqué rédigé à la suite d'une assemblée de réorganisation tenue à Regina, le président du comité, M. Rodney Thomson, de Prince Albert, accuse le gouvernement d'avoir violé plusieurs dispositions de l'entente intervenue à Saskatoon.

L'accord de 29 points, signé le 23 juillet par le gouvernement provincial et le Collège des médecins et chirurgiens de la Saskatchewan, a mis fin à un boycott de 23 jours des médecins contre le projet d'assurance coextensif de la province.

Les amendements inclus dans l'accord furent homologués à une session spéciale d'une journée tenue par la Législature de la Saskatchewan le 2 août.

La technique canadienne aura enfin son historiographe

Montréal (PC) — Un homme d'affaires et historien en vue de Montréal, qui est d'avis que les Canadiens ont contribué plus que leur part à la technologie en raison de leur petit nombre, a entrepris des recherches considérables en ce qui concerne l'histoire de la technologie canadienne.

Il a ajouté que "nous à l'Ouest n'oublierons jamais qu'un cœur doit vivre au-delà de ce mur provocateur".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest, ne nous permettrons pas d'être devancés dans l'avenir".

Au cours d'une apparition à la télévision, le président de l'Allemagne occidentale Heinrich Lübke, a demandé d'avoir foi dans les allies de l'Allemagne occidentale.

"Nous devons être sur nos gardes et être prêts pour de nouveaux incidents", a-t-il dit.

"La volonté de fer de résistance contre toute agression à nos droits et à notre liberté doit demeurer vivante en nous tous."

Le Dr J. J. Brown, 46 ans, chef d'une société de consultants en administration, maître en mathématiques et diplômé en histoire, arts et lettres, passera les quatre prochaines années à recueillir du matériel et à rédiger une "Histoire des inventions et de la technologie canadiennes".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest n'oublierons jamais qu'un cœur doit vivre au-delà de ce mur provocateur".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest, ne nous permettrons pas d'être devancés dans l'avenir".

Au cours d'une apparition à la télévision, le président de l'Allemagne occidentale Heinrich Lübke, a demandé d'avoir foi dans les allies de l'Allemagne occidentale.

"Nous devons être sur nos gardes et être prêts pour de nouveaux incidents", a-t-il dit.

"La volonté de fer de résistance contre toute agression à nos droits et à notre liberté doit demeurer vivante en nous tous."

Le Dr J. J. Brown, 46 ans, chef d'une société de consultants en administration, maître en mathématiques et diplômé en histoire, arts et lettres, passera les quatre prochaines années à recueillir du matériel et à rédiger une "Histoire des inventions et de la technologie canadiennes".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest n'oublierons jamais qu'un cœur doit vivre au-delà de ce mur provocateur".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest, ne nous permettrons pas d'être devancés dans l'avenir".

Au cours d'une apparition à la télévision, le président de l'Allemagne occidentale Heinrich Lübke, a demandé d'avoir foi dans les allies de l'Allemagne occidentale.

"Nous devons être sur nos gardes et être prêts pour de nouveaux incidents", a-t-il dit.

"La volonté de fer de résistance contre toute agression à nos droits et à notre liberté doit demeurer vivante en nous tous."

Il a ajouté que "nous à l'Ouest n'oublierons jamais qu'un cœur doit vivre au-delà de ce mur provocateur".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest, ne nous permettrons pas d'être devancés dans l'avenir".

Au cours d'une apparition à la télévision, le président de l'Allemagne occidentale Heinrich Lübke, a demandé d'avoir foi dans les allies de l'Allemagne occidentale.

"Nous devons être sur nos gardes et être prêts pour de nouveaux incidents", a-t-il dit.

"La volonté de fer de résistance contre toute agression à nos droits et à notre liberté doit demeurer vivante en nous tous."

Le Dr J. J. Brown, 46 ans, chef d'une société de consultants en administration, maître en mathématiques et diplômé en histoire, arts et lettres, passera les quatre prochaines années à recueillir du matériel et à rédiger une "Histoire des inventions et de la technologie canadiennes".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest n'oublierons jamais qu'un cœur doit vivre au-delà de ce mur provocateur".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest, ne nous permettrons pas d'être devancés dans l'avenir".

Au cours d'une apparition à la télévision, le président de l'Allemagne occidentale Heinrich Lübke, a demandé d'avoir foi dans les allies de l'Allemagne occidentale.

"Nous devons être sur nos gardes et être prêts pour de nouveaux incidents", a-t-il dit.

"La volonté de fer de résistance contre toute agression à nos droits et à notre liberté doit demeurer vivante en nous tous."

Le Dr J. J. Brown, 46 ans, chef d'une société de consultants en administration, maître en mathématiques et diplômé en histoire, arts et lettres, passera les quatre prochaines années à recueillir du matériel et à rédiger une "Histoire des inventions et de la technologie canadiennes".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest n'oublierons jamais qu'un cœur doit vivre au-delà de ce mur provocateur".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest, ne nous permettrons pas d'être devancés dans l'avenir".

Au cours d'une apparition à la télévision, le président de l'Allemagne occidentale Heinrich Lübke, a demandé d'avoir foi dans les allies de l'Allemagne occidentale.

"Nous devons être sur nos gardes et être prêts pour de nouveaux incidents", a-t-il dit.

"La volonté de fer de résistance contre toute agression à nos droits et à notre liberté doit demeurer vivante en nous tous."

Il a ajouté que "nous à l'Ouest n'oublierons jamais qu'un cœur doit vivre au-delà de ce mur provocateur".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest, ne nous permettrons pas d'être devancés dans l'avenir".

Au cours d'une apparition à la télévision, le président de l'Allemagne occidentale Heinrich Lübke, a demandé d'avoir foi dans les allies de l'Allemagne occidentale.

"Nous devons être sur nos gardes et être prêts pour de nouveaux incidents", a-t-il dit.

"La volonté de fer de résistance contre toute agression à nos droits et à notre liberté doit demeurer vivante en nous tous."

Le Dr J. J. Brown, 46 ans, chef d'une société de consultants en administration, maître en mathématiques et diplômé en histoire, arts et lettres, passera les quatre prochaines années à recueillir du matériel et à rédiger une "Histoire des inventions et de la technologie canadiennes".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest n'oublierons jamais qu'un cœur doit vivre au-delà de ce mur provocateur".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest, ne nous permettrons pas d'être devancés dans l'avenir".

Au cours d'une apparition à la télévision, le président de l'Allemagne occidentale Heinrich Lübke, a demandé d'avoir foi dans les allies de l'Allemagne occidentale.

"Nous devons être sur nos gardes et être prêts pour de nouveaux incidents", a-t-il dit.

"La volonté de fer de résistance contre toute agression à nos droits et à notre liberté doit demeurer vivante en nous tous."

Le Dr J. J. Brown, 46 ans, chef d'une société de consultants en administration, maître en mathématiques et diplômé en histoire, arts et lettres, passera les quatre prochaines années à recueillir du matériel et à rédiger une "Histoire des inventions et de la technologie canadiennes".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest n'oublierons jamais qu'un cœur doit vivre au-delà de ce mur provocateur".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest, ne nous permettrons pas d'être devancés dans l'avenir".

Au cours d'une apparition à la télévision, le président de l'Allemagne occidentale Heinrich Lübke, a demandé d'avoir foi dans les allies de l'Allemagne occidentale.

"Nous devons être sur nos gardes et être prêts pour de nouveaux incidents", a-t-il dit.

"La volonté de fer de résistance contre toute agression à nos droits et à notre liberté doit demeurer vivante en nous tous."

Il a ajouté que "nous à l'Ouest n'oublierons jamais qu'un cœur doit vivre au-delà de ce mur provocateur".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest, ne nous permettrons pas d'être devancés dans l'avenir".

Au cours d'une apparition à la télévision, le président de l'Allemagne occidentale Heinrich Lübke, a demandé d'avoir foi dans les allies de l'Allemagne occidentale.

"Nous devons être sur nos gardes et être prêts pour de nouveaux incidents", a-t-il dit.

"La volonté de fer de résistance contre toute agression à nos droits et à notre liberté doit demeurer vivante en nous tous."

Le Dr J. J. Brown, 46 ans, chef d'une société de consultants en administration, maître en mathématiques et diplômé en histoire, arts et lettres, passera les quatre prochaines années à recueillir du matériel et à rédiger une "Histoire des inventions et de la technologie canadiennes".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest n'oublierons jamais qu'un cœur doit vivre au-delà de ce mur provocateur".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest, ne nous permettrons pas d'être devancés dans l'avenir".

Au cours d'une apparition à la télévision, le président de l'Allemagne occidentale Heinrich Lübke, a demandé d'avoir foi dans les allies de l'Allemagne occidentale.

"Nous devons être sur nos gardes et être prêts pour de nouveaux incidents", a-t-il dit.

"La volonté de fer de résistance contre toute agression à nos droits et à notre liberté doit demeurer vivante en nous tous."

Le Dr J. J. Brown, 46 ans, chef d'une société de consultants en administration, maître en mathématiques et diplômé en histoire, arts et lettres, passera les quatre prochaines années à recueillir du matériel et à rédiger une "Histoire des inventions et de la technologie canadiennes".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest n'oublierons jamais qu'un cœur doit vivre au-delà de ce mur provocateur".

Il a ajouté que "nous à l'Ouest, ne nous permettrons pas d'être devancés dans l'avenir".

Au cours d'une apparition à la télévision, le président de l'Allemagne occidentale Heinrich Lübke, a demandé d'avoir foi dans les allies de l'Allemagne occidentale.

"Nous devons être sur nos gardes et être prêts pour de nouveaux incidents", a-t-il dit.

"La volonté de fer de résistance contre toute agression à nos droits et à notre liberté doit demeurer vivante en nous tous."

L'écrasement à Mingan L'avion est renfloué

Par Lucien LATUPEPPE

L'accident aérien survenu à Mingan, le 6 août dernier, s'est produit par un temps bouché, et il n'est pas dû à une panne de moteur. La seule survivante de cette tragédie, Mlle Marguerite Groux, de Sept-Îles, est de retour à son domicile et elle a pu raconter les circonstances de l'accident qui a entraîné la mort du pilote de l'appareil, Adrien Lapointe, de sa soeur, Mme Jeanne d'Arc Tardif, du fils de cette dernière, Denis, 6 ans, et de Claude Alain, tous de Sept-Îles.

Le corps de Claude Alain, dont les parents demeurent à Ste-Foy, n'a pas encore été retrouvé. Son père, M. J.-Leopold Alain, 3700 Chemin Ste-Foy, s'est rendu à Mingan avec un de ses autres fils. Hier soir, il nous disait qu'il avait dû lui-même engager des plongeurs et faire effectuer les recherches nécessaires dans l'espoir de retrouver son fils. Il ajoute qu'il n'avait reçu aucune aide du gouvernement provincial ni du gouvernement fédéral. M. Alain précise que c'est la population de Mingan qui lui a le plus aidé et il lui en est très reconnaissant.

Le bout d'une aile a touché la mer

Parti de Sept-Îles, dimanche matin, le 5 août, le petit avion s'était rendu à l'île d'Anticosti. A son retour le soir même, il a dû se poser à cause du mauvais temps à Longue-Pointe de Mingan où l'aviation américaine avait établi une base dans le temps de la dernière guerre.

Mlle Groux dit que, lundi matin, le temps était encore mauvais. La visibilité était nulle. Le pilote a décollé quand même. Quand il s'est rendu compte qu'il était impossible de voler, il est revenu se poser sur la piste de Longue-Pointe. Après une vingtaine de minutes d'attente, Adrien Lapointe a entendu un bulletin météorologique provenant de Gaspé laissant entendre que le temps s'éclaircissait. Il aurait alors décidé de tenter encore sa chance pour rentrer à Sept-Îles.

L'avion s'était à peine envolé que son pilote a réalisé que le temps était encore bouché. La mer n'était même pas visible. Mlle Groux précise que le pilote a fait pencher l'avion pour retourner à terre et c'est alors que le bout de l'aile a touché à l'eau et l'appareil a culbuté. A ce moment, son moteur était à pleine vitesse.

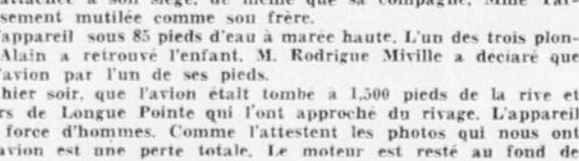
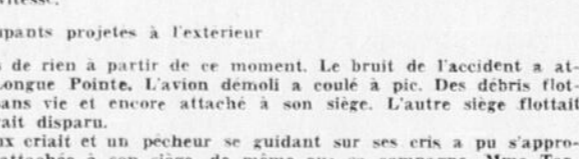
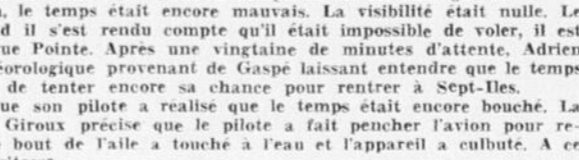
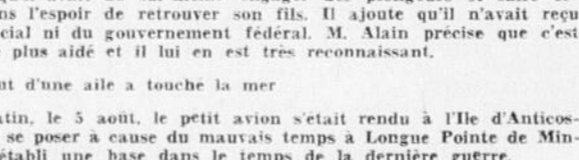
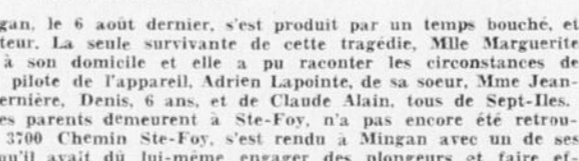
Occupants projetés à l'extérieur

La survivante ne se souvient plus de rien à partir de ce moment. Le bruit de l'accident a attiré la population de pêcheurs de Longue-Pointe. L'avion demora à coulé à pic. Des débris flottèrent. Le pilote fut trouvé sans vie et encore attaché à son siège. L'autre siège flottait seul. Son occupant, Claude Alain, avait disparu.

Dans son inconscience, Mlle Groux cria et un pêcheur se guidant sur ses cris vint s'approcher et la sauver. Elle était encore attachée à son siège, de même que sa compagne, Mme Tardif. Celle-ci était sans vie et affreusement mutilée comme son frère.

Denis Tardif avait coulé avec l'appareil sous 85 pieds d'eau à marée haute. L'un des trois plongeurs de Sept-Îles engagés par M. Alain a retrouvé l'enfant, M. Rodrigue Miville a déclaré que le jeune Tardif était retenu dans l'avion par l'un de ses pieds.

M. J.-Leopold Alain nous a dit, hier soir, que l'avion était tombé à 1.500 pieds de la rive et que ce sont des barques de pêcheurs de Longue-Pointe qui l'ont approché du rivage. L'appareil fut acheminé jusque sur la grève à force d'hommes. Comme l'attestent les photos qui nous ont été fournies par M. Alain, le petit avion est une perte totale. Le moteur est resté au fond de la mer.



Débris de l'avion qui a plongé dans la mer à Longue-Pointe-de-Mingan

INDUSTRIE À VENDRE CONDITIONS FACILES 35 EMPLOYES Dans la région prospère de la province, pour une population de 150.000 DEPT 3583 LE SOLEIL LTEE QUEBEC

LOCAL COMMERCIAL À LOUER DANS CHICOUTIMI situé dans le centre commercial de Chicoutimi, 3.000 pieds gicleur automatique, dans le centre commercial de Chicoutimi, 3.000 pieds de plancher et plus. S'adresser à CASIER 3000, LE SOLEIL AU SAGUENAY, CHICOUTIMI

STENODACTYLO DEMANDEE La Compagnie QUEBEC POWER a besoin d'une sténodactylo bilingue. Les postulantes devront avoir au moins deux ans d'expérience et ne pas être âgées de plus de 25 ans. Prière de téléphoner à notre Service de l'emploi, 525-5141, extension 309, pour prendre rendez-vous.